

LAICA TAGLIANDO
DI CONTROLLO
BC1009
FRULLATORE

BC11/b - 03/2015

LAICA™

LAICA S.p.A.
Viale del Lavoro, 10 - Fraz. Ponte
36021 Barbarano Vicentino (VI) - Italy
Tel. +39 0444.795314 - 795321
Fax. +39 0444.795324
Made in China

www.laica.com



LAICA™

ISTRUZIONI E GARANZIA **BC1009**

**FRULLATORE
CON CONTENITORI E BOTTI-
GLIA TAKE-AWAY**

FR Instructions et garantie
MIXEUR AVEC RÉCIPENT ET BOUTEILLE AMOVIBLE

GB Instructions and guarantee
BLENDER WITH CONTAINERS AND TAKE-AWAY BOTTLE

ES Instrucciones y garantía
BATIDORA CON RECIPIENTE Y BOTELLA TAKE-AWAY

PT Instruções e garantia
LIQUIDIFICADOR COM RECIPIENTES E GARRAFA DE VIAGEM

DE Anleitungen und garantie
MIXER MIT BEHÄLTER UND FLASCHE TAKE AWAY

EL Οδηγίες και εγγύηση
ΜΠΛΕΝΤΕΡ ΜΕ ΔΟΧΕΙΑ ΚΑΙ ΜΠΟΥΚΑΛΙ TAKE-AWAY

RO Instrucțiuni și garanție
BLENDER CU RECIPIENTE ȘI STICLĂ TAKE-AWAY

CS Informace a záruka
MIXER S NADOBAMI A LAHVI TAKE-AWAY

SK Informace a záruka
MIXER S NADOBAMI A FLASOU TAKE-AWAY

HU Használat és garancia
TURMIXGEP TARTALYOKKAL ES HORDOZHATO UVEGGEL

LAICA™ **2**

BC1009

ANNI DI **GARANZIA**
ANS DE **GARANTIE**
YEARS **GUARANTEE**
ANOS DE **GARANTIA**
ANOS DE **GARANTIA**
JAHRE **GARANTIE**
XPONIA EΓΓΥΗΣΗ
ANI DE **GARANTIE**
ROK **ZÁRUKA**
ROK **ZÁRUKA**
ÉV **GARANCIA**

LAICA S.p.A.
Viale del Lavoro, 10 - Fraz. Ponte
36021 Barbarano Vicentino (VI) - Italy
Tel. +39 0444.795314 - 795321
Fax. +39 0444.795324
Made in China

www.laica.com

Data - Date

--	--	--	--	--	--	--	--

Timbro rivenditore - Cachet du revendeur - Retailer's stamp - Sello del revendedor
Carimbo do revendedor - Stempel des Händlers - Σφραγίδα καταστήματος - Ștampilă distribuitor
Razítko prodejece - Pečiatka predajcu - Bolti pecsét



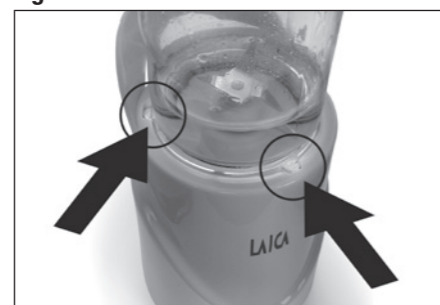
PARTI DELL'APPARECCHIO

1. Base motore
2. Alloggiamento gruppo lame
3. Gruppo lame
4. Contenitore da 170 ml
5. Bottiglia da 400 ml
6. Tappo contenitori e bottiglia
7. Cavo elettrico

PARTS OF THE APPLIANCE

1. Motor base
2. Blade unit housing
3. Blade unit
4. 170 ml container
5. 400 ml bottle
6. Container and bottle lid
7. Electric cable

Fig.1



È IMPORTANTE PRIMA DELL'UTILIZZO LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE CONTENUTE NEL PRESENTE LIBRETTO E CONSERVARLE CON CURA.

Il Vostro nuovo frullatore Laica Vi permette di ridurre in purea gli ingredienti già cotti per preparare velocemente sane e nutrienti pappe per bambini e di preparare salutari bevande per tutta la famiglia, frullando liquidi e frutta fresca. Facile da usare, è sufficiente introdurre gli ingredienti nei contenitori, frullarli, capovolgere e servire. Grazie al pratico coperchio con maniglia e beccuccio, i contenitori e la bottiglia possono essere trasportati. Dotato di accensione istantanea con la funzione ad impulsi, lame in acciaio inox e spegnimento di sicurezza. Funzionamento a rete.

AVVERTENZE GENERALI

L'uso di un qualsiasi apparecchio elettrico comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali:

- Staccare la spina dalla presa di corrente immediatamente dopo l'uso e comunque sempre prima di pulirlo e prima di inserire o togliere gli accessori.
- Non tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso per staccare la spina dalla presa di corrente.
- Se un apparecchio elettrico cade nell'acqua non cercare di raggiungerlo, ma staccare subito la spina dalla presa della corrente.
- Non immergere mai la base motore in acqua o altri liquidi.
- **Non lasciare mai l'apparecchio in funzione senza sorveglianza. Non permettere che l'apparecchio sia usato da bambini di età inferiore ai 14 anni, invalidi o disabili.**
- **Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o da persone inesperte solo se preventivamente istruite sull'utilizzo in sicurezza e solo se informati sui rischi legati all'utilizzo scorretto del prodotto. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.**
- Questo apparecchio dovrà essere destinato esclusivamente all'uso per il quale è stato concepito e nel modo indicato nelle istruzioni d'uso. Ogni altro utilizzo è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri o errati.
- Prima dell'utilizzo assicurarsi che l'apparecchio si presenti integro senza visibili danneggiamenti. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi al proprio

rivenditore.

- In caso di guasto e/o cattivo funzionamento, spegnere immediatamente l'apparecchio senza manometterlo. Per le riparazioni rivolgersi sempre al proprio rivenditore.
- Tenere l'apparecchio lontano da fonti di calore.
- Assicurarsi di avere le mani asciutte quando si inserisce o disinserisce la spina e quando si preme il contenitore sulla base motore per frullare gli alimenti.
- Il presente apparecchio deve essere utilizzato solo con il voltaggio riportato sul fondo del prodotto.
- In caso di utilizzo di prolunghe elettriche assicurarsi che le stesse siano adeguate alla potenza dell'apparecchio. Le prolunghe non adeguate possono provocare anomalie di funzionamento.
- Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.), alte temperature o vicino a computer o altri strumenti elettronici.
- Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere per tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione.
- Staccare la spina dalla presa della corrente quando l'apparecchio non è utilizzato.
- Non lasciare pendere il cavo elettrico in un luogo dove potrebbe essere afferrato da un bambino.
- **Attenzione!** Non intervenire per nessun motivo sul cavo elettrico. In caso di danneggiamento rivolgersi al rivenditore.
- Tenere le parti d'imballo lontane dai bambini (rischio di soffocamento e strangolamento).

AVVERTENZE SPECIALI

- Posizionare il dispositivo su una superficie piana, rigida e impermeabile; tenere il cavo della presa della corrente lontano da fonti di calore.
- Non usare il frullatore elettrico all'aria aperta.
- Non utilizzare il frullatore a vuoto (cioè senza alimenti solidi o liquidi all'interno del contenitore).
- Non utilizzare il frullatore senza inserire il blocco lame in uno dei contenitori in dotazione.
- Rimuovere il contenitore dalla base motore solamente quando le lame si sono fermate.
- Non utilizzare il frullatore se le lame risultano danneggiate.
- **Non toccare mai le parti in movimento!**
- **Non lasciare il blocco lame inserito sulla base motore senza averlo assemblato correttamente ad uno dei contenitori in dotazione (rischio di ferirsi).**
- **Attenzione!** La mancata osservanza della seguente precauzione può causare

lesioni: le lame sono affilate, prestare attenzione durante le fasi di riempimento dei contenitori, di apertura e chiusura del blocco lame e le operazioni di pulizia.

- Non utilizzare il frullatore per tritare alimenti troppo duri (es. frutta con guscio e carne con ossa).
- Non frullare liquidi caldi ma lasciarli raffreddare prima di introdurli nei contenitori in dotazione.
- Non coprire o inserire oggetti nelle aperture del frullatore.
- **Attenzione!** Questo non è un giocattolo ma un frullatore per uso domestico. Non lasciare l'oggetto incustodito anche quando non utilizzato.
- **Per la Vostra sicurezza si consiglia di utilizzare solo i ricambi originali Laica.**

PARTI DELL'APPARECCHIO

1. Base motore
2. Alloggiamento gruppo lame
3. Gruppo lame
4. Contenitore da 170 ml
5. Bottiglia da 400 ml
6. Tappo contenitori e bottiglia
7. Cavo elettrico

CONSIGLI PER L'USO

- Inserire nei contenitori prima i liquidi e poi gli ingredienti solidi.
- Per ottenere ottimi frullati introdurre gli ingredienti desiderati nel contenitore nel seguente ordine: liquidi, ingredienti freschi, frutta congelata, yogurt e gelato. Se si vuole usare anche il ghiaccio, introdurlo dopo i liquidi prima degli altri ingredienti.
- Tagliare gli ingredienti solidi in piccoli pezzi.
- Non riempire eccessivamente il contenitore in quanto il motore potrebbe bloccarsi. In questo caso spegnere immediatamente il frullatore, staccare la spina dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare per almeno 15 minuti. Togliere quindi gli ingredienti in eccesso e ripetere.
- L'apparecchio non è adatto per schiacciare le patate, montare albumi o prodotti caseari, mescolare impasti solidi o tritare carne cruda.

ISTRUZIONI PER L'USO

Prima di utilizzare il frullatore per la prima volta, si consiglia di lavare tutti le parti, ad

eccezione della base motore, in acqua calda e detersivo per stoviglie.

Prestare molta attenzione mentre si maneggia il gruppo lame per non ferirsi. Asciugare accuratamente con un panno tutti gli accessori prima di inserirli nella base motore.

PREPARAZIONE PAPPE PER BAMBINI:

Il frullatore Laica permette di ridurre in purea gli ingredienti già cotti per preparare sane e nutrienti pappe per i bambini. **Consultare sempre il vostro pediatra per avere informazioni relative all'alimentazione del vostro bambino.**

- 1) Posizionare la base motore su una superficie piana e rigida.
- 2) Scegliere il contenitore che si vuole utilizzare tra quelli in dotazione (si consiglia di utilizzare uno dei contenitori da 170 ml per avere monoporzioni di pappa).
- 3) Posizionare il contenitore su un piano orizzontale con l'apertura rivolta verso l'alto e introdurre gli ingredienti desiderati già cotti, tagliati in piccoli pezzi, senza superare il livello massimo indicato sul contenitore stesso. Si consiglia di inserire prima i liquidi e poi gli ingredienti solidi. Si consiglia di non frullare contemporaneamente grandi quantità di ingredienti. Procedere in modo graduale aggiungendo pochi pezzi alla volta.
- 4) Appoggiare il gruppo lame rivolto verso il basso sopra l'apertura del contenitore e avvitare in senso orario fino alla completa chiusura.
- 5) Capovolgere il contenitore in modo da posizionarlo nella base motore facendo combaciare le frecce dell'alloggiamento del gruppo motore con quelle del gruppo lame (fig.1).
- 6) Inserire la spina nella presa di corrente.
- 7) Frullare gli ingredienti nei seguenti modi:
 - a. premendo leggermente il contenitore sulla base motore (funzionamento ad impulsi). Il dispositivo interrompe il funzionamento non appena si toglie la mano dal contenitore.
 - b. avvitando leggermente in senso orario il contenitore alla base motore. Il frullatore si accende istantaneamente. Per spegnerlo, svitare il contenitore dalla base motore ruotandolo in senso antiorario
- 8) Staccare la spina dalla presa di corrente e attendere che le lame siano completamente ferme prima di rimuovere il contenitore dalla base motore.
- 9) Capovolgere nuovamente il contenitore e posizionarlo su una superficie piana e rigida.

- 10) Per aprire il contenitore, svitare il gruppo lame in senso antiorario prestando molta attenzione poichè le lame sono affilate. È possibile utilizzare il contenitore per dare subito la pappa al bambino, oppure è sufficiente chiuderlo col tappo con beccuccio e riporlo in frigorifero. Consumare la pappa entro 24 ore dalla preparazione. Assicuratevi che la pappa abbia la consistenza desiderata e sia priva di grumi prima di darla al bambino. Se la pappa risulta ancora troppo solida aggiungere del liquido (ad esempio il brodo di cottura delle verdure) finché non risulta morbida e omogenea. Non superare il livello massimo del contenitore.
- Controllare sempre la temperatura della pappa prima di darla al bambino.**
- 11) Sciacquare il gruppo lame sotto l'acqua corrente e lavare il contenitore con acqua e detersivo per stoviglie, sciacquare abbondantemente e assicurarsi che tutti gli accessori siano perfettamente asciutti prima di inserirli nuovamente nella base motore. **Attenzione! Non frullare per più di 30 secondi consecutivamente. L'utilizzo ideale è a brevi impulsi. Se 30 secondi non sono sufficienti a ottenere la consistenza desiderata, spegnere l'apparecchio e attendere qualche istante prima di riprendere. Se la base motore si surriscalda lasciare raffreddare per alcuni minuti prima di continuare.**

• PREPARAZIONE FRULLATI:

- Il frullatore Laica permette di preparare sani frullati con frutta fresca e liquidi.
- 1) Posizionare la base motore su una superficie piana e rigida.
 - 2) Scegliere il contenitore che si vuole utilizzare tra quelli in dotazione (si consiglia di utilizzare la bottiglia da 400 ml).
 - 3) Posizionare il contenitore su un piano orizzontale con l'apertura rivolta verso l'alto e introdurre gli ingredienti desiderati, tagliati in piccoli pezzi, senza superare il livello massimo indicato sul contenitore stesso. Si consiglia di inserire prima i liquidi e poi gli ingredienti solidi. Si consiglia di non frullare contemporaneamente grandi quantità di ingredienti. Procedere in modo graduale aggiungendo pochi pezzi alla volta.
 - 4) Appoggiare il gruppo lame rivolto verso il basso sopra l'apertura del contenitore e avvitare in senso orario fino alla completa chiusura.
 - 5) Capovolgere il contenitore in modo da posizionarlo nella base motore facendo combaciare le frecce dell'alloggiamento del gruppo motore con quelle del gruppo lame (fig.1).
 - 6) Inserire la spina nella presa di corrente.

- 7) Frullare gli ingredienti nei seguenti modi:
 - a. premendo leggermente il contenitore sulla base motore (funzionamento ad impulsi). Il dispositivo interrompe il funzionamento non appena si toglie la mano dal contenitore.
 - b. avvitando leggermente in senso orario il contenitore alla base motore. Il frullatore si accende istantaneamente. Per spegnerlo, svitare il contenitore dalla base motore ruotandolo in senso antiorario
- 8) Staccare la spina dalla presa di corrente e attendere che le lame siano completamente ferme prima di rimuovere il contenitore dalla base motore.
- 9) Capovolgere nuovamente il contenitore e posizionarlo su una superficie piana e rigida.
- 10) Per aprire il contenitore, svitare il gruppo lame in senso antiorario prestando molta attenzione poichè le lame sono affilate. Il vostro frullato è pronto da bere, si può versare in un bicchiere per consumarlo immediatamente oppure chiudere il contenitore col coperchio in dotazione e riporlo in frigorifero. Consumare il frullato entro le 24 ore dalla preparazione.
- 11) Sciacquare il gruppo lame sotto l'acqua corrente e lavare il contenitore con acqua e detersivo per stoviglie dopo avere consumato il frullato, sciacquare abbondantemente e assicurarsi che tutti gli accessori siano perfettamente asciutti prima di inserirli nuovamente nella base motore. **Attenzione! Non frullare per più di 30 secondi consecutivamente. L'utilizzo ideale è a brevi impulsi. Se 30 secondi non sono sufficienti a ottenere la consistenza desiderata, spegnere l'apparecchio e attendere qualche istante prima di riprendere. Se la base motore si surriscalda lasciare raffreddare per alcuni minuti prima di continuare.**

PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione togliere la spina dalla corrente e assicurarsi che le lame siano completamente ferme. **Le lame sono molto affilate, prestare la massima attenzione durante le operazioni di pulizia.** Non immergere la base motore in acqua; pulire la parte esterna con un panno umido e asciugare accuratamente. Non usare prodotti chimici o abrasivi. Pulire i contenitori, i coperchi con beccuccio e il gruppo lame con detersivo per stoviglie e sciacquare abbondantemente. Asciugare con un panno e assicurarsi che tutti gli accessori siano perfettamente asciutti prima di inserirli nuovamente nella base motore.

Istruzioni e garanzia

CARATTERISTICHE TECNICHE

Tensione 230 V AC 50 HZ 300 W

Lame in acciaio inox

Accessori in dotazione:

- 3 contenitori da 170 ml (indicati per le pappe per bambini)
- 1 bottiglia da 400 ml (indicata per i frullati)
- 4 coperchi con maniglia e beccuccio



Attenzione! Leggere le istruzioni d'uso



Questo prodotto è indicato per uso domestico.

La conformità, comprovata dalla marcatura CE riportata sul dispositivo, è relativa alla direttiva 2004/108 CEE inerente la compatibilità elettromagnetica ed alla 2006/95 CEE inerente al materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione. Questo prodotto è uno strumento elettronico che è stato verificato per garantire, allo stato attuale delle conoscenze tecniche, sia di non interferire con altre apparecchiature poste nelle vicinanze (compatibilità elettromagnetica) sia di essere sicuro se usato secondo le indicazioni riportate nelle istruzioni per l'uso. In caso di comportamenti anomali del dispositivo, non prolungare l'impiego ed eventualmente contattare direttamente il produttore.

PROCEDURA DI SMALTIMENTO (Dir. 2012/19/Ue-RAEE)



Il simbolo posto sul fondo dell'apparecchio indica la raccolta separata delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Al termine della vita utile dell'apparecchio, non smaltirlo come rifiuto municipale solido misto ma smaltirlo presso un centro di raccolta specifico situato nella vostra zona, oppure riconsegnarlo al distributore all'atto dell'acquisto di un nuovo apparecchio dello stesso tipo ed adibito alle stesse funzioni.

Nel caso in cui l'apparecchio da smaltire sia di dimensioni inferiori ai 25 cm, è possibile riconsegnarlo ad un punto vendita con metratura superiore ai 400 mq senza l'obbligo di acquisto di un nuovo dispositivo similare.

Questa procedura di raccolta separata delle apparecchiature elettriche ed elettroniche viene effettuata in visione di una politica ambientale comunitaria con obiettivi di salvaguardia, tutela e miglioramento della qualità dell'ambiente e per evitare effetti potenziali sulla salute umana dovuti alla presenza di sostanze pericolose in queste apparecchiature o ad un uso improprio delle stesse o di parti di esse. Attenzione!

Uno smaltimento non corretto di apparecchiature elettriche ed elettroniche potrebbe comportare sanzioni.

GARANZIA

Il presente apparecchio è garantito 2 anni dalla data di acquisto che deve essere comprovata **da timbro o firma del rivenditore e dallo scontrino fiscale che avrete cura di conservare qui allegato.** Tale periodo è conforme alla legislazione vigente ("Codice del Consumo" D. Lgs. nr. 206 del 06/09/2005) e si applica solo nel caso in cui il consumatore sia un soggetto privato. I prodotti Laica sono progettati per l'uso domestico e non ne è consentito l'utilizzo in pubblici esercizi.

La garanzia copre solo i difetti di produzione e non è valida qualora il danno sia causato da evento accidentale, errato utilizzo, negligenza o uso improprio del prodotto.

Utilizzare solamente gli accessori forniti; l'utilizzo di accessori diversi può comportare la decadenza della garanzia. Non aprire l'apparecchio per nessun motivo; in caso di apertura o manomissione, la garanzia decade definitivamente. La garanzia non si applica alle parti soggette ad usura e alle batterie quando fornite in dotazione. Trascorsi i 2 anni dall'acquisto, la garanzia decade; in questo caso gli interventi di assistenza tecnica verranno eseguiti a pagamento. Informazioni su interventi di assistenza tecnica, siano essi in garanzia o a pagamento, potranno essere richieste contattando info@laica.com. Non è dovuta nessuna forma di contributo per le riparazioni e sostituzioni di prodotti che rientrano nei termini della garanzia. In caso di guasti rivolgersi al rivenditore; NON spedire direttamente a LAICA. Tutti gli interventi in garanzia (compresi quelli di sostituzione del prodotto o di una sua parte) non prolungheranno la durata del periodo di garanzia originale del prodotto sostituito. La casa costruttrice declina ogni responsabilità per eventuali danni che possono, direttamente o indirettamente, derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito libretto istruzioni e concernenti, specialmente, le avvertenze in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

È facoltà della ditta Laica, essendo costantemente impegnata nel miglioramento dei propri prodotti, modificare senza alcun preavviso in tutto o in parte i propri prodotti in relazione a necessità di produzione, senza che ciò comporti nessuna responsabilità da parte della ditta Laica o dei suoi rivenditori.

Per ulteriori informazioni: www.laica.com

IL EST IMPORTANT, AVANT L'UTILISATION, DE LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS ET LES AVERTISSEMENTS CONTENUS DANS LA NOTICE ET DE LES CONSERVER AVEC SOIN.

Votre nouveau mixeur Laica vous permet de réduire en purée les ingrédients déjà cuits pour préparer rapidement des bouillies pour enfants saines et nutritives et de préparer des boissons toniques pour toute la famille, en mixant des liquides et des fruits frais. Facile à utiliser, il suffit d'incorporer les ingrédients dans les récipients, les mixeurs, retourner et servir. Grâce au couvercle pratique avec poignée et bec, le récipient retourné devient une bouteille de voyage. Équipé d'allumage instantané avec fonction à impulsions, lames en acier inox et arrêt de sécurité. Fonctionnement sur secteur.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

L'utilisation de tout appareil électrique comporte le respect de certaines règles fondamentales:

- Débrancher la fiche de la prise de courant immédiatement après l'utilisation et toujours avant de le nettoyer et avant d'insérer ou enlever les accessoires.
- Ne pas tirer sur le câble d'alimentation ou sur l'appareil pour débrancher la fiche de la prise de courant.
- Si un appareil électrique tombe dans l'eau, ne jamais plonger les mains pour le prendre mais débrancher immédiatement la fiche de la prise de courant.
- Ne jamais plonger la base moteur dans l'eau ou d'autres liquides.
- **Ne jamais laisser l'appareil en marche sans surveillance. Ne pas permettre l'utilisation de l'appareil aux enfants de moins de 14 ans, aux personnes invalides ou handicapées.**
- **Cet appareil peut être utilisé par des personnes avec capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par des personnes inexpertes uniquement si préventivement instruites sur l'utilisation en toute sécurité et uniquement si informées sur les risques liés à l'utilisation incorrecte du produit. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.**
- Cet appareil devra être destiné exclusivement à l'utilisation pour laquelle il a été conçu et de la façon indiquée dans la notice. Toute autre utilisation est non-conforme et donc dangereuse. Le fabricant ne peut être retenu responsable pour les éventuels dommages dérivant d'usages impropres ou erronés.
- S'assurer, avant l'utilisation, que l'appareil soit intégré sans dommages visibles. En cas

de doute ne pas utiliser l'appareil et s'adresser à son revendeur.

- En cas de panne et/ou de mauvais fonctionnement, éteindre immédiatement l'appareil sans l'altérer. Pour les réparations, s'adresser toujours au revendeur de confiance.
- Tenir l'appareil loin des sources de chaleur.
- S'assurer d'avoir les mains sèches lorsqu'on branche ou l'on débranche la fiche et lorsqu'on presse le récipient sur la base moteur pour mixer les aliments.
- Cet appareil doit être utilisé seulement avec le voltage indiqué sur le fond du produit.
- En cas d'utilisation de rallonges électriques s'assurer qu'elles soient appropriées à la puissance de l'appareil. Les rallonges inappropriées peuvent engendrer des anomalies de fonctionnement.
- Ne pas laisser l'appareil exposé aux agents atmosphériques (pluie, soleil, etc.), aux températures élevées ou à proximité d'ordinateurs ou d'autres instruments électroniques.
- Pour éviter les surchauffes dangereuses nous recommandons de dérouler entièrement le câble d'alimentation.
- Lorsque l'appareil est inutilisé, débrancher la fiche de la prise de courant.
- Ne pas laisser le câble électrique pendre dans un lieu où il pourrait être attrapé par un enfant.
- **Attention!** Il ne faut en aucun cas intervenir sur le câble électrique. En cas d'endommagement s'adresser au revendeur.
- Tenir les éléments de l'emballage loin de la portée des enfants (risque d'étouffement et d'étranglement).

AVERTISSEMENTS SPÉCIAUX

- Positionner le dispositif sur une surface plate, rigide et étanche; tenir le câble de la prise de courant loin des sources de chaleur.
- Ne pas utiliser le mixeur électrique en plein air.
- Ne pas utiliser le mixeur à vide (c'est-à-dire sans liquides ou aliments à l'intérieur du récipient)
- Ne pas utiliser le mixeur sans le bloc lames dans un des récipients fournis.
- Ôter le récipient de la base moteur seulement lorsque les lames se sont arrêtées.
- Ne pas utiliser le mixeur si les lames sont endommagées.
- **Ne jamais toucher les lames en mouvement!**
- **Ne pas laisser le bloc lames inséré sur la base moteur sans l'avoir assemblé correctement à un des récipients fournis (risque de se blesser).**
- Attention! Le non respect de la précaution suivante peut causer des lésions: les lames

Instructions et garantie

sont tranchantes, faire attention pendant les phases de remplissage des récipients, d'ouverture et fermeture du bloc lames et les opérations de nettoyage.

- Ne pas utiliser le mixeur pour hacher des aliments trop solides (ex. fruits à coque et viandes avec des os).
- Ne pas mixer des liquides chauds, les refroidir avant de les introduire dans les récipients fournis
- Ne pas couvrir ou introduire des objets dans les ouvertures du mixeur.
- **Attention!** Il ne s'agit pas d'un jouet mais d'un mixeur à usage domestique. Ne pas laisser l'objet sans surveillance même lorsqu'il est inutilisé.
- **Pour votre sécurité nous conseillons d'utiliser uniquement des pièces de rechange originales Laica.**

PARTIES DE L'APPAREIL

1. Base moteur
2. Logement groupe lames
3. Groupe lames
4. Récipient de 170 ml
5. Bouteille de 400 ml
6. Bouchon récipients et bouteille
7. Câble électrique

CONSEILS POUR L'UTILISATION

- Introduire dans les récipients d'abord les liquides et ensuite les ingrédients solides.
- Pour obtenir des milk-shake excellents introduire les ingrédients souhaités dans le récipient dans l'ordre suivant: liquides, ingrédients frais, fruits congelés, yaourt et glace. Si l'on veut utiliser également des glaçons, les introduire après les liquides avant les autres ingrédients.
- Couper les ingrédients solides en petits morceaux.
- Ne pas remplir excessivement le récipient car le moteur pourrait se bloquer. Dans ce cas arrêter immédiatement le mixeur, débrancher la fiche de la prise de courant et laisser refroidir pendant au moins 15 minutes. Ensuite enlever les ingrédients en plus et répéter.
- L'appareil n'est pas approprié pour écraser les pommes de terre, monter les blancs d'œufs en neige ou les produits laitiers, mélanger les mélanges solides ou hacher la viande crue.

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

Avant d'utiliser votre mixeur pour la première fois, nous conseillons de laver toutes les parties, à l'exception de la base moteur, à l'eau chaude et avec du détergent pour vaisselle. Faire très attention à ne pas se blesser lorsqu'on manipule le groupe lames. Essuyer soigneusement avec un chiffon tous les accessoires avant de les introduire dans la base moteur.

• PRÉPARATION BOUILLIES POUR ENFANTS:

Le mixeur Laica permet de réduire en purée les ingrédients déjà cuits pour préparer des bouillies saines et nutritives pour les enfants.

Consulter toujours votre pédiatre pour avoir les informations relatives à l'alimentation de votre enfant.

- 1) Positionner la base moteur sur une surface plate et rigide.
- 2) Choisir le récipient que l'on veut utiliser parmi ceux fournis (nous conseillons d'utiliser un des récipients de 170 ml pour avoir des portions individuelles de bouillie).
- 3) Positionner le récipient sur un plan horizontal avec l'ouverture dirigée vers le haut et introduire les ingrédients souhaités déjà cuits, coupés en petits morceaux, sans dépasser le niveau maximal indiqué sur le récipient. Nous conseillons d'introduire d'abord les liquides et ensuite les ingrédients solides. Nous conseillons de ne pas mixer simultanément des grandes quantités d'ingrédients. Procéder graduellement en ajoutant quelques morceaux à la fois.
- 4) Poser le groupe lames dirigé vers le bas au-dessus de l'ouverture du récipient et le visser dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la fermeture complète.
- 5) Retourner le récipient de façon à le positionner dans la base moteur en faisant correspondre les flèches du logement du groupe moteur avec celles du groupe lames (fig.1).
- 6) Brancher la fiche dans la prise de courant.
- 7) Mixer les ingrédients de la façon suivante:
 - a. en appuyant légèrement le récipient sur la base moteur (fonctionnement à impulsions). Le dispositif interrompt le fonctionnement dès que l'on enlève la main du récipient.
 - b. en vissant légèrement dans le sens des aiguilles d'une montre le récipient à la base moteur. Le mixeur se met en marche instantanément. Pour l'arrêter, dévisser le récipient de la base moteur en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre
- 8) Débrancher la fiche de la prise de courant et attendre que les lames soient

- complètement arrêtées avant d'enlever le récipient de la base moteur.
- 9) Retourner à nouveau le récipient et le positionner sur une surface plate et rigide.
 - 10) Pour ouvrir le récipient, dévisser le groupe lames dans le sens inverse des aiguilles d'une montre en faisant très attention à ne pas se blesser.

On peut utiliser le récipient pour donner tout de suite à manger à l'enfant, ou bien il suffit de le fermer avec le couvercle avec le bec et le mettre au réfrigérateur. Consommer la bouillie dans les 24 heures qui suivent la préparation.

Assurez-vous que la bouillie ait la consistance souhaitée et soit sans grumeaux avant de la donner à l'enfant. Si la bouillie est encore trop solide ajouter du liquide (par exemple le bouillon de cuisson des légumes) jusqu'à ce qu'elle ne soit tendre et homogène. Ne pas dépasser le niveau maximal du récipient. Contrôler toujours la température de la bouillie avant de la donner à l'enfant.

- 11) Rincer le groupe lames sous l'eau courante et laver le récipient avec de l'eau et de la laisse pour vaisselle, rincer abondamment et s'assurer que tous les accessoires soient parfaitement secs avant de les introduire à nouveau dans la base moteur.

Attention! Ne pas mixer pendant plus de 30 secondes de suite. L'utilisation idéale est à impulsions rapides. Si 30 secondes ne suffisent pas à l'obtention de la consistance souhaitée, arrêter l'appareil et attendre quelque instant avant de reprendre. Si la base moteur s'échauffe laisser refroidir pendant quelques minutes avant de continuer.

• PRÉPARATION DES MILK-SHAKES:

Le mixeur Laica permet de préparer des milk-shakes sains avec des fruits frais et des liquides.

- 1) Positionner la base moteur sur une surface plate et rigide.
- 2) Choisir le récipient que l'on veut utiliser parmi ceux fournis (nous conseillons d'utiliser un des récipients de 400 ml).
- 3) Positionner le récipient sur un plan horizontal avec l'ouverture dirigée vers le haut et introduire les ingrédients souhaités, coupés en petits morceaux, sans dépasser le niveau maximal indiqué sur le récipient. Nous conseillons d'introduire d'abord les liquides et ensuite les ingrédients solides. Nous conseillons de ne pas mixer simultanément des grandes quantités d'ingrédients. Procéder graduellement en ajoutant quelques morceaux à la fois.
- 4) Poser le groupe lames dirigé vers le bas au-dessus de l'ouverture du récipient et le visser dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la fermeture complète.
- 5) Retourner le récipient de façon à le positionner dans la base moteur en faisant

correspondre les flèches du logement du groupe moteur avec celles du groupe lames (fig.1).

- 6) Brancher la fiche dans la prise de courant.
- 7) Mixer les ingrédients de la façon suivante:
 - a. en appuyant légèrement le récipient sur la base moteur (fonctionnement à impulsions). Le dispositif interrompt le fonctionnement dès que l'on enlève la main du récipient.
 - b. en vissant légèrement dans le sens des aiguilles d'une montre le récipient à la base moteur. Le mixeur se met en marche instantanément. Pour l'arrêter, dévisser le récipient de la base moteur en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre
- 8) Débrancher la fiche de la prise de courant et attendre que les lames soient complètement arrêtées avant d'enlever le récipient de la base moteur.
- 9) Retourner à nouveau le récipient et le positionner sur une surface plate et rigide.
- 10) Pour ouvrir le récipient, dévisser le groupe lames dans le sens inverse des aiguilles d'une montre en faisant très attention à ne pas se blesser. Votre milk-shake est prêt à boire, on peut verser dans un verre pour le boire immédiatement ou bien fermer le récipient avec le couvercle fourni et le mettre au réfrigérateur. Consommer votre milk-shake dans les 24 qui suivent la préparation.
- 11) Rincer le groupe lames sous l'eau courante et laver le récipient avec de l'eau et du détergent pour vaisselle, après avoir bu le milk-shake, rincer abondamment et s'assurer que tous les accessoires soient parfaitement secs avant de les introduire à nouveau dans la base moteur. **Attention! Ne pas mixer pendant plus de 30 secondes de suite. L'utilisation idéale est à impulsions rapides. Si 30 secondes ne suffisent pas à l'obtention de la consistance souhaitée, arrêter l'appareil et attendre quelque instant avant de reprendre. Si la base moteur s'échauffe laisser refroidir pendant quelques minutes avant de continuer.**

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou d'entretien débrancher la fiche du courant et s'assurer que les lames soient complètement arrêtées. **Les lames sont très tranchantes, faire très attention pendant les opérations de nettoyage afin de ne pas se blesser.** Ne pas plonger la base moteur dans l'eau; nettoyer la partie externe avec un chiffon humide et essuyer soigneusement. Ne pas utiliser des produits chimiques ou abrasifs. Nettoyer les récipients, les couvercles avec le bec et le groupe lames avec du détergent pour vaisselle et rincer abondamment. Essuyer avec un chiffon et s'assurer

que tous les accessoires soient parfaitement secs avant de les introduire à nouveau dans la base moteur.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension 230 V AC 50 HZ 300 W

Lames en acier inox

Accessoires fournis:


- 3 récipients de 170 ml (indiqués pour les bouillies pour enfants)
- 1 bouteille de 400 ml (indiquée pour les milk-shakes)
- 4 couvercles avec poignée et bec

 Attention! Lire attentivement le mode d'emploi

 Ce produit est indiqué pour en emploi domestique.

La conformité, prouvée par le marquage CE indiqué sur le dispositif, est relative à la directive 2004/108 CEE concernant la compatibilité électromagnétique et à la 2006/95 CEE concernant le matériau électrique destiné à être utilisé dans certaines limites de tension. Ce produit est un instrument électronique qui a été vérifié pour garantir, à l'état actuel des connaissances techniques, soit de ne pas interférer avec d'autres appareils placés aux alentours (compatibilité électromagnétique) soit d'être sécurisé si utilisé selon les indications des instructions pour l'emploi. En cas de comportements anormaux du dispositif, ne pas prolonger l'emploi et éventuellement contacter directement le producteur.

PROCÉDURE D'ÉLIMINATION (Dir. 2012/19/Eu-WEEE)

 Le symbole placé sur le fond de l'appareil indique la récolte séparée des appareils électriques et électroniques. A la fin de la vie utile de l'appareil, il ne faut pas l'éliminer comme déchet municipal solide mixte; il faut l'éliminer chez un centre de récolte spécifique situé dans votre zone ou bien le rendre au distributeur au moment de l'achat d'un nouveau appareil du même type et prévu pour les mêmes fonctions. Dans le cas où l'appareil à éliminer serait de dimensions inférieures à 25 cm, on peut le rendre à un point de vente ayant un métrage supérieur à 400 m² sans l'obligation d'acheter un nouveau dispositif similaire. Cette procédure de récolte séparée des appareils électriques et électroniques se réalise dans une vision d'une politique de sauvegarde, protection et amélioration de la qualité de l'environnement et pour éviter des effets potentiels sur la santé humaine dus à la présence de substances

dangereuses dans ces appareils ou bien à un emploi non autorisé d'elles ou de leurs parties. Attention! Une élimination incorrecte des appareils électriques pourrait impliquer des pénalités.

GARANTIE

Cet appareil est garanti pour une durée de 2 ans à partir de la date d'achat qui doit apparaître **sur le tampon et la signature du revendeur et sur le reçu fiscal ci-joint que vous garderez avec soin**. Cette période est conforme à la législation en vigueur et s'applique seulement au cas où le consommateur soit un sujet particulier.

Les produits Laica sont projetés pour un emploi à la maison et on ne permet pas son emploi dans les locaux publics. La garantie couvre uniquement les défauts de production et n'est pas valable si les dommages sont causés par des événements accidentels, par une utilisation incorrecte, par négligence ou par utilisation impropre du produit. Utiliser uniquement les accessoires fournis; l'utilisation d'accessoires divers peut entraîner l'annulation de la garantie. N'ouvrir en aucun cas l'appareil; en cas d'ouverture ou d'endommagement, la garantie sera annulée définitivement. La garantie n'est pas valide pour les pièces soumises à usure suite à leur emploi et aux batteries lorsqu'elles sont fournies en dotation. Une fois écoulés 2 ans dès la date d'achat, la garantie s'échoit; dans ce cas les interventions d'assistance technique seront réalisées sous paiement. Les informations sur les interventions d'assistance technique, soient elles en garantie ou sous paiement, pourront être demandées en contactant notre société à info@laica.com. Aucune forme de contribution est due pour les réparations et les remplacements inclus dans les termes de la garantie. En cas de pannes, s'adresser à son revendeur; NE PAS expédier directement à LAICA.

Toutes les interventions en garantie (incluses celles de remplacement du produit ou bien d'une de ses parties) ne prolongeront pas la durée de la période de garantie originale du produit remplacé. La maison constructrice décline toute responsabilité en cas d'éventuels dommages causés, directement ou indirectement, aux personnes, choses et animaux domestiques suite au manque d'attention à toutes les prescriptions indiquées sur le livret d'instruction et concernant, de manière particulière, les conseils relatifs à l'installation, l'utilisation et l'entretien de l'appareil.

Il est faculté de la société Laica, qui est constamment engagée dans l'amélioration de ses produits, de modifier sans aucun avis au préalable totalement ou partiellement ses propres produits en relation avec la nécessité de production, sans que cela implique aucune responsabilité de la part de la société Laica ou de ses vendeurs.

BEFORE USE IT IS IMPORTANT TO CAREFULLY READ THE INSTRUCTIONS AND WARNINGS CONTAINED IN THIS MANUAL AND TO KEEP IT IN A GOOD CONDITION

Your new Laica blender will allow you to puree cooked ingredients to rapidly prepare healthy and nutritious meals for babies and to prepare healthy drinks for the whole family, blending liquids and fresh fruit. Easy to use, simply place the ingredients in the container, blend, invert and serve. Thanks to the practical lid with handle and spout, the inverted container becomes a travel bottle. With instant ignition with pulse function, stainless steel blades and safety shut-off. Mains operation.

GENERAL WARNINGS

The use of any electrical appliance involves the observance of certain basic rules:

- Remove the plug from the power socket immediately after use of the appliance and, in any case, always before cleaning it and before inserting or removing the accessories.
- Do not pull the power cord or the appliance itself to remove the plug from the wall socket.
- If an electrical appliance falls into water, do not attempt to extract it, but immediately remove the plug from the wall socket.
- Never immerse the motor base in water or other liquids.
- **Never leave the appliance running unsupervised. Do not allow the appliance to be used by children less than 14 years of age, invalids or disabled individuals.**
- **Children and individuals with reduced physical, sensory or mental capacities or unskilled people may only use the product if previously instructed on its safe use and only if informed of the dangers connected to the product itself. Children must not play with the appliance.**
- This appliance is intended to be used exclusively for the use for which it was designed and in the manner indicated in the user instructions. Any other use is considered inappropriate and therefore dangerous. The manufacturer cannot be held liable for any damage resulting from misuse or incorrect use.
- Before use, ensure the appliance is intact with no visible damage. If in doubt, do not use the appliance and contact your retailer.

- In case of fault and/or malfunction, switch off the appliance without tampering with it. For repairs always contact your retailer.
- Keep the appliance away from heat sources.
- Ensure hands are dry when inserting or disconnecting the plug and when pressing the container on the motor base to blend food.
- This appliance must only be used with the voltage shown on the base of the product.
- If using extension leads, ensure that they are adequate for the appliance power. Inadequate extension leads can cause malfunctions.
- Do not expose the appliance to atmospheric agents (rain, sun, etc.), high temperatures or place near computers or other electronic instruments.
- To avoid dangerous overheating it is advisable to unwind the power cord along its entire length.
- Remove the plug from the wall socket when the appliance is not being used.
- Do not let the electric cord hang down in a place where it could be handled by a child.
- **Attention!** Under no circumstances tamper with the electric cable. In case of damage contact your retailer.
- Keep the packaging parts away from children (risk of suffocation and strangulation).

SPECIAL WARNINGS

- Place the device on a flat, rigid and waterproof surface; keep the electric cord away from heat sources.
- Do not use the electric blender outdoors.
- Do not use the blender when empty (i.e. without food or liquid inside the container).
- Do not use the blender without inserting the blade block in one of the containers provided.
- Only remove the container from the motor base when the blades have stopped.
- Do not use the blender if the blades are damaged.
- **Never touch the moving parts!**
- **Do not leave the blade block inserted on the motor base without having correctly fitted it to one of the supplied containers (risk of injury).**
- **Attention!** Failure to observe the following precautions can result in injury. The blades are sharp. Pay attention during filling of the containers, opening and

- closing of the blade block and cleaning.
- Do not use the blender to chop excessively hard foods (e.g. fruit with nuts and meat with bones).
- Do not blend hot liquids but leave them to cool before placing them in the containers provided.
- Do not cover or insert objects into the openings of the blender.
- **Attention!** This is not a toy but a blender for home use. Do not leave the appliance unattended even when not in use.
- **For your safety only use Laica original parts.**

PARTS OF THE APPLIANCE

1. Motor base
2. Blade unit housing
3. Blade unit
4. 170 ml container
5. 400 ml bottle
6. Container and bottle lid
7. Electric cable

RECOMMENDATIONS FOR USE

- Place in the containers first the liquid and then the solid ingredients.
- To obtain excellent smoothies, introduce the desired ingredients in the container in this order: liquids, fresh ingredients, frozen fruits, yoghurt and ice cream. To also use ice, introduce it after the liquid before the other ingredients.
- Cut solid ingredients into small pieces.
- Do not overfill the container as this may stop the motor. In this case, immediately switch off the blender, remove the plug from the wall socket and allow to cool for at least 15 minutes. Remove excess ingredients and repeat.
- The appliance is not suitable for mashing potatoes, whipping egg whites or dairy products, for mixing solid mixtures or chopping raw meat.

INSTRUCTIONS FOR USE

Before using your blender for the first time, it is advisable to wash all the parts, except for the motor base, in hot water and washing up liquid. Be very careful when handling the blade unit to avoid injury. Dry all the accessories thoroughly with a cloth before inserting them in the motor base.

- **PREPARING MEALS FOR CHILDREN:**
The Laica blender purees already cooked ingredients to prepare healthy and nutritious meals for children. **Always consult your paediatrician for information regarding your child's diet.**
 - 1) Place the motor base on a flat, rigid surface.
 - 2) Choose the container to be used from among those provided (we recommend that you use one of the 170 ml containers for a single portion of baby food).
 - 3) Place the container on a horizontal surface with the opening facing up and insert the desired already cooked ingredients, cut into small pieces, without exceeding the maximum level indicated on the container itself. It is advisable to insert first the liquid and then the solid ingredients. Do not blend large amounts of ingredients. Proceed gradually, adding a few pieces at a time.
 - 4) Place the blade unit facing down over the opening of the container and screw it clockwise until it is completely closed.
 - 5) Invert the container in order to position it in the motor base aligning the arrows of the housing of the motor unit with those of the blade unit (fig.1).
 - 6) Insert the plug into the wall socket.
 - 7) Blend the ingredients in the following ways:
 - a. lightly press the container on the motor base (pulsed operation). The device stops working as soon as you remove your hand from the container.
 - b. slightly screw the container to the motor base in a clockwise direction. The blender is immediately activated. To switch it off, unscrew the container from the motor base rotating it counter-clockwise
 - 8) Remove the plug from the wall socket and wait until the blades have completely stopped before removing the container from the motor base.
 - 9) Invert the container and place it on a hard flat surface.
 - 10) To open the container, unscrew the blade unit clockwise, paying attention to avoid injury. Is it possible to use the container to feed baby immediately or simply close it with the lid with pouring spout and place it in the refrigerator. Baby food must be eaten within 24 hours of preparation. Ensure the baby food has the right consistency and does not contain lumps before giving it to your baby. If the consistency is still too solid, add liquid (for example the broth from the cooking of vegetables) until it is soft and

smooth. Do not exceed the maximum level of the container. Always check the temperature of food before giving it to your baby.

- 11) Rinse the blade unit under running water and wash the container with water and washing-up liquid, rinse thoroughly and ensure that all the accessories are perfectly dry before putting them back into the motor base.

Attention! Do not blend for longer than 30 seconds consecutively. The ideal use is with short pulses. If 30 seconds is insufficient to obtain the desired consistency, switch the appliance off and wait a few seconds before resuming. If the motor overheats allow to cool for a few minutes before continuing.

- **PREPARATION OF SMOOTHIES:**

The Laica blender allows the preparation of healthy smoothies with fresh fruit and liquid.

- 1) Place the motor base on a flat, rigid surface.
- 2) Choose the container to be used from among those provided (we recommend that you use the 400 ml one)
- 3) Place the container on a horizontal surface with the opening facing up and introduce the desired ingredients, cut into small pieces, without exceeding the maximum level indicated on the container itself. It is advisable to insert first the liquid and then the solid ingredients.
Do not blend large amounts of ingredients. Proceed gradually, adding a few pieces at a time.
- 4) Place the blade unit facing down over the opening of the container and screw it clockwise until it is completely closed.
- 5) Invert the container in order to position it in the motor base aligning the arrows of the housing of the motor unit with those of the blade unit (fig.1).
- 6) Insert the plug into the wall socket.
- 7) Mix the ingredients in the following ways:
 - a. lightly press the container on the motor base (pulsed operation). The device stops working as soon as you remove your hand from the container.
 - b. slightly screw the container to the motor base in a clockwise direction. The blender is immediately activated. To switch it off, unscrew the container from the motor base rotating it counter-clockwise
- 8) Remove the plug from the wall socket and wait until the blades have

completely stopped before removing the container from the motor base.

- 9) Invert the container and place it on a hard flat surface.
- 10) To open the container, unscrew the blade unit clockwise, paying attention to avoid injury.

Your smoothie is ready to drink. You can pour it into a glass to consume it immediately or close the container with the lid provided and place it in the refrigerator. Smoothies must be eaten within 24 hours of preparation.

- 11) Rinse the blade unit under running water and rinse the container with water and washing up liquid after consuming the smoothie. Rinse thoroughly and ensure that all the accessories are completely dry before re-inserting them in the motor base.

Attention! Do not blend for longer than 30 seconds consecutively. The ideal use is with short pulses. If 30 seconds is insufficient to obtain the desired consistency, switch the appliance off and wait a few seconds before resuming. If the motor overheats allow to cool for a few minutes before continuing.

CLEANING AND MAINTENANCE

Before carrying out any cleaning or maintenance remove the plug from the wall socket and ensure that the blades have completely stopped. The blades are very sharp. Use extreme caution when cleaning to avoid injury.

Do not immerse the motor base in water. Clean the external part with a damp cloth and dry thoroughly. Do not use chemicals or abrasives.

Clean the containers, the lids with nozzle and the blade unit with washing-up liquid and rinse thoroughly. Dry with a cloth and ensure that all the accessories are completely dry before re-inserting them in the motor base.


TECHNICAL SPECIFICATIONS


Voltage 230 V AC 50 HZ 300 W

Stainless steel blades

Accessories included

- 3 170 ml containers (suitable for baby food)
- 1 400 ml bottle (suitable for smoothies)
- 4 covers with handle and spout

 Important! Read the instructions carefully

 This product is meant for domestic use.

The conformity, certified by the CE-marking on the device, refers to the EEC Directive 2004/108 on electromagnetic compatibility and to the EEC Directive 2006/95 on electric material destined to be used within given voltage limits. This product is an electronic device that was tested to assure, according to the current technical knowledge, that it does not interfere with other nearby located equipment (electromagnetic compatibility) and that it is safe if used according to the advices given in the instructions for use.

In case of operation anomalies, do not keep using the device and, if necessary, refer to the manufacturer directly.

DISPOSAL PROCEDURE (Dir. 2012/19/Eu-WEEE)



The symbol on the bottom of the device indicates the separated collection of electric and electronic equipment.

At the end of life of the device, do not dispose it as mixed solid municipal waste, but dispose it referring to a specific collection centre located in your area or returning it to the distributor, when buying a new device of the same type to be used with the same functions.

If the appliance to be disposed of is less than 25 cm, it can be returned to a retail location that is over 400 m² without having to purchase a new, similar device.

This procedure of separated collection of electric and electronic devices is carried out forecasting a European environmental policy aiming at safeguarding, protecting and improving environment quality, as well as avoiding potential effects on human health due to the presence of hazardous substances in such equipment or to an improper use of the same or of parts of the same.

Caution! The wrong disposal of electric and electronic equipment may involve sanctions.

WARRANTY

This equipment is covered by a 2-year warranty starting from the purchase date, which has to be proven by means **of the stamp or signature of the dealer and by the fiscal payment receipt that shall be kept enclosed to this document**. This warranty period complies with the laws in force and applies only in case the consumer is an individual. Laica products are designed for domestic use only; therefore, their use for commercial purposes is forbidden.

The warranty covers only production defects and does not apply, if the damage is

caused by accidental events, misuse, negligence or improper use of the product. Use the supplied accessories only; the use of other accessories invalidate the warranty cover.

Do not open the equipment for any reason whatsoever; the opening or the tampering of the equipment, definitely invalidate the warranty.

Warranty does not apply to parts subject to tear and wear along the use, as well as to batteries, when they are included. Warranty decays after 2 years from the purchase date. In this case, technical service interventions will be carried out against payment. Information on technical service interventions, under warranty terms or against payment, may be requested by writing at info@laica.com. Repair or replacement of products covered by the warranty terms are free of charge. In case of faults, refer to the dealer; DO NOT send anything directly to LAICA.

All interventions covered by warranty (including product replacement or the replacement of any of its parts) shall not be meant to extend the duration of the original warranty period of the replaced product. The manufacturer cannot be made liable for any damages that may be caused, directly or indirectly, to people, things and pets resulting from the inobservance of the provisions contained in the suitable user manual, especially with reference to the instructions related to installation, use and maintenance of the equipment. Being constantly involved in improving its own products, Laica reserves the right to modify its product, totally or partially, with reference to any production need, without that this involves any responsibility whatsoever by Laica or its dealers.

ANTES DEL USO ES IMPORTANTE LEER ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES Y LAS ADVERTENCIAS CONTENIDAS EN EL PRESENTE MANUAL Y GUARDARLAS CON CUIDADO.

Su nueva batidora Laica le permite reducir a puré los ingredientes ya cocidos para preparar rápidamente unas papillas sanas y nutritivas para niños y unas bebidas saludables para toda la familia, batiendo líquidos y fruta fresca.

Fácil de usar, basta introducir los ingredientes en los contenedores, batirlos, verterlos y servir. Gracias a la práctica tapadera con asa y boquilla cuando se vuelca el recipiente se transforma en una botella de viaje. Dotado de encendido instantáneo con la función a impulsos, cuchillas de acero inoxidable y apagado de seguridad. Funcionamiento de red.

ADVERTENCIAS GENERALES

El uso de cualquier aparato eléctrico comporta el sometimiento a varias reglas fundamentales:

- Desenchufe la clavija de la toma de corriente inmediatamente después de la recarga del dispositivo y, en todo caso, siempre antes de limpiarlo y de introducir o quitar los accesorios.
- No tire del cable de alimentación o del aparato para sacar la clavija de la toma de corriente.
- Si el aparato eléctrico cae al agua no trate de cogerlo, en lugar de eso desenchufe de inmediato la clavija de la toma de corriente.
- No sumerja nunca el aparato en agua o en otros líquidos.
- **No deje nunca el aparato sin vigilancia. No permita que el aparato sea usado por niños menores de 14 años, inválidos o discapacitados.**
- **Este aparato solo puede ser utilizado por personas con las capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por personas inexpertas si antes han sido instruidas sobre el uso seguro e informadas sobre los riesgos relacionados con el uso incorrecto del producto. Los niños no deben jugar con el aparato.**
- Este aparato deberá destinarse exclusivamente al uso para el que ha sido concebido y en el modo indicado en las instrucciones de uso. Cualquier otro uso de la misma debe considerarse impropio y, por tanto, peligroso. El fabricante no puede considerarse responsable de los eventuales daños derivados de usos impropios o erróneos.

- Antes de utilizarlo asegúrese de que el aparato esté íntegro, sin daños visibles. . En caso de duda no use el aparato y consulte con su vendedor.
- En caso de avería y/o mal funcionamiento apague de inmediato el aparato sin manipularlo. Para las reparaciones diríjase siempre a su vendedor.
- Tenga el aparato alejado de las fuentes de calor.
- Asegúrese de tener las manos secas cuando introduce o saca la clavija y cuando presiona el recipiente en la base motor para triturar la comida.
- El presente aparato sólo puede ser utilizado con el voltaje que se indica al fondo del producto.
- En caso de uso de alargadores eléctricos asegúrese de que los mismos están a la potencia adecuada para el aparato. Los alargadores no adecuados pueden causar anomalías de funcionamiento.
- No deje expuesto el aparato a agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.), altas temperaturas o cerca del ordenador u otros instrumentos electrónicos.
- Para evitar sobrecalentamientos peligrosos se recomienda desenrollar del todo el cable de alimentación.
- Desenchufe la clavija de la toma de corriente cuando no utilice el aparato.
- No deje colgar el cable eléctrico en un lugar donde podría cogerlo un niño.
- **¡ATENCIÓN!** No manipule bajo ningún concepto el cable eléctrico. En caso de daños contacte el vendedor.
- Tenga las partes de embalaje fuera del alcance de los niños (riesgo de ahogo y estrangulamiento).

ADVERTENCIAS ESPECIALES

- Ponga el dispositivo sobre una superficie plana, rígida e impermeable; tenga el cable de la toma de corriente alejado de las fuentes de calor.
- No use la batidora eléctrica al aire libre.
- No use la batidora en vacío (es decir, sin líquidos ni alimentos en el interior del recipiente).
- No use la batidora sin introducir el bloque cuchillas en uno de los recipientes suministrados.
- Saque sólo el recipiente de la base motor cuando las cuchillas se hayan parado.
- No utilice la batidora si las cuchillas están dañadas.
- **¡No toque las partes en movimiento!**
- **No deje del bloque de cuchillas en la base motora sin haberlo ensamblado correctamente a uno de los recipientes suministrados (riesgo de heridas).**

Instrucciones y garantía

- **¡ATENCIÓN!** La inobservancia de la siguiente precaución puede ser causa de lesiones: las cuchillas están afiladas, preste atención durante las fases de llenado de los recipientes, apertura y cierre del bloque cuchillas y operaciones de limpieza.
- No utilice la batidora para triturar alimentos demasiado duros (por ejemplo: fruta con piel y carne con huesos).
- No bata líquidos calientes, déjelos enfriar antes de introducirlos en los recipientes suministrados.
- No tape ni introduzca objetos en las aberturas de la batidora.
- **¡ATENCIÓN!** No es un juguete sino una batidora para uso doméstico. No deje el objeto sin vigilancia incluso cuando no lo use.
- **Para su seguridad le aconsejamos usar sólo piezas de recambio originales Laica.**

PARTES DEL APARATO

1. Base motor
2. Compartimento grupo cuchillas
3. Grupo cuchillas
4. Recipiente de 170 ml
5. Botella de 400 ml
6. Tapón recipientes y botellas
7. Cable eléctrico

CONSEJOS DE USO

- Introduzca en los recipientes primero los líquidos y luego los ingredientes sólidos.
- Para obtener unos batidos óptimos introduzca los ingredientes deseados en el recipiente siguiendo este orden: líquidos, ingredientes frescos, fruta congelada, yogur y helado. Si quiere usar también hielo métalo después de los líquidos y antes de los demás ingredientes.
- Corte los ingredientes sólidos a trozos pequeños.
- No llene demasiado el recipiente, dado que el motor puede bloquearse. En este caso apague de inmediato la batidora, saque la clavija de la toma de corriente y deje enfriar, al menos, 15 minutos. Saque los ingredientes sobrantes y repita la operación.
- El aparato no es adecuado para aplastar patatas, montar claras o productos caseosos, mezclar masas sólidas o picar carne cruda.

INSTRUCCIONES DE USO

Antes de usar la batidora por primera vez le aconsejamos que lave todas sus partes, exceptuando la base motor, con agua caliente y lavavajillas. Preste mucha atención mientras maneja el grupo cuchillas para no herirse. Seque meticulosamente con un trapo todos los accesorios antes de introducirlos en la base motor.

- **PREPARACIÓN DE PAPILLAS INFANTILES:**

La batidora Laica permite reducir a puré los ingredientes ya cocidos para preparar unas papillas infantiles sanas y nutritivas. **Consulte siempre con su pediatra para que le facilite información sobre la alimentación de su hijo.**

- 1) Ponga la base motor en una superficie plana y rígida.
- 2) Elija el recipiente que quiere utilizar entre los que han sido suministrados (se aconseja utilizar uno de los contenedores de 170 ml para hacer monoporciones de papilla).
- 3) Coloque el recipiente en una superficie horizontal con la abertura hacia arriba y meta los ingredientes deseados ya cocidos, cortados a trozos pequeños, sin superar el nivel máximo indicado en el recipiente. Introduzca en los recipientes primero los líquidos y luego los ingredientes sólidos. Se aconseja no batir a la vez grandes cantidades de ingredientes. Proceda de forma gradual añadiendo pocos pedazos a la vez.
- 4) Apoye el grupo cuchillas vuelto hacia abajo encima de la abertura del recipiente y enrósquelo en sentido horario hasta cerrarlo por completo.
- 5) Dé la vuelta al recipiente para colocarlo en la base motor de forma que las flechas del compartimento del grupo motor correspondan con las del grupo cuchillas (fig.1).
- 6) Introduzca la clavija en la toma de corriente.
- 7) Bata ingredientes de las siguientes formas:
 - a. presionando ligeramente el recipiente en la base motor (funcionamiento a impulsos). El dispositivo interrumpe el funcionamiento apenas se quita la mano del recipiente.
 - b. enroscando ligeramente en sentido horario el recipiente a la base motor. La batidora se enciende al instante. Para apagarla, desenrosque el recipiente de la base motor girándolo en sentido antihorario.
- 8) Quite la clavija de la toma de corriente y espere a que las cuchillas estén completamente paradas antes de sacar el recipiente de la base motor.
- 9) Dé nuevamente la vuelta al recipiente y apóyelo en una superficie plana y rígida.
- 10) Para abrir el recipiente desenrosque el grupo cuchillas en sentido antihorario

prestando mucha atención para evitar heridas. Es posible utilizar el recipiente para dar enseguida la papilla al niño, o basta cerrarlo con el tapón con boquilla y meterlo en la nevera. Consuma la papilla en las 24 horas siguientes a la preparación. Asegúrese de que la papilla tiene la consistencia deseada y no tiene grumos antes de dársela al niño. Si la papilla resulta aún demasiado sólida añada líquido (por ejemplo, el caldo de cocción de las verduras) hasta que la misma quede blanda y homogénea. No supere el nivel máximo del recipiente. Verifique siempre la temperatura de la papilla antes de dársela al niño.

- 11) Enjuague el grupo cuchillas bajo el agua corriente y lave el recipiente con agua y lavavajillas, enjuague en abundancia y asegúrese de que todos los accesorios están perfectamente secos antes de introducirlos de nuevo en la base motor. **¡ATENCIÓN! No triture durante más de 30 segundos consecutivos. Lo ideal es usar el aparato a impulsos breves. Si 30 segundos no bastan para obtener la consistencia deseada apague el aparato y espere unos instantes antes de reiniciar. Si la base motor se calienta en exceso deje enfriar unos minutos antes de continuar.**

• PREPARACIÓN BATIDOS:

La batidora Laica permite preparar unos batidos sanos con fruta fresca y líquidos.

- 1) Ponga la base motor en una superficie plana y rígida.
- 2) Elija el recipiente que desee entre los suministrados (se aconseja usar el recipiente de 400 ml).
- 3) Coloque el recipiente en una superficie horizontal con la abertura hacia arriba y meta los ingredientes deseados, cortados a trozos pequeños, sin superar el nivel máximo indicado en el recipiente. Introduzca en los recipientes primero los líquidos y luego los ingredientes sólidos. Se aconseja no batir a la vez grandes cantidades de ingredientes. Proceda de forma gradual añadiendo pocos pedazos a la vez.
- 4) Apoye el grupo cuchillas vuelto hacia abajo encima de la abertura del recipiente y enrósquelo en sentido horario hasta cerrarlo por completo.
- 5) Dé la vuelta al recipiente para colocarlo en la base motor de forma que las flechas del compartimiento del grupo motor correspondan con las del grupo cuchillas (fig.1).
- 6) Introduzca la clavija en la toma de corriente.
- 7) Bata los ingredientes de las siguientes formas:
 - a. presionando ligeramente el recipiente en la base motor (funcionamiento a

impulsos). El dispositivo interrumpe el funcionamiento apenas se quita la mano del recipiente.

- b. enroscando ligeramente en sentido horario el recipiente a la base motor. La batidora se enciende al instante. Para apagarla, desenrosque el recipiente de la base motor girándolo en sentido antihorario.
- 8) Quite la clavija de la toma de corriente y espere a que las cuchillas estén completamente paradas antes de sacar el recipiente de la base motor.
 - 9) Dé nuevamente la vuelta al recipiente y apóyelo en una superficie plana y rígida.
 - 10) Para abrir el recipiente desenrosque el grupo cuchillas en sentido antihorario prestando mucha atención para evitar heridas. Su batido está listo para beber, se puede servir en un vaso para consumirlo enseguida o cerrar el recipiente con la tapa suministrada y meterlo en la nevera. Consuma el batido en las 24 horas siguientes a la preparación.
 - 11) Enjuague el grupo cuchillas bajo el agua corriente y lave el recipiente con agua y lavavajillas después de haber consumido el batido, enjuague en abundancia y asegúrese de que todos los accesorios están perfectamente secos antes de introducirlos de nuevo en la base motor. **¡ATENCIÓN! No triture durante más de 30 segundos consecutivos. Lo ideal es usar el aparato a impulsos breves. Si 30 segundos no bastan para obtener la consistencia deseada apague el aparato y espere unos instantes antes de reiniciar. Si la base motor se calienta en exceso deje enfriar unos minutos antes de continuar.**

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Antes de efectuar cualquier operación de limpieza o mantenimiento quite la clavija de la toma de corriente y asegúrese de que las cuchillas están completamente paradas. **Las cuchillas están muy afiladas, preste la máxima atención durante las operaciones de limpieza para no herirse.** No sumerja en agua la base motor; limpie la parte externa con un trapo húmedo y seque meticulosamente. No utilice productos químicos o abrasivos. Limpie los recipientes, las tapaderas con boquilla y el grupo cuchillas con lavavajillas y enjuague abundantemente. Seque con un trapo y asegúrese de que todos los accesorios están perfectamente secos antes de introducirlos de nuevo en la base motor.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Tensión 230 V AC 50 HZ 300 W

Instrucciones y garantía

Cuchillas de acero inoxidable

Accesorios suministrados:

- 3 recipientes de 170 ml (indicados para las papillas infantiles)
- 1 botella de 400 ml (indicada para los batidos)
- 4 tapaderas con asa y boquilla



Atención! Lea las instrucciones de uso



Este producto está indicado para un uso doméstico. La conformidad, probada por el marcado CE indicado en el dispositivo, es relativa a la directiva 2004/108 CEE inherente a la compatibilidad electromagnética y a la 2006/95 CEE inherente al material eléctrico destinado a ser utilizado dentro de ciertos límites de tensión. Este producto es un instrumento electrónico que ha sido comprobado para garantizar, el estado actual de los conocimientos técnicos, sea de no interferir con otros aparatos en las cercanías, (compatibilidad electromagnética) sea de estar seguro si utilizado según las indicaciones de las instrucciones para el uso. En caso de comportamientos anómalos del dispositivo, no continuar con el uso y eventualmente contactar directamente al fabricante.

PROCEDIMIENTO DE ELIMINACIÓN (Dir. 2012/19/Eu-WEEE)



El símbolo colocado en el fondo del aparato indica la recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos. Al término de la vida útil del aparato, no eliminar como residuo municipal sólido mixto sino eliminarlo en un centro de recogida específico colocado en vuestra zona o entregarlo al distribuidor a la hora de comprar un nuevo aparato del mismo tipo y destinado a las mismas funciones. En caso de que el aparato a eliminar tenga una dimensión inferior a los 25 cm es posible entregarlo en un punto de venta con un metraje superior a los 400 metros cuadrados sin obligación de comprar un nuevo dispositivo similar. Este procedimiento de recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos se realiza con el propósito de una política del medioambiente comunitaria con objetivos de salvaguardia, defensa y mejoramiento de la calidad del medioambiente y para evitar efectos potenciales en la salud de los seres humanos debido a la presencia de sustancias peligrosas dentro de estos equipos o a un uso inapropiado de los mismos o de algunas de sus partes. Cuidado! Una eliminación no correcta de equipos eléctricos y electrónicos podría conllevar sanciones.

GARANTÍA

Este aparato está garantizado por 2 años a partir de la fecha de compra, que debe estar certificada **por el sello y firma del revendedor y el recibo fiscal, que se conservará adjunto.**

Dicho periodo es conforme a la legislación vigente y se aplica solamente en el caso en que el consumidor sea un sujeto particular. Los productos Laica han sido proyectados para el uso doméstico y no se permite el empleo en ejercicios públicos. La garantía ampara sólo los defectos de producción y no es válida si el daño fuera causado por un accidente, uso incorrecto, negligencia o uso impropio del producto. Emplee sólo los accesorios entregados, el empleo de otros accesorios puede hacer que la garantía pierda su validez. No abra por ningún motivo el aparato; en caso de apertura o alteración, la garantía pierde definitivamente su validez. La garantía no se aplica a las partes sometidas a desgaste debido al uso y a las baterías cuando se suministren en dotación. Pasados los 2 años desde la compra, la garantía se vence; en este caso las intervenciones de asistencia técnica se realizarán bajo pago. Informaciones sobre las intervenciones de asistencia técnica, sea en garantía o bajo pago, se pueden solicitar contactando info@laica.com. No es debida ninguna forma de contribución para las reparaciones o sustituciones de productos incluso en los términos de la garantía. En caso de averías, diríjase al revendedor; NO envíe directamente a LAICA. Todas las intervenciones en garantía (incluso aquellas de sustitución del producto o de una de sus partes) no extienden la duración del periodo de garantía original del producto sustituido. El fabricante no se considera responsable por posibles daños que puedan, directa o indirectamente, afectar a personas, cosas o animales domésticos por la inobservancia de todas las disposiciones indicadas en este manual de instrucciones y, especialmente, referidas a las advertencias sobre la instalación, uso y mantenimiento del aparato. Es facultad de la sociedad Laica, al estar constantemente empeñada en la mejora de sus propios productos, modificar sin preaviso alguno totalmente o en parte los productos presentes en el catálogo en relación a necesidades de producción, sin que ello comporte responsabilidad alguna por parte de la sociedad Laica o de sus vendedores.

BENESSERE LAICA, SL

P. Ind. El Pastoret C/Cataluña, 9-11 - 03640 - Monovar - Alicante - España
Tel. 966961040 • Fax 966961046
E-mail: comercial@laicaspain.com - C.I.F. B-53613030

ANTES DE UTILIZAR O APARELHO, LEIA ATENTAMENTE AS INSTRUÇÕES E AS ADVERTÊNCIAS CONSTANTES NESTE MANUAL E GARDE-O PARA UMA UTILIZAÇÃO POSTERIOR.

Misturando líquidos e frutas, o seu novo liquidificador Laica permite-lhe fazer puré com ingredientes previamente cozidos para preparar rapidamente saborosas e nutritivas papas para as crianças e bebidas saudáveis para toda a família. Prático e fácil de utilizar, basta introduzir os ingredientes nos recipientes, misturar, virar e servir. Graças à pega e ao bico da tampa o recipiente pode ser virado ao contrário e transformado numa garrafa de viagem. O liquidificador é dotado de acendimento automático a impulsos, lâminas em aço inox e desligamento de segurança. O aparelho funciona ligado à corrente eléctrica.

ADVERTÊNCIAS GERAIS

A utilização de qualquer aparelho eléctrico pressupõe a observância de determinadas regras de segurança:

- Retire imediatamente a ficha da tomada depois de utilizar o equipamento e antes de proceder à sua limpeza e inserir ou retirar os acessórios.
- Não puxe pelo cabo de alimentação nem pelo aparelho para retirar a ficha da tomada.
- Se o aparelho cair à água, não tente tirá-lo: retire imediatamente a ficha da tomada.
- Nunca mergulhe o aparelho na água ou noutros líquidos.
- **Nunca deixe o aparelho a funcionar sem vigilância. Não permita que o aparelho possa ser utilizado por crianças com menos de 14 anos nem por pessoas portadoras de deficiência ou com mobilidade reduzida.**
- **Este aparelho só pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou inexperientes, caso tenham recebido instruções sobre a sua utilização em segurança e conheçam os perigos conexos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.**
- Este aparelho deve ser utilizado exclusivamente para o fim para o qual foi concebido e de acordo com as instruções de utilização. Qualquer outra utilização será considerada imprópria, logo, perigosa. O fabricante não assume qualquer responsabilidade por eventuais danos resultantes do uso indevido ou incorrecto.
- Antes de utilizar, verifique se o aparelho está em perfeitas condições e não apresenta danos visíveis. Em caso de dúvida, não utilize o aparelho e contacte o

revendedor.

- No caso de avaria e/ou mau funcionamento desligue imediatamente o aparelho. Contacte o revendedor para proceder à sua reparação.
- Mantenha o aparelho longe de fontes de calor.
- Não toque na ficha com as mãos molhadas nem quando pressiona o recipiente contra a base do motor para misturar os alimentos.
- Este aparelho deve ser unicamente utilizado com a voltagem que está indicada na parte inferior.
- No caso de utilizar extensões, verifique se são adequadas à potência máxima do aparelho. Extensões inadequadas podem originar anomalias de funcionamento.
- Não deixe o aparelho exposto à acção dos agentes atmosféricos (chuva, sol, etc.) nem a altas temperaturas e mantenha-o afastado de computadores ou de outros dispositivos electrónicos.
- Para evitar sobreaquecimentos que podem ser perigosos, desenrole completamente o cabo de alimentação.
- Retire a ficha da tomada sempre que o aparelho não estiver a ser utilizado.
- Nunca deixe o cabo de alimentação solto ou pendurado num local acessível a crianças.
- **Atenção!** Nunca tente reparar o cabo de alimentação. No caso de danos, contacte o revendedor.
- Mantenha as embalagens fora do alcance das crianças (perigo de asfixia e estrangulamento).

PRECAUÇÕES ESPECIAIS

- Coloque o aparelho numa superfície plana, dura e impermeável; mantenha o cabo de alimentação longe de fontes de calor.
- Não utilize o liquidificador eléctrico ao ar livre.
- Não utilize o liquidificador com o recipiente vazio, isto é, sem líquidos ou alimentos.
- Não utilize o liquidificador antes de inserir as lâminas num dos recipientes fornecidos.
- Retire o recipiente da base do motor apenas quando as lâminas tiverem parado.
- Não utilize o liquidificador se as lâminas estiverem danificadas.
- **Nunca toque nos componentes móveis!**
- **Não deixe o conjunto de lâminas inserido na base do motor sem ter montado qualquer um dos recipientes fornecidos (risco de ferimentos).**
- **Atenção!** A inobservância das precauções que se seguem pode dar origem a

Instruções e garantia

ferimentos: as lâminas são cortantes; tenha muito cuidado quando proceder ao enchimento dos recipientes, à abertura e ao fecho das lâminas e à limpeza do equipamento.

- Não utilize o liquidificador para triturar alimentos muito duros (ex.: fruta com casca, carne com ossos).
- Não misture líquidos quentes: deixe-os arrefecer antes de os colocar nos recipientes fornecidos.
- Não tape nem introduza objectos nas aberturas do liquidificador.
- **Atenção!** Este liquidificador não é um brinquedo, como tal, deve ser utilizado apenas para uso doméstico. Nunca deixe o aparelho sem vigilância mesmo quando não estiver a ser utilizado.
- **Para sua segurança, utilize única e exclusivamente peças de origem Laica.**

COMPONENTES DO APARELHO

1. Base do motor
2. Encaixe para as lâminas
3. Conjunto de lâminas
4. Recipiente de 170 ml
5. Garrafa de 400 ml
6. Tampa para recipientes e garrafa
7. Cabo de alimentação

RECOMENDAÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Coloque primeiro o líquido no recipiente e só depois os ingredientes sólidos.
- Para obter ótimos batidos, introduza os ingredientes pretendidos no recipiente pela seguinte ordem: líquidos, alimentos frescos, fruta congelada, iogurte e gelado. Se porventura quiser acrescentar gelo, coloque-o depois dos líquidos e antes dos restantes ingredientes.
- Corte os ingredientes sólidos em pedaços pequenos.
- Não encha muito o recipiente porque o motor pode deixar de funcionar. Se isso acontecer, desligue imediatamente o liquidificador, retire a ficha da tomada e deixe arrefecer o motor durante pelo menos 15 minutos. Retire alguns ingredientes e volte a ligar o liquidificador.
- O aparelho não está preparado para esmagar batatas, bater claras, produtos lácteos ou patês, nem para picar carne crua.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Antes de utilizar o seu liquidificador pela primeira vez lave todos os componentes com água quente e detergente para a louça. Nunca lave a base do motor. **Tenha muito cuidado ao manusear as lâminas para não se ferir.** Seque muito bem com um pano todos os acessórios antes de os colocar na base do motor.

- **MODO DE PREPARAÇÃO DE PAPAS PARA CRIANÇAS:**
O liquidificador Laica permite fazer puré com ingredientes previamente cozidos para preparar saborosas e nutritivas papas para as crianças. **Aconselhe-se sempre junto do pediatra sobre o tipo de alimentação a dar ao seu filho.**
- 1) Coloque a base do motor numa superfície plana e dura.
 - 2) Escolha um dos recipientes fornecidos (para pequenas porções de papa, convém utilizar um dos recipientes de 170 ml).
 - 3) Coloque o recipiente numa superfície horizontal com a abertura virada para cima e introduza os ingredientes previamente cozidos e cortados em pequenos pedaços. Não encha o recipiente para além do nível máximo indicado. Coloque primeiro os líquidos no recipiente e só depois os ingredientes sólidos. Não misture grandes quantidades de ingredientes de uma só vez: adicione-os gradualmente.
 - 4) Insira o conjunto de lâminas virado para baixo sobre a abertura do recipiente e aperte-o no sentido dos ponteiros do relógio.
 - 5) Vire o recipiente ao contrário para o colocar na base do motor fazendo coincidir as respectivas setas com as do encaixe das lâminas (fig.1).
 - 6) Insira a ficha na tomada.
 - 7) Misture os ingredientes da seguinte forma:
 - a. pressione levemente o recipiente contra a base do motor (funcionamento a impulsos). O aparelho deixa de funcionar quando retira a mão do recipiente.
 - b. rode ligeiramente o recipiente na base do motor no sentido dos ponteiros do relógio. O liquidificador começa a funcionar imediatamente. Para o desligar, rode o recipiente na base do motor no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
 - 8) Retire a ficha da tomada e aguarde até as lâminas pararem completamente antes de retirar o recipiente da base do motor.
 - 9) Vire novamente o recipiente ao contrário e coloque-o numa superfície plana e dura.
 - 10) Para abrir o recipiente, rode o conjunto de lâminas no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. Tenha cuidado para não se ferir. Pode utilizar o próprio

recipiente para dar imediatamente a papa à criança ou pode fechá-lo com a tampa com bico e guardá-lo no frigorífico.

Comer a papa nas 24 horas após a sua preparação. Certifique-se de que a papa tem a consistência desejada e não possui grumos antes de a dar à criança. Se a papa ainda estiver muito consistente, acrescente mais líquido (adicione por exemplo a água da cozedura de legumes) até ficar mole e homogénea. Não encha o recipiente para além do nível máximo indicado. Verifique sempre a temperatura da papa antes de a dar à criança.

- 11) Passe o conjunto de lâminas por água corrente e lave o recipiente com água e detergente para a louça. Certifique-se de que todos os acessórios estão bem secos antes de os inserir novamente na base do motor.

Atenção! Não deixe o motor do liquidificador trabalhar mais do que 30 segundos seguidos. Utilize sempre impulsos curtos. Se os 30 segundos não forem suficientes para obter a consistência desejada, desligue o aparelho e aguarde alguns instantes antes de voltar a ligá-lo. Se a base do motor aquecer demasiado, deixe arrefecer durante alguns minutos antes de continuar.

• MODO DE PREPARAÇÃO DE BATIDOS:

O liquidificador Laica permite preparar batidos de fruta.

- 1) Coloque a base do motor numa superfície plana e dura.
- 2) Escolha um dos recipientes fornecidos (aconselhamos a utilizar o recipiente de 400 ml).
- 3) Coloque o recipiente numa superfície horizontal com a abertura virada para cima e introduza os ingredientes previamente cortados em pequenos pedaços. Não encha o recipiente para além do nível máximo indicado. Coloque primeiro os líquidos no recipiente e só depois os ingredientes sólidos. Não misture grandes quantidades de ingredientes de uma só vez: adicione-os gradualmente.
- 4) Insira o conjunto de lâminas virado para baixo sobre a abertura do recipiente e aperte-o no sentido dos ponteiros do relógio.
- 5) Vire o recipiente ao contrário para o colocar na base do motor fazendo coincidir as respectivas setas com as do encaixe das lâminas (fig.1).
- 6) Insira a ficha na tomada.
- 7) Misture os ingredientes da seguinte forma:
 - a. pressione levemente o recipiente contra a base do motor (funcionamento a

impulsos). O aparelho deixa de funcionar quando retira a mão do recipiente.

- b. rode ligeiramente o recipiente na base do motor no sentido dos ponteiros do relógio. O liquidificador começa a funcionar imediatamente. Para o desligar, rode o recipiente na base do motor no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

- 8) Retire a ficha da tomada e aguarde até as lâminas pararem completamente antes de retirar o recipiente da base do motor.
- 9) Vire novamente o recipiente ao contrário e coloque-o numa superfície plana e dura.
- 10) Para abrir o recipiente, rode o conjunto de lâminas no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. Tenha cuidado para não se ferir. O seu batido está pronto a beber: deite-o num copo se quiser bebê-lo imediatamente ou feche o recipiente com a tampa fornecida e coloque-o no frigorífico. Beber o batido nas 24 horas após a sua preparação.
- 11) Passe o conjunto de lâminas por água corrente e lave o recipiente com água e detergente para a louça. Certifique-se de que todos os acessórios estão completamente secos antes de os inserir novamente na base do motor.

Atenção! Não deixe o motor do liquidificador trabalhar mais do que 30 segundos seguidos. Utilize sempre impulsos curtos. Se os 30 segundos não forem suficientes para obter a consistência desejada, desligue o aparelho e aguarde alguns instantes antes de voltar a ligá-lo. Se a base do motor aquecer demasiado, deixe arrefecer durante alguns minutos antes de continuar.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Retire a ficha da tomada e certifique-se de que as lâminas estão completamente paradas antes de proceder à sua limpeza e manutenção. As lâminas são cortantes, como tal, tenha muito cuidado para não se ferir.

Não coloque a base do motor na água; limpe a parte exterior com um pano húmido e seque muito bem. Não utilize produtos químicos ou abrasivos. Lave os recipientes, as tampas com bico e as lâminas com detergente para a louça, e passe por água abundante. Seque com um pano e certifique-se de que todos os acessórios estão bem secos antes de os inserir novamente na base do motor.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Tensão: 230 V AC 50 HZ 300 W

Lâminas em aço inox

Acessórios incluídos:

- 3 recipientes de 170 ml (indicados para papas)
- 1 garrafa de 400 ml (indicada para batidos)
- 4 tampas com pega e bico



Cuidado! Leia as instruções para uso



Este produto é adequado para uso doméstico.

Compilando, como evidenciado pela marcação no meu dispositivo CE, é sobre a Directiva 2004/108 CEE relativa à compatibilidade electromagnética e da CEE 2006/95 relativo ao equipamento eléctrico destinado a ser utilizado dentro de certos limites de tensão. Este produto é um instrumento electrónico que foi testado para garantir o estado atual do conhecimento técnico, e não interferir com outros dispositivos na vizinhança (compatibilidade electromagnética) e para ser seguro quando usado conforme indicado nas instruções de uso.

No caso de comportamento anormal do dispositivo, se necessário, se necessário, o contate directamente com o fabricante.

PROCESSO DE ELIMINAÇÃO (Dir. 2012/19/Eu-WEEE)



O símbolo na parte inferior do dispositivo indica que o recolha separada de equipamentos eléctricos e electrónicos.

No final da vida útil do dispositivo, não remova a misturas de resíduos urbanos sólidos, mas para eliminar um centro de recolha colocados especiais em sua área ou entregue ao comerciante, quando comprar um novo aparelho do mesmo tipo e para as mesmas funções.

Caso o aparelho a ser eliminado tenha dimensões inferiores a 25 cm, é possível levá-lo até um ponto de venda com tamanho superior a 400 mq sem a obrigação de comprar um novo dispositivo similar. Este procedimento de recolha separada de equipamentos eléctricos e electrónicos é realizado com o objectivo de uma política ambiental objectivos comunitários de salvaguarda, protecção e melhoria da qualidade ambiental e evitar os efeitos potenciais para a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas em equipamentos ou uso inadequado, ou mesmo algumas de suas partes.

Cuidado! Incorrecta disposição dos equipamentos eléctricos e electrónica pode levar a sanções.

GARANTIA

O sistema de garantia de 2 anos a contar da data da compra, que **devem ser certificadas pelo carimbo e assinatura do revendedor**. O recibo, deve manter-se junto. Este período é nos termos da legislação em vigor e só se aplica se o consumidor for um sujeito passivo e particular. Os produtos são projectados para uso doméstica e o seu emprego não é permitido em local público.

A garantia cobre apenas defeitos de fabricação e não se aplica se o dano foi causado por um acidente, abuso, negligência ou uso impróprio do produto.

Utilize apenas acessórios da marcas, o uso de outros podem fazer perde a validade da GARANTIA. Não abra por algum motivo o aparelho ao abrir a alteração, a garantia é definitivamente anulada.

A garantia não se aplica a peças sujeitas a desgaste e às pilhas quando são fornecidas. Após dois anos desde a compra, a garantia expira, neste caso, as intervenções de assistência técnica serão feitas por orçamento e consequente sujeitas a pagamento. Para informações sobre as intervenções para reparações ou substituição de produtos, contacte info@laica.com.. ou o seu fornecedor.

Todas as intervenções de reparação (Incluindo as de substituição do produto ou parte dele) não prorrogam a duração da garantia do produto original substituído.

O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos que podem, directa ou indirectamente, afectar as pessoas, coisas ou animais. Admitidos por não cumprir todos os requisitos especificados neste manual.

Advertências sobre a instalação, utilização e manutenção dos equipamentos. A LAICA, sociedade secular, procura constantemente melhorar os seus produtos. Alterações ou substituições são da sua inteira responsabilidade pelo que o pode fazer livremente, não havendo lugar a reclamações. Para qualquer dúvida ou esclarecimento contacte:

BENESSERE LAICA, SL

P. Ind. El Pastoret C/Cataluña, 9-11 - 03640 - Monovar - Alicante - Espanha

• Tel. 966961040 • Fax 966961046

E-mail: comercial@laicaspain.com • C.I.F. B-53613030

ES IST WICHTIG, VOR DEM GEBRAUCH DIE IN DIESEM HANDBUCH ENTHALTENEN ANLEITUNGEN UND HINWEISE AUFMERKSAM ZU LESEN UND SIE SORGFÄLTIG AUFZUBEWAHREN.

Ihr neuer Mixer Laica ermöglicht Ihnen, die bereits gekochten Zutaten zu pürieren, um schnell gesunde und nahrhafte Breie für Kinder und gesunde Getränke für die ganze Familie durch Mixen von Flüssigkeiten und frischen Früchten vorzubereiten. Leicht zu handhaben, ist es ausreichend, die Zutaten in die Behälter einzugeben, sie zu mixen, umzudrehen und zu servieren. Dank dem praktischen Deckel mit Griff und Schnabel, wird der umgedrehte Behälter zu einer Reiseflasche. Ausgestattet mit umgehender Einschaltung mit Impulsfunktion, Klingen aus rostfreiem Stahl und Sicherheitsabschaltung, Netzbetrieb.

ALLGEMEINE WARNUNGEN

Die Verwendung eines elektrischen Geräts bringt die Beachtung einiger grundsätzlichen Regeln mit sich:

- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose sofort nach Gebrauch heraus und jedenfalls immer vor jeder Reinigung und vor dem Einsetzen oder Entfernen von Zubehör.
- Das Versorgungskabel oder das Gerät selbst darf nicht gezogen werden, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
- Wenn ein elektrisches Gerät ins Wasser fällt, versuchen Sie nicht, es zu erreichen, sondern ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose.
- Tauchen Sie niemals den Motorsockel in Wasser oder in andere Flüssigkeiten.
- **Das Gerät niemals ohne Aufsicht in Betrieb lassen. Verhindern, dass das Gerät von Kindern unter 14 Jahren, Invaliden oder Behinderten verwendet wird.**
- **Dieses Gerät darf nur von Kinder und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder unerfahrene Personen verwendet werden, wenn sie vorher über den sicheren Gebrauch und die Gefahren bei der falschen Benutzung dieses Produkts informiert wurden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.**
- Dieses Gerät ist ausschließlich zu dem Gebrauch bestimmt, für das es entwickelt wurde und darf nur auf die in den Gebrauchsanleitungen angezeigte Art verwendet werden. Jede andere Verwendung wird als unsachgemäß und daher als gefährlich betrachtet. Der Hersteller kann nicht für eventuelle Schäden durch unsachgemäßen oder falschen Gebrauch verantwortlich gemacht werden.
- Versichern Sie sich vor dem Gebrauch, dass das Gerät sich als unversehrt ohne sichtbare Schäden erweist. Im Zweifelsfall gebrauchen Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler.

- Im Fall von Defekt und/oder Fehlfunktion, schalten Sie das Gerät ohne weitere Manipulation ab. Wenden Sie sich für Reparaturen immer an Ihren Händler.
- Halten Sie das Gerät von Wärmequellen fern.
- Versichern Sie sich Ihrer trockenen Hände, wenn Sie den Stecker einstecken oder herausziehen und wenn Sie den Behälter auf den Motorsockel setzen, um die Lebensmittel zu mixen.
- Das vorliegende Gerät darf nur mit der Spannung verwendet werden, die auf dem Boden des Produkts aufgeführt ist.
- Versichern Sie sich im Fall des Gebrauchs von Verlängerungskabel, dass diese der Leistung des Geräts angemessen sind. Ungeeignete Verlängerungskabel können Betriebsstörungen verursachen.
- Setzen Sie das Gerät keinen Witterungsverhältnissen (Regen, Sonne, u.s.w.), hohen Temperaturen oder der Nähe von Computern oder anderen elektronischen Instrumenten aus.
- Um gefährliche Überhitzungen zu vermeiden, wird empfohlen, das Versorgungskabel um seine gesamte Länge auszurollen.
- Ziehen Sie den Stecker von der Steckdose ab, wenn das Gerät nicht verwendet wird.
- Lassen Sie das Stromkabel nicht an einer Stelle herabhängen, an der es von Kindern ergriffen werden könnte.
- **Achtung!** Greifen Sie aus keinem Grund am Stromkabel ein. Wenden Sie sich im Fall von Beschädigung an den Händler.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern (Gefahr von Erstickung und Erdröselung).

BESONDERE HINWEISE

- Positionieren Sie die Vorrichtung auf einer ebenen, harten und undurchlässigen Oberfläche; halten Sie das Kabel des Netzsteckers von Wärmequellen fern.
- Verwenden Sie den Mixer nicht im Freien.
- Verwenden Sie den Mixer nicht leer (d.h. ohne Flüssigkeiten oder Lebensmittel im Inneren des Behälters)
- Verwenden Sie den Mixer nicht ohne Einsatz der Klingen in einem der Behälter der Ausstattung.
- Entfernen Sie den Behälter von dem Motorsockel nur, wenn die Klingen stillstehen.
- Verwenden Sie den Mixer nicht, wenn sich die Klingen als beschädigt erweisen.
- **Berühren Sie niemals die Teile in Bewegung!**
- **Lassen Sie niemals die Klingen-Einheit auf dem Motorsockel ohne sie korrekt an einen der Behälter der Ausstattung montiert zu haben (Gefahr der Verletzung)**

Anleitungen und garantie

- **Achtung!** Die Nichtbeachtung der folgenden Vorsichtsmaßnahme kann Verletzungen verursachen: die Klingen sind scharf, beachten Sie es während der Phasen des Füllens der Behälter, der Öffnung und Schließung der Klingen-Einheit und der Reinigungsvorgänge
- Verwenden Sie den Mixer nicht, um zu harte Lebensmittel zu zerkleinern (z.B. Obst mit Schale und Fleisch mit Knochen).
- Mixen Sie keine heißen Flüssigkeiten, sondern lassen Sie sie abkühlen, bevor Sie sie in die Behälter der Ausstattung geben.
- Decken Sie die Öffnungen des Mixers nicht ab und setzen Sie keine Gegenstände hinein.
- **Achtung!** Es handelt sich nicht um ein Spielzeug, sondern um einen Mixer für den Hausgebrauch. Lassen Sie den Gegenstand nicht unbeaufsichtigt, auch wenn er nicht verwendet wird.
- **Man empfiehlt für Ihre Sicherheit den ausschließlichen Gebrauch von Original-Ersatzteilen Laica.**

BESTANDTEILE DES GERÄTS

1. Motorsockel
2. Sitz Klingen-Einheit
3. Gruppe Klingen
4. Behälter von 170 ml
5. Flasche von 400 ml
6. Kappe Behälter und Flasche
7. Stromkabel

RATSLÄGE FÜR DEN GEBRAUCH

- Geben Sie in die Behälter zuerst die Flüssigkeiten und dann die festen Zutaten.
- Geben Sie für optimale Mixgetränke die gewünschten Zutaten in folgender Reihenfolge in den Mixer: Flüssigkeiten, frische Zutaten, gefrorenes Obst, Joghurt und Eis. Wenn man auch Eiswürfel zu verwenden wünscht, geben Sie sie nach den Flüssigkeiten und vor den anderen Zutaten hinein.
- Schneiden Sie die festen Zutaten in kleine Stücke.
- Füllen Sie den Behälter nicht übermäßig, da der Motor sich blockieren könnte. Schalten Sie in diesem Fall umgehend den Mixer ab, ziehen den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie ihn für mindestens 15 Minuten abkühlen. Entfernen Sie dann eventuelle übermäßige Zutaten und schalten Sie wieder ein.
- Das Gerät ist nicht geeignet, um Kartoffeln zu zerdrücken, Eier oder Milchprodukte zu schlagen, festen Teig zu mischen oder rohes Fleisch zu hacken.

GEBRAUCHSANLEITUNGEN

Bevor Sie Ihren Mixer zum ersten Mal verwenden, empfiehlt man, alle Bestandteile, außer dem Motorsockel, in heißem Wasser und Spülmittel zu waschen. Höchste Aufmerksamkeit ist geboten, während Sie die Gruppe der Klingen handhaben, um sich nicht zu verletzen. Trocknen Sie mit einem Tuch das ganze Zubehör sorgfältig ab, bevor Sie es in den Sockel einsetzen.

• ZUBEREITUNG VON BREIEN FÜR KINDER

Der Mixer Laica erlaubt, bereits gekochte Zutaten zu pürieren, um gesunde und nahrhafte Breie für Kinder vorzubereiten. **Konsultieren Sie immer Ihren Kinderarzt für Informationen bezüglich der Ernährung ihres Kindes.**

- 1) Positionieren Sie den Motor auf einer ebenen und harten Oberfläche.
- 2) Wählen Sie den Behälter, den Sie verwenden möchten unter denen in der Ausstattung aus (man empfiehlt den Gebrauch eines der Behälter von 170 ml, um Einzelportionen von Brei zu erhalten)
- 3) Positionieren Sie den Behälter auf einer waagrechten Auflagefläche mit der Öffnung nach oben gerichtet und geben Sie die gewünschten, bereits gekochten, in kleine Stücke geschnittenen Zutaten ein, ohne den am Behälter selbst angezeigten maximalen Füllstand zu überschreiten. Man empfiehlt, zuerst die Flüssigkeiten und dann die festen Zutaten einzugeben. Man empfiehlt, nicht gleichzeitig große Mengen von Zutaten zu mixen. Gehen Sie schrittweise vor, indem Sie wenige Stücke nach und nach zugeben.
- 4) Legen Sie die nach unten gerichtete Gruppe der Klingen über die Öffnung des Behälters und schrauben Sie sie im Uhrzeigersinn, bis zur vollständigen Schließung an.
- 5) Stellen Sie den Behälter auf den Kopf, so dass er im Motorsockel positioniert wird und die Pfeile des Sitzes der Motorgruppe mit denen der Klingen-Einheit übereinstimmen (Abb.1).
- 6) Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
- 7) Mixen Sie die Zutaten auf die folgenden Arten:
 - a. durch leichtes Drücken des Behälters auf den Motorsockel (Impulsbetrieb). Die Vorrichtung unterbricht den Betrieb, sobald man die Hand vom Behälter entfernt.
 - b. durch leichtes Anschrauben des Behälters an den Motorsockel im Uhrzeigersinn. Der Mixer schaltet sich umgehend ein. Um ihn abzuschalten, schrauben Sie den Behälter von dem Motorsockel durch Drehen im Gegenuhrzeigersinn ab.
- 8) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und warten Sie ab, dass die Klingen vollkommen stillstehen, bevor Sie den Behälter von dem Motorsockel abnehmen.
- 9) Drehen Sie den Behälter erneut um und positionieren Sie ihn auf einer ebenen und

- harten Oberfläche.
- 10) Um den Behälter zu öffnen, schrauben Sie die Gruppe der Klingen im Gegenuhrzeigersinn ab und achten Sie dabei darauf, sich nicht zu verletzen. Es ist möglich, den Behälter zu benutzen, um dem Kind den Brei sofort zu geben, oder es ist ausreichend, ihn mit der Kappe mit Schnabel zu verschließen und ihn im Kühlschrank aufzubewahren. Den Brei innerhalb von 24 Stunden ab der Zubereitung konsumieren. Versichern Sie sich, dass der Brei die gewünschte Konsistenz besitzt und ohne Klumpen ist, bevor Sie ihn dem Kind geben. Wenn der Brei sich noch als zu fest erweist, geben Sie etwas Flüssigkeit hinzu (zum Beispiel Gemüsebrühe) bis er weich und gleichmäßig ist. Überschreiten Sie nicht den maximalen Füllstand des Behälters. Kontrollieren Sie immer die Temperatur des Breis, bevor Sie ihn dem Kind geben.
 - 11) Spülen Sie die Gruppe der Klingen unter fließendem Wasser ab und waschen Sie den Behälter mit Wasser und Spülmittel, spülen Sie ihn reichlich ab und versichern Sie sich, dass das gesamte Zubehör perfekt trocken ist, bevor Sie es erneut in den Motorsockel einsetzen. **Achtung! Mixen Sie nicht für mehr als 30 Sekunden lang. Der ideale Gebrauch ist mit kurzen Impulsen. Wenn 30 Sekunden nicht ausreichend sind, um die gewünschte Konsistenz zu erhalten, schalten Sie das Gerät ab und warten Sie einige Momente zur Wiederaufnahme des Betriebs. Wenn der Motorsockel sich überhitzt, lassen sie ihn für einige Minuten abkühlen, bevor Sie fortfahren.**

• ZUBEREITUNG VON MIXGETRÄNKEN

Der Mixer Laica erlaubt, gesunde Mixgetränke mit frischem Obst und Flüssigkeiten zu bereiten.

- 1) Positionieren Sie den Motor auf einer ebenen und harten Oberfläche.
- 2) Wählen Sie den Behälter, den Sie verwenden möchten unter denen in der Ausstattung aus (man empfiehlt den Gebrauch des Behälters von 400 ml)
- 3) Positionieren Sie den Behälter auf einer waagrechten Auflagefläche mit der Öffnung nach oben gerichtet und geben Sie die gewünschten, in kleine Stücke geschnittenen Zutaten ein, ohne den am Behälter selbst angezeigten maximalen Füllstand zu überschreiten. Man empfiehlt, zuerst die Flüssigkeiten und dann die festen Zutaten einzugeben. Man empfiehlt, nicht gleichzeitig große Mengen von Zutaten zu mixen. Gehen Sie schrittweise vor, indem Sie wenige Stücke nach und nach zugeben.
- 4) Legen Sie die nach unten gerichtete Gruppe der Klingen über die Öffnung des Behälters und schrauben Sie sie im Uhrzeigersinn, bis zur vollständigen Schließung an.
- 5) Stellen Sie den Behälter auf den Kopf, so dass er im Motorsockel positioniert wird und die Pfeile des Sitzes der Motorgruppe mit denen der Klingen-Einheit übereinstimmen (Abb. 1).

- 6) Den Stecker in die Steckdose stecken.
- 7) Mixen Sie die Zutaten auf die folgenden Arten:
 - a. durch leichtes Drücken des Behälters auf den Motorsockel (Impulsbetrieb). Die Vorrichtung unterbricht den Betrieb, sobald man die Hand vom Behälter entfernt.
 - b. durch leichtes Anschrauben des Behälters an den Motorsockel im Uhrzeigersinn. Der Mixer schaltet sich umgehend ein. Um ihn abzuschalten, schrauben Sie den Behälter von dem Motorsockel durch Drehen im Gegenuhrzeigersinn ab.
- 8) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und warten Sie ab, dass die Klingen vollkommen stillstehen, bevor Sie den Behälter von dem Motorsockel abnehmen.
- 9) Drehen Sie den Behälter erneut um und positionieren Sie ihn auf einer ebenen und harten Oberfläche.
- 10) Um den Behälter zu öffnen, schrauben Sie die Gruppe der Klingen im Gegenuhrzeigersinn ab und achten Sie dabei darauf, sich nicht zu verletzen. Ihr Mixgetränk ist zum Trinken bereit, es kann zum umgehenden Verzehr in ein Glas gefüllt werden oder Sie können den Behälter mit dem Deckel der Ausstattung schließen und im Kühlschrank aufbewahren. Den Shake innerhalb von 24 Stunden ab der Zubereitung konsumieren.
- 11) Spülen Sie die Gruppe der Klingen unter fließendem Wasser ab und waschen den Behälter mit Wasser und Spülmittel nach dem Verzehr des Mixgetränks, spülen Sie ihn reichlich ab und versichern Sie sich, dass das gesamte Zubehör perfekt trocken ist, bevor Sie es erneut in den Motorsockel einsetzen. **Achtung! Mixen Sie nicht für mehr als 30 Sekunden lang. Der ideale Gebrauch ist mit kurzen Impulsen. Wenn 30 Sekunden nicht ausreichend sind, um die gewünschte Konsistenz zu erhalten, schalten Sie das Gerät ab und warten Sie einige Momente zur Wiederaufnahme des Betriebs. Wenn der Motorsockel sich überhitzt, lassen sie ihn für einige Minuten abkühlen, bevor Sie fortfahren.**

REINIGUNG UND WARTUNG

Schalten Sie vor der Ausführung jeglichen Vorgangs der Reinigung und Wartung das Gerät ab, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und versichern Sie sich, dass die Klingen vollkommen stillstehen. **Die Klingen sind sehr scharf, schenken Sie höchste Aufmerksamkeit während des Reinigungsvorgangs, um sich nicht zu verletzen.** Tauchen Sie den Motorsockel nicht in Wasser; reinigen Sie die Außenseite mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie sie sorgfältig ab. Verwenden Sie keine chemischen Produkte oder Scheuermittel. Reinigen Sie die Behälter, die Deckel mit Schnabel und die Gruppe der Klingen mit Spülmittel und spülen Sie sie sorgfältig ab. Trocknen Sie sie mit einem Tuch und versichern Sie sich, dass das gesamte Zubehör perfekt trocken ist, bevor Sie es erneut in den Motorsockel einsetzen.

Anleitungen und garantie

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Spannung 230 V AC 50 HZ 300 W

Klingen aus Edelstahl

Zubehör in der Ausstattung:

- 3 Behälter von 170 ml (geeignet für Kinderbrei)
- 1 Flasche von 400 ml (geeignet für Mixgetränke)
- 4 Deckel mit Griff und Schnabel



Achtung! Die Gebrauchsanweisungen lesen



Dieses Produkt ist für Haushaltgebrauch bestimmt.

Die Konformität, welche durch die auf das Gerät aufgetragene CE-Kennzeichnung bewiesen ist, bezieht sich auf die EWG-Richtlinie 2004/108 über elektromagnetische Verträglichkeit und auf die EWG-Richtlinie 2006/95 über elektrisches Material, das innerhalb bestimmten Spannungsgrenzen zu verwenden ist. Dieses Produkt ist ein elektronisches Gerät, das geprüft wurde, um beim gegenständlichen Zustand der Technik zu sichern, dass es mit anderen in der Nähe vorhandenen Vorrichtungen (elektromagnetische Verträglichkeit) nicht interferiert und dass es sicher ist, wenn es nach den Hinweisen verwendet wird, die in den Gebrauchsanweisungen angegeben sind. Im Falle von Anomalien beim Gerät, es nicht weiter verwenden und, falls notwendig, sich unmittelbar an den Hersteller wenden.

ENTSORGUNGSVERFAHREN (Dir. 2012/19/Eu-WEEE)



Das Symbol auf dem Boden des Geräts gibt die getrennte Müllsammlung der elektrischen und elektronischen Ausrüstungen an. Am Ende der Lebensdauer vom Gerät es nicht als gemischter fester Gemeindeabfall, sondern es bei einem spezifischen Müllsammlungszentrum in Ihrem Gebiet entsorgen oder es dem Händler zurückgeben, wenn Sie ein neues Gerät desselben Typ mit denselben Funktionen kaufen.

Im Falle, dass das zu entsorgende Gerät von geringeren Ausmaßen als 25 cm ist, besteht die Möglichkeit, es an eine Verkaufsstelle von mehr als 400 mq ohne Pflicht des Erwerbs einer ähnlichen Vorrichtung zurückzugeben. Diese Prozedur getrennter Müllsammlung der elektrischen und elektronischen Ausrüstungen wird im Hinblick auf eine zukünftige gemeinsame europäische Umweltschutzpolitik vorgenommen, welche darauf zielen wird, die Umwelt zu schützen und sichern, als auch die Umweltqualität zu verbessern und potentielle Wirkungen auf die menschliche Gesundheit wegen der Anwesenheit von gefährlichen Stoffen in diesen Vorrichtungen oder Missbrauch derselben oder von Teilen derselben zu vermeiden. Vorsicht! Die fehlerhafte Entsorgung von elektrischen und

elektronischen Vorrichtungen könnte Sanktionen mit sich bringen.

GARANTIE

Die gegenständliche Vorrichtung ist für 2 Jahre vom Einkaufsdatum garantiert. Das Einkaufsdatum **ist durch den Stempel oder die Unterschrift vom Vertragshändler und durch den Kassenzettel zu beweisen, welche als Beilage zu diesem Dokument aufzubewahren sind.**

Diese Periode stimmt mit der gültigen Gesetzgebung überein und wird erst dann angewandt, wenn der Verbraucher eine Privatperson ist. Laica-Produkte sind als Haushaltprodukte entworfen und dürfen nicht in öffentlichen Geschäften verwendet werden.

Die Garantie deckt ausschließlich Produktionsfehler und ist nicht gültig, wenn der Schaden durch willkürliche Handlung, falschen Gebrauch, Nachlässigkeit oder Missbrauch vom Produkt entsteht. Ausschließlich die standardgelieferten Zubehörteile verwenden. Der Gebrauch von anderen Zubehörteilen kann das Ungültigkeitswerden der Garantie als Folge haben. Die Vorrichtung keinesfalls öffnen. Wird die Vorrichtung geöffnet oder missbräuchlich geändert, verfällt die Garantie endgültig. Die Garantie ist für verschleißbare Teile als auch für die Batterien nicht gültig, wenn diese letzten standardgeliefert werden. Die Garantie verfällt nach zwei Jahren vom Einkauf. In diesem Fall werden die Serviceeingriffe gegen Zahlung vorgenommen. Für Auskünfte über Serviceeingriffe – eingeschlossen in der Garantie oder gegen Zahlung – schreiben Sie bitte an info@laica.com. Für in den Garantiebedingungen eingeschlossene Reparatur- und Austausch eingriffe ist keine Sorte von Beitrag zu leisten. Im Falle von Ausfällen sich an den Vertragshändler wenden. KEINE direkte Lieferung zur LAICA vornehmen.

Alle Eingriffe nach Garantiebedingungen (Austausch vom Produkt oder von einem Teil desselben eingeschlossen) werden die Dauer der ursprünglichen Garantieperiode für den ausgetauschten Produkt nicht verlängern. Der Hersteller lehnt jede Haftung für etwaige direkte oder indirekte Schäden an Personen, Sachwerten und Haustieren ab, welche von der Missachtung der Vorschriften entstehen, welche im zweckmäßigen Gebrauchshandbuch enthalten sind – vor allem mit Rücksicht auf Hinweise über Installation, Gebrauch und Wartung der Vorrichtung. Die Firma Laica, welche ständig nach der Verbesserung der eigenen Produkte strebt, behält sich das Recht vor, ohne Voranmeldung ihre Produkte vollkommen oder teilweise nach Herstellungserfordernissen zu ändern, ohne dass dadurch irgendwelche Haftung seitens der Firma Laica oder ihrer Vertragshändler entsteht.

ΕΙΝΑΙ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΚΑΙ ΝΑ ΤΙΣ ΦΥΛΑΞΕΤΕ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ.

Με το καινούργιο σας μπλέντερ Laica μπορείτε να αλέσετε συστατικά που έχετε ήδη μαγειρέψει ώστε ετοιμάσετε γρήγορα υγιεινές και θρεπτικές τροφές για τα παιδιά και για όλη την οικογένεια αλέθοντας υγρά και φρέσκα φρούτα. Εύκολο στη χρήση, βάζετε τα συστατικά μέσα στο δοχείο, να αλεθετε, αναποδογυρίζετε και σερβίρετε. Χάρη στο πρακτικό καπάκι με λαβή και στόμιο, στο αναποδογυρισμένο δοχείο γίνεται μπουκάλι ταξιδιού. Διαθέτει άμεση έναρξη με λειτουργία παλμών, λάμες ατσάλιου inox και σβήσιμο ασφαλείας. Λειτουργία δικτύου.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Η χρήση οποιασδήποτε ηλεκτρικής συσκευής απαιτεί την τήρηση ορισμένων βασικών κανόνων:

- Αφαιρέστε την πρίζα αμέσως μετά τη χρήση και σε κάθε περίπτωση πριν την πλύνετε και πριν τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε εξαρτήματα.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας ή την ίδια τη συσκευή για να βγάλετε την πρίζα.
- Εάν η ηλεκτρική συσκευή πέσει στο νερό, μην προσπαθήσετε να την πιάσετε. Αφαιρέστε αμέσως το φιν από την πρίζα.
- Μη βυθίζετε ποτέ τη βάση του μοτέρ στο νερό ή σε άλλα υγρά.
- **Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή σε λειτουργία χωρίς επίτηρηση. Μην επιτρέπετε τη χρήση της συσκευής από παιδιά κάτω των 14 ετών, άτομα με αναπηρία ή ειδικές ανάγκες.**
- **Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών, από άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία μόνο αν έχουν προηγουμένως καθοδηγηθεί στην ασφαλή χρήση, και μόνο αν έχουν ενημερωθεί σχετικά με τους κινδύνους που αφορούν το ίδιο το προϊόν. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.**
- Αυτή η συσκευή θα πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για τη χρήση για την οποία έχει σχεδιαστεί και με τον τρόπο που υποδεικνύουν οι οδηγίες χρήσης. Κάθε διαφορετική χρήση θα πρέπει να θεωρείται ακατάλληλη και επικίνδυνη. Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για τυχόν βλάβες που προκύπτουν από την ακατάλληλη ή εσφαλμένη χρήση
- Πριν από τη χρήση βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι ακέραιη χωρίς εμφανής βλάβες. Σε περίπτωση αμφιβολίας, μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή και

απευθυνθείτε στο σημείο πώλησης.

- Σε περίπτωση βλάβης και/ή κακής λειτουργίας, σβήστε αμέσως τη συσκευή χωρίς να την αλλοιώσετε. Για επιδιορθώσεις απευθυνθείτε στο σημείο πώλησης.
- Φυλάξτε τη συσκευή μακριά από πηγές θερμότητας.
- Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι στεγνά όταν βάζετε και βγάζετε το καλώδιο από την πρίζα και όταν πιέζετε το δοχείο στην βάση του μοτέρ για την άλεση της τροφής.
- Η παρούσα συσκευή θα πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο με την τάση που αναφέρεται στη βάση της.
- Κατά τη χρήση ηλεκτρικών προεκτάσεων βεβαιωθείτε ότι είναι κατάλληλες για την ισχύ της συσκευής. Οι ακατάλληλες προεκτάσεις ενδέχεται να προκαλέσουν προβλήματα στη λειτουργία.
- Μην αφήνετε εκτεθειμένη τη συσκευή σε ατμοσφαιρικούς παράγοντες (βροχή, ήλιος, κλπ) σε υψηλές θερμοκρασίες ή κοντά σε υπολογιστές ή άλλα ηλεκτρονικά εργαλεία.
- Για να αποφύγετε επικίνδυνες υπερθερμάνσεις, συνιστάται να ξετυλίγετε ολόκληρο το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Βγάλτε τη πρίζα από το ρεύμα όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείτε.
- Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται σε χώρους που μπορεί να το πιάσουν παιδιά.
- **Προσοχή!** Μην παρεμβαίνετε για κανένα λόγο στο ηλεκτρικό καλώδιο καλώδιο. Σε περίπτωση βλάβης απευθυνθείτε στο σημείο πώλησης.
- Φυλάξτε τη συσκευασία μακριά από παιδιά (κίνδυνος πνιγμού και στραγγαλισμού).

ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Τοποθετήστε τη διάταξη σε επίπεδη επιφάνεια, σκληρή και αδιάβροχη. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από πηγές θερμότητας.
- Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό μπλέντερ σε ανοιχτό περιβάλλον.
- Μη χρησιμοποιείτε το μπλέντερ άδειο (δηλαδή χωρίς υγρά ή τροφές μέσα στο δοχείο).
- Μη χρησιμοποιείτε το μπλέντερ χωρίς να ενεργοποιήσετε την εμπλοκή των λαμών σε ένα από τα δοχεία.
- Αφαιρέστε το δοχείο από τη βάση του μοτέρ μόνο όταν οι λάμες έχουν σταματήσει.
- Μη χρησιμοποιείτε το μπλέντερ αν οι λάμες έχουν υποστεί βλάβη.
- **Μην ακουμπάτε ποτέ τα μέρη σε κίνηση!**
- **Μην αφήνετε την εμπλοκή των λαμών ενεργοποιημένη στη βάση του**

Οδηγίες και εγγύηση

μοτέρ χωρίς να την έχετε αναμολογήσει σωστά με ένα από τα δοχεία (ενδέχεται να τραυματιστείτε).

- Προσοχή! Η μη τήρηση των ακόλουθων προφυλάξεων μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς: οι λάμες είναι κοφτερές, προσοχή όταν γεμίζετε τα δοχεία, κατά το άνοιγμα και το κλείσιμο της εμπλοκής των λαμών και κατά τη διάρκεια του καθαρισμού.
- Μη χρησιμοποιείτε το μπλέντερ για να τρίψετε πολύ σκληρές τροφές (πχ. καρπούς με τσόφλια και κρέας και κόκαλα).
- Μην αλέθετε τα υγρά όταν είναι ακόμη ζεστά. Αφήστε τα να κρυώσουν πριν τα βάλετε στα δοχεία.
- Μην καλύπτετε και μην εισάγετε αντικείμενα στις οπές του μπλέντερ.
- **Προσοχή!** Το μπλέντερ δεν είναι παιχνίδι αλλά συσκευή οικιακής χρήσης. Μην αφήνετε τη συσκευή αβύλακτη όταν δεν χρησιμοποιείται.
- **Για την ασφάλεια σας, συνιστάται να χρησιμοποιείται μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά Laica.**

ΜΕΡΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Βάση μοτέρ
2. Θέση συστήματος λαμών
3. Σύστημα λαμών
4. Δοχείο των 170 ml
5. Μπουκάλι των 400 ml
6. Καπάκι δοχείων και μπουκαλιού
7. Ηλεκτρικό καλώδιο

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Εισάγετε στα δοχεία, πρώτα τα υγρά και στη συνέχεια τα στερεά συστατικά.
- Για καλύτερα αποτελέσματα, τοποθετήστε τα συστατικά που θέλετε μέσα στο δοχείο με την παρακάτω σειρά: υγρά, φρέσκα, κατεψυγμένα φρούτα, γιουρτί, παγωτό. Αν θέλετε να χρησιμοποιήσετε και πάγο, βάλτε τον μετά τα υγρά και πριν από τα άλλα συστατικά.
- Κόψτε τα στερεά συστατικά σε μικρά κομματάκια.
- Μη γεμίζετε υπερβολικά το δοχείο, καθώς το μοτέρ μπορεί να μπλοκάρει. Σε αυτή την περίπτωση, σβήστε αμέσως το μπλέντερ, αποσυνδέστε την πρίζα και αφήστε να κρυώσει για τουλάχιστον 15 λεπτά. Στη συνέχεια αφαιρέστε τα συστατικά που περισσεύουν και επαναλάβετε.
- Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για να ξύνει πατάτες, να χτυπάει αυγά ή γαλακτοκομικά προϊόντα, να ανακατεύει στερεές ζύμες ή να τρίβει ωμό κρέας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Πριν χρησιμοποιήσετε το μπλέντερ για πρώτη φορά, συνιστάται να πλύνετε όλα τα μέρη εκτός από τη βάση των μοτέρ με ζεστό νερό και απορρυπαντικό για τα πιάτα. Δώστε μεγάλη προσοχή και το χειρισμό των λαμών ώστε να μην τραυματιστείτε. Στεγνώστε με προσοχή με ένα πανί όλα τα εξαρτήματα πριν τα βάλετε στην βάση του μοτέρ.

• ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΡΟΦΩΝ ΓΙΑ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ:

Το μπλέντερ Laica αλέθει όλα τα συστατικά που έχετε ήδη μαγειρέψει για να ετοιμάσετε υγιεινές και θρεπτικές τροφές για τα παιδιά.

Να συμβουλευέστε πάντα τον παιδίατρό σας για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την διατροφή του παιδιού σας.

- 1) Τοποθετήστε τη βάση του μοτέρ σε μία επίπεδη και σκληρή επιφάνεια.
- 2) Επιλέξτε το δοχείο που θέλετε να χρησιμοποιήσετε (συνιστάται η χρήση των 170 ml για τις μονές μερίδες παιδικής τροφής).
- 3) Τοποθετήστε το δοχείο σε οριζόντια επιφάνεια με το άνοιγμα προς τα πάνω και εισάγετε τα συστατικά που επιθυμείτε, τα οποία έχετε ήδη μαγειρέψει, κομμένα σε μικρά κομμάτια, χωρίς να υπερβείτε τη μέγιστη στάθμη που υποδεικνύεται στο δοχείο. Εισάγετε πρώτα τα υγρά και στη συνέχεια τα στερεά συστατικά. Συνιστάται να μην αλέθετε μεγάλες ποσότητες συστατικών. Προχωρήστε σταδιακά προσθέτοντας λίγα συστατικά τη φορά.
- 4) Ακουμπήστε στο σύστημα των λαμών προς τα κάτω, πάνω από το άνοιγμα του δοχείου και βιδώστε δεξιόστροφα μέχρι να κλείσει εντελώς.
- 5) Αναποδογυρίστε το δοχείο ώστε να το τοποθετήσετε τη βάση του μοτέρ, κάνοντας τα βέλη του μοτέρ να συμπίπτουν με τα βέλη των λαμών (εικ.1).
- 6) Βάλτε την πρίζα το φιν στην πρίζα.
- 7) Αλέστε τα συστατικά με τους παρακάτω τρόπους:
 - a. πατώντας ελαφρά το δοχείο στη βάση του μοτέρ (λειτουργία παλμών). Η συσκευή διακόπτει τη λειτουργία μόλις απομακρύνετε το χέρι από το δοχείο.
 - b. βιδώνοντας ελαφρά δεξιόστροφα το δοχείο στη βάση του μοτέρ. Το μπλέντερ ανάβει αυτόματα. Για να το σβήσετε, ξεβιδώστε το δοχείο από τη βάση του μοτέρ και στρέψτε αριστερόστροφα.
- 8) Βγάλτε το φιν από την πρίζα και περιμένετε μέχρι οι λάμες να σταματήσουν εντελώς πριν αφαιρέσετε το δοχείο από τη βάση του μοτέρ.
- 9) Αναποδογυρίστε ξανά τα δοχεία και τοποθετήστε το σε μία επίπεδη και σκληρή επιφάνεια.
- 10) Για να ανοίξετε το δοχείο, ξεβιδώστε τις λάμες αριστερόστροφα με προσοχή

για να μην τραυματιστείτε. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το δοχείο αμέσως για να τσιπώσετε το παιδί ή μπορείτε να το κλείσετε με το καπάκι με το στόμιο και να το βάλετε στο ψυγείο. Καταναλώστε το γεύμα εντός 24 ωρών από την προετοιμασία του. Βεβαιωθείτε ότι η τροφή έχει τη σύσταση που επιθυμείτε και ότι δεν περιέχει γρομπαλάκια πριν τη δώσετε στο παιδί. Αν η τροφή είναι πολύ στερεή, προσθέστε ένα υγρό συστατικό (για παράδειγμα ζυμό λαχανικών) μέχρι να γίνει απαλή και ομοιογενής. Μην ξεπερνάτε τη μέγιστη στάθμη στο δοχείο. Ελέγχετε πάντα την θερμοκρασία της τροφής πριν τη δώσετε στο παιδί.

- 11) Ξεπλύνετε τις λάμες με νερό και πλύνετε το δοχείο με νερό και απορρυπαντικό για πιάτα, ξεπλύνετε με πολύ νερό και βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα έχουν στεγνώσει πριν τα τοποθετήσετε ξανά στη βάση του μοτέρ. **Προσοχή! Μην αλέθετε για περισσότερα από 30 δευτερόλεπτα συνεχόμενα. Η σωστή χρήση είναι με σύντομο διαλείμματα. Αν 30 δευτερόλεπτα δεν είναι αρκετά για τη σύσταση που επιθυμείτε, σβήστε τη συσκευή και περιμένετε για λίγο πριν αλέσετε ξανά. Αν η βάση του μοτέρ υπερθερμανθεί, αφήστε την αν κρυσώσει για λίγο πριν συνεχίσετε.**

• ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ SMOOTHIES

Με το μπλέντερ Laica μπορείτε να ετοιμάσετε υγιεινά smoothies με φρέσκα φρούτα και χυμούς.

- 1) Τοποθετήστε τη βάση του μοτέρ σε μία επίπεδη και σκληρή επιφάνεια.
- 2) Επιλέξτε το δοχείο που θέλετε να χρησιμοποιήσετε (συνιστάται η χρήση των 400 ml).
- 3) Τοποθετήστε το δοχείο σε οριζόντια επιφάνεια με το άνοιγμα προς τα πάνω και εισάγετε τα συστατικά που επιθυμείτε, κομμένα σε μικρά κομμάτια, χωρίς να υπερβείτε τη μέγιστη στάθμη που υποδεικνύεται στο δοχείο. Εισάγετε πρώτα τα υγρά και στη συνέχεια τα στερεά συστατικά. Συνιστάται να μην αλέθετε μεγάλης ποσότητας συστατικών. Προχωρήστε σταδιακά προσθέτοντας λίγα συστατικά τη φορά.
- 4) Ακουμπήστε στο σύστημα των λαμών προς τα κάτω, πάνω από το άνοιγμα του δοχείου και βιδώστε δεξιόστροφα μέχρι να κλείσει εντελώς.
- 5) Αναποδογυρίστε το δοχείο ώστε να το τοποθετήσετε τη βάση του μοτέρ, κάνοντας τα βέλη του μοτέρ να συμπίπτουν με τα βέλη των λαμών (εικ.1).
- 6) Βάλτε την πρίζα το φως στην πρίζα.
- 7) Αλέστε τα συστατικά με τους παρακάτω τρόπους:
 - a. πατώντας ελαφρά το δοχείο στη βάση του μοτέρ (λειτουργία παλμών). Η συσκευή διακόπτει τη λειτουργία μόλις απομακρύνετε το χέρι από το

δοχείο.

- b. βιδώνοντας ελαφρά δεξιόστροφα το δοχείο στη βάση του μοτέρ. Το μπλέντερ ανάβει αυτόματα. Για να το σβήσετε, ξεβιδώστε το δοχείο από τη βάση του μοτέρ και στρέψτε αριστερόστροφα.
- 8) Βγάλτε το φως από την πρίζα και περιμένετε μέχρι οι λάμες να σταματήσουν εντελώς πριν αφαιρέσετε το δοχείο από τη βάση του μοτέρ.
 - 9) Αναποδογυρίστε ξανά τα δοχεία και τοποθετήστε το σε μία επίπεδη και σκληρή επιφάνεια.
 - 10) Για να ανοίξετε το δοχείο, ξεβιδώστε τις λάμες αριστερόστροφα με προσοχή για να μην τραυματιστείτε. Το smoothie σας είναι έτοιμο προς κατανάλωση, μπορεί να το πιείτε αμέσως ή να κλείσετε το δοχείο με το καπάκι και να το φυλάξετε στο ψυγείο. Καταναλώστε το αλεσμένο γεύμα εντός 24 ωρών από την προετοιμασία του.
 - 11) Ξεπλύνετε τις λάμες με νερό και πλύνετε το δοχείο με νερό και απορρυπαντικό για πιάτα αφού καταναλώσετε το smoothie, ξεπλύνετε με πολύ νερό και βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα έχουν στεγνώσει πριν τα τοποθετήσετε ξανά στη βάση του μοτέρ. **Προσοχή! Μην αλέθετε για περισσότερα από 30 δευτερόλεπτα συνεχόμενα. Η σωστή χρήση είναι με σύντομο διαλείμματα. Αν 30 δευτερόλεπτα δεν είναι αρκετά για τη σύσταση που επιθυμείτε, σβήστε τη συσκευή και περιμένετε για λίγο πριν αλέσετε ξανά. Αν η βάση του μοτέρ υπερθερμανθεί, αφήστε την αν κρυσώσει για λίγο πριν συνεχίσετε.**

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Πριν προχωρήσετε σε οποιαδήποτε άλλη εργασία καθαρισμού ή συντήρησης βγάλτε το φως από την πρίζα και βεβαιωθείτε ότι οι λάμες έχουν σταματήσει εντελώς. **Οι λάμες είναι ακονισμένες, δώστε τη μέγιστη προσοχή κατά τον καθαρισμό για να μην τραυματιστείτε.** Μη βυθίζετε τη βάση του μοτέρ στο νερό, καθαρίστε το εξωτερικά μέρη με ένα υγρό πανί και στεγνώστε με προσοχή. Μη χρησιμοποιείτε χημικά ή διαβρωτικά προϊόντα. Καθαρίστε τα δοχεία, τα καπάκια με τα στόμια και τις λάμες με απορρυπαντικό για πιάτα και ξεπλύνετε με άφθονο νερό. Στεγνώστε με ένα πανί και βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα έχουν στεγνώσει πολύ καλά πριν τα τοποθετήσετε και πάλι στη βάση του μοτέρ.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Τάση 230 V AC 50 HZ 300 W
 Λάμες από αστάλι inox
 Παρέχονται τα εξαρτήματα:

Οδηγίες και εγγύηση

- 3 δοχεία των 170 ml (ενδεικνύονται για τις τροφές των παιδιών)
- 1 μπουκάλι των 400 ml (ειδικά για τα smoothies)
- 4 καπάκια με χερούλι και στόμιο



Προσοχή! Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης

Αυτό το προϊόν ενδείκνυται για οικιακή χρήση. Η συμμόρφωση, που τεκμηριώνεται από το σήμα της ΕΕ πάνω στη συσκευή, έχει σχέση με την οδηγία 2004/108 της ΕΟΚ για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα και την οδηγία 2006/95 της ΕΟΚ αναφορικά με το ηλεκτρικό υλικό που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί εντός ορισμένων ορίων τάσεως. Αυτό το προϊόν είναι ένα ηλεκτρονικό εργαλείο και έχει ελεγχθεί έτσι ώστε να εξασφαλίζεται, με το μηρινό επίπεδο των τεχνικών γνώσεων, τόσο το ότι δε θα παρεμποδίζει άλλα μηχανήματα που βρίσκονται κοντά (ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα) όσο και το ότι θα είναι ασφαλές αν χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις ενδείξεις που αναφέρονται στις οδηγίες χρήσης. Σε περίπτωση που η συσκευή έχει μη αναμενόμενη συμπεριφορά, σταματήστε τη χρήση της και, αν είναι απαραίτητο, επικοινωνήστε κατευθείαν με τον κατασκευαστή.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΑΠΟΡΡΙΨΗΣ (Dir. 2012/19/Eu-WEEE)



Το σύμβολο που βρίσκεται στο κάτω μέρος της συσκευής υποδεικνύει την ξεχωριστή αποκομιδή των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών μηχανημάτων. Στο τέλος της ωφέλιμης ζωής της συσκευής, μην την πετάξετε ως δημόσιο στερεό μεικτό απόρριμμα, αλλά πετάξτε τη στο ειδικό κέντρο αποκομιδής που βρίσκεται στην περιοχή σας ή επιστρέψτε την στον αντιπρόσωπο κατά την αγορά μιας καινούριας συσκευής ίδιου τύπου και με τις ίδιες λειτουργίες. Αν η συσκευή προς διάθεση είναι διαστάσεων μικρότερων των 25 εκ. μπορείτε να το παραδώσετε σε ένα σημείο πώλησης με διαστάσεις άνω των 400 τμ. Χωρίς υποχρέωση αγοράς νέας παρόμοιας διάταξης. Αυτή η διαδικασία της ξεχωριστής αποκομιδής των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών μηχανημάτων γίνεται με την προοπτική μιας κοινής περιβαλλοντικής πολιτικής με σκοπό την προστασία, τη φροντίδα και τη βελτίωση της ποιότητας του περιβάλλοντος και για την αποφυγή πιθανών επενεργειών στην υγεία των ανθρώπων που θα προκαλούνται από την παρουσία επικίνδυνων ουσιών στα μηχανήματα αυτά ή από μια εσφαλμένη χρήση αυτών ή μερών τους. Προσοχή! Η μη σωστή απόρριξη των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών μηχανημάτων μπορεί να επιφέρει κυρώσεις.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Η παρούσα συσκευή έχει εγγύηση 2 ετών από την ημερομηνία της αγοράς που πρέπει να τεκμηριώνεται με **σφραγίδα ή υπογραφή του αντιπροσώπου και με την απόδειξη πληρωμής που θα φροντίσετε να έχετε συνημμένη εδώ.** Η περίοδος αυτή είναι σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία και ισχύει μόνο σε περίπτωση ιδιώτη καταναλωτή. Τα προϊόντα Laica έχουν σχεδιαστεί για οικιακή χρήση και δεν επιτρέπεται η χρήση τους σε καταστήματα. Η εγγύηση καλύπτει μόνο ελαττώματα κατασκευής και δεν ισχύει όταν οι βλάβες έχουν προκληθεί από τυχαίο γεγονός, εσφαλμένη χρήση, αμέλεια ή ακατάλληλη χρήση του προϊόντος. Να χρησιμοποιείτε μόνο τα εξαρτήματα που παρέχονται. Η χρήση διαφορετικών εξαρτημάτων μπορεί να επιφέρει ακύρωση της εγγύησης. Μην ανοίγετε τη συσκευή για κανένα λόγο. Αν ανοίξετε ή σκαλίσετε τη συσκευή, η εγγύηση ακυρώνεται οριστικά. Η εγγύηση δεν ισχύει για μέρη που υφίστανται φθορά λόγω χρήσης και για μπαταρίες που παρέχονται μαζί με τη συσκευή. Όταν περάσουν 2 χρόνια από την αγορά, η εγγύηση ακυρώνεται.

Σε αυτή την περίπτωση οι επεμβάσεις τεχνικής βοήθειας γίνονται με πληρωμή. Μπορείτε να ζητήσετε πληροφορίες για επεμβάσεις τεχνικής βοήθειας, είτε είναι μέσα στην εγγύηση είτε γίνονται με πληρωμή, επικοινωνώντας με το info@laica.com. Δεν χρειάζεται καμία συμβολή για επισκευές και αντικαταστάσεις προϊόντων που επιπτώουν στους όρους της εγγύησης. Σε περίπτωση βλάβης απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο. ΜΗΝ αποστείλετε κατευθείαν στη LAICA. Όλες οι επεμβάσεις εντός της εγγύησης (όπου συμπεριλαμβάνονται και η αντικατάσταση του προϊόντος ή ενός εξαρτήματός του) δε θα παρατείνουν τη διάρκεια της περιόδου της αρχικής εγγύησης του προϊόντος που αντικαταστάθηκε. Η κατασκευαστική εταιρεία απορρίπτει κάθε ευθύνη για τυχόν βλάβες που μπορεί, άμεσα ή έμμεσα, να προκληθούν σε άτομα, αντικείμενα ή κατοικίδια ζώα εξαιτίας της μη τήρησης όλων των προδιαγραφών που υποδεικνύονται στο ειδικό φυλλάδιο οδηγιών και που αφορούν, ειδικά, τις προειδοποιήσεις σχετικά με την εγκατάσταση, τη χρήση και τη συντήρηση της συσκευής. Η επιχείρηση Laica, εφόσον ασχολείται συνεχώς με τη βελτίωση των προϊόντων της, διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει χωρίς καμία προειδοποίηση καθ' ολοκληρία ή εν μέρει τα προϊόντα της σε σχέση με τις ανάγκες παραγωγής, χωρίς αυτό να συνεπάγεται ευθύνη εκ μέρους της επιχείρησης ή των αντιπροσώπων της.

ESTE IMPORTANT CA ÎNAINTE DE UTILIZARE SĂ CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE CONȚINUTE ÎN PREZENTUL MANUAL ȘI SĂ LE PĂSTRAȚI CU GRIJĂ.

Noul dumneavoastră blender Laica vă permite să faceți piure din ingredientele deja găsite pentru a prepara cu rapiditate mâncăruri sănătoase și nutritive pentru copii și băuturi sănătoase pentru toată familia, mixând lichide și fructe proaspete.

Ușor de utilizat; este suficient să introduceți ingredientele în recipiente, să le mixați, să le răsturnați și să le serviți. Datorită capacului practic cu mâner și cioc, recipientul răsturnat devine ușor o sticlă de voiage. Dotat cu funcție de pornire instantă cu impulsuri, lame din oțel inox și sistem de oprire de urgență. Funcționează alimentat la rețea.

AVERTISMENTE GENERALE

Utilizarea oricărui aparat electric implică respectarea câtorva reguli fundamentale:

- Scoateți ștecherul din priză imediat după utilizare și întotdeauna înainte de a-l curăța sau a introduce sau scoate accesorii.
- Nu trageți de cablul de alimentare sau aparatul pentru a scoate ștecherul din priza de curent.
- În cazul în care un aparat electric cade în apă, nu încercați să îl scoateți ci decuplați imediat ștecherul din priza de curent.
- Nu introduceți niciodată baza motoare în apă sau alte lichide.
- **Nu lăsați niciodată aparatul în funcțiune nesupravegheat. Nu permiteți ca aparatul să fie utilizat de către copiii sub 14 ani sau persoane invalide ori cu dizabilități.**
- **Acest aparat poate fi utilizat de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduce sau de către persoane fără experiență doar dacă au fost instruite în prealabil cum să folosească aparatul în condiții de siguranță și numai dacă au fost informate asupra riscurilor legate de utilizarea necorespunzătoare a produsului. Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.**
- Acest aparat este destinat exclusiv utilizării în scopul pentru care a fost conceput și în modul indicat în instrucțiunile de utilizare. Orice altă utilizare se va considera improprie și prin urmare periculoasă. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru eventualele daune provocate de utilizarea necorespunzătoare sau greșită a aparatului.

- Înainte de utilizare asigurați-vă că aparatul este intact și fără semne vizibile de deteriorare. Dacă aveți dubii, nu utilizați aparatul și contactați vânzătorul aparatului.
- În caz de defecțiune și/sau funcționare necorespunzătoare, opriți imediat aparatul și nu încercați să îl reparați. Pentru reparații, adresați-vă întotdeauna vânzătorului aparatului.
- Țineți aparatul departe de sursele de căldură.
- Asigurați-vă că aveți mâinile uscate atunci când introduceți sau scoateți ștecherul și când apăsați recipientul pe baza motoare pentru a mixa mâncarea.
- Prezentul aparat trebuie utilizat doar cu voltajul indicat pe spatele acestuia.
- În cazul utilizării unor prelungitoare electrice, asigurați-vă că acestea sunt adecvate puterii aparatului. Prolungitoarele nepotrivite pot provoca anomalii de funcționare.
- Nu expuneți aparatul la agenți atmosferici (ploaie, soare, etc) sau temperaturi ridicate și nu îl lăsați în apropierea computerelor sau a altor aparate electronice.
- Pentru a evita supraîncălzirea vă recomandăm să desfășurați cablul de alimentare pe toată lungimea acestuia.
- Scoateți ștecherul din priza de curent, atunci când nu utilizați aparatul.
- Nu lăsați cablul de alimentare să atârne într-un loc din care ar putea fi tras de un copil.
- **Atenție!** Nu interveniți în niciun mod asupra cablului de alimentare. În caz de deteriorare, contactați vânzătorul aparatului.
- Nu lăsați sub nicio formă ambalajul la îndemâna copiilor (risc de sufocare sau ștrangulare).

ATENȚIONĂRI SPECIALE

- Amplasați dispozitivul pe o suprafață plană, rigidă și impermeabilă. Țineți cablul de alimentare departe de sursele de căldură.
- Nu utilizați blenderul electric în aer liber.
- Nu utilizați blenderul în gol (fără lichide sau alimente în recipient).
- Nu utilizați blenderul fără a introduce blocul de lame în unul din recipientele din dotare.
- Scoateți recipientul din baza motorului doar după ce lamele s-au oprit.
- Nu utilizați blenderul dacă lamele sunt deteriorate.
- **Nu atingeți niciodată părțile în mișcare.**

Instrucțiuni și garanție

- **Nu lăsați blocul de lame pe baza motorului fără a-l asambla corect în unul din recipientele din dotare (risc de rănire).**
- **Atenție!** Nerespectarea următoarelor precauții poate duce la răniri: lamele sunt ascuțite. Lucrați cu atenție atunci când umpleți recipientele, deschideți sau închideți blocul de lame și în timpul operațiilor de curățare.
- Nu utilizați blenderul pentru a mărunți alimente prea dure (de ex. fructe cu coajă lemnoasă și carne cu os).
- Nu mixați lichide calde ci lăsați-le să se răcească înainte de a le introduce în recipientele din dotare.
- Nu acoperiți și nu introduceți obiecte în deschizăturile mixerului.
- **Atenție!** Aparatul nu este o jucărie ci un mixer pentru uz casnic. Nu lăsați aparatul nesupravegheat nici în cazul în care nu este utilizat.
- **Pentru siguranța dumneavoastră, vă rugăm să utilizați exclusiv piese de schimb originale Laica.**

PĂRȚILE APARATULUI

1. Baza motoare
2. Locaș grup lame
3. Grup lame
4. Recipient de 170 ml
5. Sticlă de 400 ml
6. Dop recipiente și sticlă
7. Cablu de alimentare

RECOMANDĂRI PENTRU UTILIZARE

- Introduceți mai întâi lichidele și apoi ingredientele solide în recipient.
- Pentru a obține compoziții optime, introduceți ingredientele în recipient în ordinea următoare: lichide, ingrediente proaspete, fructe congelate, iaurt și înghețată. În cazul în care doriți să utilizați gheață, introduceți-o după lichide, înainte de restul ingredientelor.
- Tăiați ingredientele solide în bucăți mici.
- Nu umpleți excesiv recipientul întrucât motorul se poate bloca. În acest caz, opriți imediat blenderul, scoateți ștecherul din priză și lăsați aparatul să se răcească cel puțin 15 minute. Scoateți apoi ingredientele în exces și repetați.
- Aparatul nu este potrivit pentru strivit cartofi, montat albușuri sau produse lactate, frământat aluaturi solide sau tocat carne crudă.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Înainte de a utiliza pentru prima dată blenderul, vă recomandăm să spălați toate părțile acestuia, cu excepția bazei motorului, cu apă caldă și detergent de vase. Manipulați cu atenție deosebită grupul de lame pentru a nu vă răni. Ștergeți cu grijă, cu o cârpă, toate accesoriile, înainte de a le introduce în baza motoare.

• PREPARAREA MÂNCĂRII PENTRU COPII

Blenderul Laica permite obținerea piureului din ingrediente deja fierte sau coapte pentru a prepara mâncăruri sănătoase și nutritive pentru copii. **Consultați întotdeauna pediatrul cu privire la alimentația copilului dumneavoastră**

- 1) Așezați baza pe o suprafață plană și rigidă.
- 2) Alegeți recipientul pe care doriți să îl utilizați, dintre cele din dotare (vă recomandăm utilizarea unuia din cele de 170 ml pentru a obține porții unice de mâncare).
- 3) Poziționați recipientul pe un plan orizontal, cu deschiderea îndreptată în sus și introduceți ingredientele dorite, deja fierte sau găsite, tăiate în bucăți mici, fără a depăși nivelul maxim indicat pe acesta. Vă recomandăm să introduceți mai întâi lichidele și apoi ingredientele solide în recipient. Vă recomandăm să nu mixați simultan cantități mari de ingrediente. Adăugați treptat cantități mici.
- 4) Introduceți grupul de lame îndreptat în jos, în deschiderea recipientului și rotiți-l în sens orar până la strângerea completă a acestuia.
- 5) Răsturnați recipientul și poziționați-l în baza motoare astfel încât să corespundă săgețile locașului pentru grupul motor cu cele de pe grupul cu lame.
- 6) Introduceți ștecherul în priza de curent.
- 7) Mixați ingredientele în următoarele moduri:
 - a. apăsând ușor recipientul pe baza motoare (funcționare cu impulsuri). Dispozitivul întrerupe rotația imediat ce luați mâna de pe recipient.
 - b. strângând ușor, în sens orar, recipientul pe baza motoare. Recipientul pornește imediat. Pentru a-l opri, deșurubați recipientul de pe baza motoare în sens orar.
- 8) Scoateți ștecherul din priza de curent și așteptați ca lamele să fie complet oprite înainte de a îndepărta recipientul de pe baza motoare.
- 9) Răsturnați din nou recipientul și amplasați-l pe o suprafață plană și

- rigidă.
- 10) Pentru a deschide recipientul, deșurubați grupul de lame în sens orar, cu atenție pentru a nu vă răni. Puteți utiliza recipientul pentru a hrăni imediat copilul sau îl puteți închide cu capacul cu cioc și pune în frigider. Consumați mâncarea în maxim 24 ore de la preparare. Asigurați-vă că mâncarea are consistența dorită și nu conține cocoloașe, înainte de a hrăni copilul. În cazul în care mâncarea este încă prea solidă adăugați lichid (de exemplu, supă în care au fiert legumele) până când aceasta devine moale și omogenă. Nu depășiți nivelul maxim al recipientului. Verificați întotdeauna temperatura mâncării înainte de a hrăni copilul.
 - 11) Clătiți grupul de lame sub jetul de apă și spălați recipientul cu apă și detergent de vase. Clătiți cu apă din abundență și asigurați-vă că toate accesoriile sunt perfect uscate înainte de a la introduce din nou în baza motoare. **Atenție! Nu mixați pentru mai mult de 30 de secunde consecutiv. Utilizarea ideală este în impulsuri scurte. În cazul în care 30 de secunde nu sunt suficiente pentru a obține consistența dorită, opriți aparatul și așteptați câteva secunde înainte de a relua mixarea. În cazul în care baza motoare se supraîncălzește, lăsați-o să se răcească timp de câteva minute și apoi continuați.**

• PREPARAREA SHAKE-URILOR:

Blenderul permite prepararea de shake-uri sănătoase cu fructe proaspete și lichide.

- 1) Așezați baza pe o suprafață plană și rigidă.
- 2) Alegeți recipientul pe care doriți să îl utilizați, dintre cele din dotare (vă recomandăm utilizarea celui de 400 ml).
- 3) Poziționați recipientul pe un plan orizontal, cu deschiderea îndreptată în sus și introduceți ingredientele dorite, tăiate în bucăți mici, fără a depăși nivelul maxim indicat pe acesta. Vă recomandăm să introduceți mai întâi lichidele și apoi ingredientele solide în recipient. Vă recomandăm să nu mixați simultan cantități mari de ingrediente. Adăugați treptat cantități mici.
- 4) Introduceți grupul de lame îndreptat în jos, în deschiderea recipientului și rotiți-l în sens orar până la strângerea completă a acestuia.
- 5) Răsturnați recipientul și poziționați-l în baza motoare astfel încât să corespundă săgețile locașului pentru grupul motor cu cele de pe

- 6) Introduceți ștecherul în priză de curent.
- 7) Mixați ingredientele în următoarele moduri:
 - a. apăsând ușor recipientul pe baza motorului (funcționare cu impulsuri). Dispozitivul întrerupe rotația imediat ce luați mâna de pe recipient.
 - b. strângând ușor, în sens orar, recipientul pe baza motoare. Recipientul pornește imediat. Pentru a-l opri, deșurubați recipientul de pe baza motoare în sens orar.
- 8) Scoateți ștecherul din priză de curent și așteptați ca lamele să fie complet oprite înainte de a îndepărta recipientul de pe baza motoare.
- 9) Răsturnați din nou recipientul și amplasați-l pe o suprafață plană și rigidă.
- 10) Pentru a deschide recipientul, deșurubați grupul de lame în sens orar, cu atenție pentru a nu vă răni. Shake-ul dumneavoastră este gata de a fi consumat. Il puteți turna într-un pahar pentru a-l consuma imediat sau puteți închide recipientul cu capacul din dotare și pune în frigider. Consumați piureul în maxim 24 ore de la preparare.
- 11) Clătiți grupul de lame sub jetul de apă și spălați recipientul cu apă și detergent de vase după ce ați consumat shake-ul. Clătiți cu apă din abundență și asigurați-vă că toate accesoriile sunt perfect uscate înainte de a la introduce din nou în baza motoare. **Atenție! Nu mixați pentru mai mult de 30 de secunde consecutiv. Utilizarea ideală este în impulsuri scurte. În cazul în care 30 de secunde nu sunt suficiente pentru a obține consistența dorită, opriți aparatul și așteptați câteva secunde înainte de a relua mixarea. În cazul în care baza motoare se supraîncălzește, lăsați-o să se răcească timp de câteva minute și apoi continuați.**

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Înainte de a efectua orice operație de curățare sau de întreținere scoateți ștecherul din priză și asigurați-vă că lamele sunt oprite complet. **Lamele sunt ascuțite. Acordați o atenție maximă în timpul spălării acestora pentru a nu vă răni.**

Nu introduceți baza motoare în apă. Curățați-o la exterior cu o cârpă umedă și uscați-o bine. Nu utilizați produse chimice sau abrazive. Curățați recipientele, capacele cu cioc și grupul de lame cu detergent de vase și clătiți cu apă din abundență. Uscați cu o cârpă și asigurați-vă

Instrucțiuni și garanție

că toate accesoriile sunt perfect uscate înainte de a le pune pe baza motoare.


CARACTERISTICI TEHNICE

Tensiune 230 V AC 50 HZ 300 W

Lame din oțel inoxidabil


Accesorii în dotare:

- 3 recipiente de 170 ml (indicate pentru mâncare de copii)
- 1 sticlă de 400 ml (indicată pentru shake-uri)
- 4 capace cu mâner și cioc

 **Atenție!** Citiți instrucțiunile cu atenție pentru o folosire corectă

C Acest produs este destinat folosirii domestice, atestat de marcajul CE-marking de pe dispozitiv, se referă la directive EEC 2004/108 despre compatibilitatea electromagnetică și EEC 2006/95. Acest produs este un dispozitiv electronic care a fost testat pentru a asigura, în funcție de cunoștințele tehnice curente, că nu intervine cu alt echipament așezat în apropiere (compatibilitate electromagnetică) și e mai sigur dacă este folosit conform sfaturilor date în instrucțiunile de folosire. În caz de anomalii de operare.

PROCEDURI DE DEPOZITARE (Dir. 2012/19/Eu-WEEE)

 Simbolul de pe partea inferioară a aparatului indică colectarea separată a echipamentelor electrice sau electronice.

Când aparatul nu mai este utilizat, nu îl depozitați împreună cu celelalte deșeuri, ci duceți-l la un centru de colectare din zonă sau la distribuitor atunci când achiziționați unul nou din aceeași gamă.

În cazul în care aparatul care trebuie casat are dimensiuni mai mici de 25 cm, acesta poate fi predat unui punct de vânzare cu suprafața mai mare de 400 mp fără a fi obligați să cumpărați un aparat nou similar. Procedura de depozitare a deșeurilor electrice și electronice respectă politica de mediu europeană care face referire la protejarea, păstrarea și îmbunătățirea calității mediului, precum și la evitarea efectelor potențiale asupra sănătății oamenilor datorită prezenței substanțelor periculoase sau datorită utilizării necorespunzătoare.

Atenție! Depozitarea improprie a aparatelor electrice sau electronice duce la sancțiuni.

GARANȚIE

Prezentul aparat are garanție 2 ani de la data cumpărării, dată ce trebuie demonstrată de către ștampila sau semnătura vânzătorului și de bonul fiscal, pe care trebuie să îl păstrați, atașat aici. Această perioadă este în conformitate cu legislația în vigoare și se aplică numai în cazul în care consumatorul este persoană fizică. Produsele Laica sunt proiectate pentru uz casnic și nu este permisă utilizarea acestora pentru servicii publice. Garanția acoperă numai defectele de producție și nu este valabilă dacă daunele sunt produse de un eveniment accidental, utilizare greșită, neglijență sau folosire incorectă a produsului. Utilizați numai accesoriile furnizate; utilizarea unor alte accesorii poate duce la anularea garanției. Nu desfăceți aparatul din niciun amotiv, dacă îl desfăceți sau dacă îl manevrați, garanția se anulează automat. Garanția nu se aplică pieselor supuse uzurii din cauza utilizării și din cauza bateriilor când acestea sunt furnizate din dotare. După 2 ani de la cumpărare, garanția expiră; în acest caz intervențiile de asistență tehnică vor fi efectuate contra cost. Puteți obține informații despre intervențiile de asistență tehnică, chiar dacă sunt în garanție sau contra cost, contactând info@laica.com.

Nu este necesară nicio contribuție pentru reparațiile și înlocuirile de produse care se încadrează în termenul de garanție. În caz de defecțiuni adresați-vă vânzătorului; NU expediați direct către LAICA. Toate intervențiile în garanție (inclusiv cele de înlocuire a produsului sau a unei componente) nu vor prelungi durata inițială a garanției produsului înlocuit.

Fabricantul neagă orice responsabilitate pentru eventualele daune care pot fi cauzate, direct sau indirect, persoanelor, lucrurilor și animalelor de companie din cauza nerespectării tuturor indicațiilor date în manualul de instrucțiuni corespunzător și care privesc în mod special instrucțiunile pe tema instalării, utilizării și întreținerii aparatului.

Compania Laica, fiind mereu implicată în îmbunătățirea propriilor produse, are dreptul de a modifica fără niciun preaviz, complet sau parțial, propriile produse în raport cu nevoile de producție, fără ca acest lucru să implice o responsabilitate din partea companiei Laica sau din partea vânzătorilor acestora.

PŘED POUŽITÍM JE DŮLEŽITÉ SI PEČLIVĚ PŘEČÍST POKYNY A UPOZORNĚNÍ OBSAŽENÉ V TOMTO NÁVODU A PEČLIVĚ JE USCHOVAT.

Váš nový mixér Laica Vám umožní připravit kaši z předem uvařených přísad a tím rychle vytvořit zdravé a výživné jídlo pro děti a dále připravit zdravé nápoje pro celou rodinu, rozmixováním kapalin a čerstvého ovoce. Snadné použití, stačí jednoduše vložit přísady do nádoby, rozmixovat, převrátit a podávat.

Díky praktickému víčku s rukojetí a hubičkou se z převrácené nádoby stane cestovní láhev. Vybaven okamžitým zapnutím, pulzní funkcí, čepeli z nerezové oceli a bezpečnostním vypnutím. Elektrický pohon.

OBECNÁ UPOZORNĚNÍ

Použití jakéhokoliv elektrického zařízení spočívá v dodržování některých základních pravidel:

- Ihned po použití a vždy před čištěním a před vložením nebo vyjmutím příslušenství odpojte zástrčku ze zásuvky.
- Netahejte za napájecí kabel nebo přístroj pro vytažení zástrčky ze zásuvky.
- Pokud elektrický spotřebič spadne do vody, nesnažte se jej vyndat, ale okamžitě vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Nikdy neponořujte základnu s motorem do vody či jiných kapalin.
- **Spotřebič nikdy nenechávejte zapnutý bez dozoru. Spotřebič nesmějí používat děti mladší 14 let a tělesně nebo duševně postižené osoby.**
- **Tento spotřebič smějí používat osoby se sníženými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nezkušené osoby, pouze pokud byly předem poučeny o bezpečném používání a informovány o rizicích spojených s nesprávným použitím výrobku.**
- **Tento spotřebič není hračka pro děti.**
- Tento přístroj musí být používán výhradně pro účely, pro které byl navržen a jak je uvedeno v návodu k použití. Jakékoliv jiné použití je považováno za nesprávné, a proto nebezpečné. Výrobce nenese odpovědnost za případné škody způsobené nevhodným nebo nesprávným použitím.
- Před použitím se ujistěte, že přístroj je vcelku a bez viditelných

poškození. Máte-li pochybnosti, přístroj nepoužívejte a obraťte se na svého prodejce.

- V případě poruchy a/nebo nesprávné funkce přístroj ihned vypněte a neopravujte. Pro opravy vždy kontaktujte svého prodejce.
- Chraňte přístroj před zdroji tepla.
- Ujistěte se, že máte suché ruce, když zasouváte nebo vysouváte zástrčku, a když vkládáte nádobu na základnu s motorem za účelem mixování jídla.
- Tento přístroj lze použít pouze s napětím uvedeným na spodní straně výrobku.
- V případě použití elektrických prodlužovacích kabelů se ujistěte, že odpovídají výkonu přístroje. Neodpovídající prodlužovací kabely mohou způsobit závady.
- Nenechávejte spotřebič vystavený atmosférickým vlivům (děšť, slunce, atd.), vysokým teplotám, ani v blízkosti počítače nebo jiných elektronických přístrojů.
- Aby se zabránilo nebezpečnému přehřátí, je doporučeno rozmotat napájecí kabel po celé jeho délce.
- Odpojte zástrčku z elektrické zásuvky, když spotřebič není používán.
- Nenechávejte napájecí kabel viset v místě, kde by mohl být uchopen dítětem.
- **Upozornění!** Ze žádného důvodu neprovádějte zásahy na elektrickém kabelu. V případě poškození se obraťte na svého prodejce.
- Udržujte díly obalu mimo dosah dětí (nebezpečí udušení a uškrcení).

ZVLÁŠTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Umístěte zařízení na rovný, tvrdý a vodotěsný povrch; udržujte výstupní kabel daleko od zdrojů tepla.
- Nepoužívejte elektrický mixér venku.
- Nepoužívejte mixér naprázdno (tj. bez tekutin nebo jídla v nádobě).
- Nepoužívejte mixér bez vložení sestavy čepelí v jedné z poskytnutých nádob.
- Vyjímajte nádobu ze základny s motorem pouze tehdy, když se čepel zastaví.
- Nepoužívejte mixér v případě, že jsou čepel poškozené.
- **Nikdy se nedotýkejte pohybujících se částí!**
- **Nenechávejte sestavu čepelí vloženou do základny s motorem,**

aniž byste ji správně smontovaly s jednou z poskytnutých nádob (nebezpečí poranění).

- Upozornění! Nedodržení následujících bezpečnostních opatření může mít za následek zranění: čepel jsou ostré, dávejte pozor během plnění nádob, otevírání a zavírání sestavy čepelí a při čištění.
- Nepoužívejte mixér pro sekání příliš tvrdých potravin (např. ořechy a maso s kostmi).
- Nemixujte horké tekutiny, ale nechte je před jejich vložením do poskytnutých nádob vychladnout.
- Nezakrývejte ani nevkládejte žádné předměty do otvorů v mixéru.
- **Upozornění!** Nejedná se o hračku, ale mixér pro domácí použití. Nenechávejte předmět bez dozoru, i když se nepoužívá.
- **Pro Vaši bezpečnost doporučujeme používat pouze originální náhradní díly Laica.**

ČÁSTI SPOTŘEBIČE

1. Základna s motorem
2. Umístění sestavy čepelí
3. Sestava čepelí
4. Nádobka 170 ml
5. Láhev 400 ml
6. Víko nádoby a láhev
7. Elektrický kabel

TIPY K POUŽITÍ

- Vkládejte do nádob nejprve tekutiny a pak pevné přísady.
- Pro vytvoření skvělých koktejlů vkládejte požadované přísady do nádoby v následujícím pořadí: tekutiny, čerstvé přísady, mražené ovoce, jogurt a zmrzlina. Pokud chcete také použít led, vložte jej po tekutinách, před ostatními přísadami.
- Nakrájejte pevné přísady na malé kousky.
- Nepřepíňujte nádobu, protože motor by se mohl zablokovat. V takovém případě mixér okamžitě vypněte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a nechte vychladnout po dobu alespoň 15 minut. Poté odstraňte přebytečné přísady a opakujte.
- Spotřebič není vhodný pro mačkání brambor, šlehání bílků nebo mléčných výrobků, míchání tuhých těst nebo sekání syrového masa.

NÁVOD K POUŽITÍ

Před prvním použitím mixéru se doporučuje umýt všechny součásti, s výjimkou základny s motorem, teplou vodou a mycím prostředkem na nádobí. **Buďte velmi opatrní při manipulaci s čepelí, abyste se neporanili.** Před vložením součástí do základny s motorem je všechny řádně osušte utěrkou.

• PŘÍPRAVA POKRMŮ PRO DĚTI:

Mixér Laica umožňuje rozmixovat na kaši již uvažené přísady pro přípravu zdravých a výživných pokrmů pro děti. **Vždy se poradte se svým pediatrem ohledně informací o krmení vašeho dítěte.**

- 1) Umístěte základnu s motorem na pevný a rovný povrch.
- 2) Vyberte z poskytnutých nádob tu, kterou chcete použít (doporučujeme používat jednu z nádob o objemu 170 ml pro získání jedné porce dětského pokrmu).
- 3) Umístěte nádobu na vodorovný povrch s otvorem směrem nahoru a vložte požadované předem uvažené přísady, nakrájené na malé kousky, aniž by byla překročena maximální úroveň uvedená na samotné nádobě. Doporučuje se vložit nejdříve kapaliny a pak pevné přísady. Je vhodné nemixovat současně velké množství přísad. Pokračujte postupným přidáváním několika kusů najednou.
- 4) Položte sestavu čepelí otočenou směrem dolů na otvor nádoby a zašroubujte ji ve směru hodinových ručiček až do úplného uzavření.
- 5) Převraťte nádobu tak, abyste ji umístili do základny s motorem, a to tak, aby byly šipky umístění motorové jednotky zarovnané se šipkami sestavy čepelí (obr.1).
- 6) Zasuňte zástrčku do zásuvky.
- 7) Mixujte přísady následujícími způsoby:
 - a. lehkým stlačením nádoby do základny s motorem (pulzní provoz). Zařízení přestane pracovat, jakmile sejmete ruku z nádoby.
 - b. lehkým zašroubováním nádoby ve směru hodinových ručiček do základny s motorem. Mixér se okamžitě zapne. Chcete-li spotřebič vypnout, vyšroubujte nádobu ze základny s motorem v proti směru hodinových ručiček.
- 8) Před vyjmutím nádoby ze základny s motorem odpojte zástrčku z elektrické zásuvky a počkejte, až se čepel zcela zastaví.
- 9) Nádobu znovu převraťte a umístěte ji na pevný a rovný povrch.

10) Chcete-li nádobu otevřít, vyšroubujte sestavu čepelí v proti směru hodinových ručiček, přičemž věnujte zvláštní pozornost, abyste se neporanili. Nádobu lze použít pro okamžité podání pokrmu dítěti, anebo stačí jednoduše zavřít uzávěrem s hubičkou a uložit do chladničky. Kaši snězte do 24 hodin od její přípravy. Před podáním pokrmu dítěti se ujistěte, že má pokrm požadovanou konzistenci a neobsahuje hrudky.

V případě, že je pokrm stále příliš tuhý, přidejte tekutiny (například vývar ze zeleniny), dokud nebude pokrm jemný a homogenní. Nepřekračujte maximální úroveň nádoby. Vždy zkontrolujte teplotu pokrmu předtím, než jej dáte dítěti.

11) Opláchněte sestavu čepelí pod tekoucí vodou a nádobu umyjte vodou a mycím prostředkem na nádoby, důkladně propláchněte a před opětovným vložením do základny s motorem se ujistěte, že všechny součásti jsou důkladně osušené.

Upozornění! Nemixujte déle než 30 vteřin najednou. Ideální je použití o krátkých impulsích. Pokud 30 vteřin není dostatečných k dosažení požadované konzistence, vypněte spotřebič a před pokračováním chvíli počkejte. V případě, že se základna s motorem přehřívá, nechte ji před pokračováním několik minut vychladnout.

• PŘÍPRAVA KOKTEJLŮ:

Mixér Laica umožňuje připravit zdravé koktejly s čerstvým ovocem a tekutinami.

- 1) Umístěte základnu s motorem na pevný a rovný povrch.
- 2) Vyberte z poskytnutých nádob tu, kterou chcete použít (doporučujeme používat jednu z nádob o objemu 400 ml).
- 3) Umístěte nádobu na vodorovný povrch s otvorem směrem nahoru a vložte požadované přísady, nakrájené na malé kousky, aniž by byla překročena maximální úroveň uvedená na samotné nádobě. Doporučuje se vložit nejdříve kapaliny a pak pevné přísady. Je vhodné nemixovat současně velké množství přísad. Pokračujte postupným přidáváním několika kusů najednou.
- 4) Položte sestavu čepelí otočenou směrem dolů na otvor nádoby a zašroubujte ji ve směru hodinových ručiček až do úplného uzavření.
- 5) Převraťte nádobu tak, abyste ji umístili do základny s motorem, a to tak, aby byly šípky umístění motorové jednotky zarovnané se

šípkami sestavy čepelí (obr.1).

- 6) Zasuňte zástrčku do zásuvky.
 - 7) Mixujte přísady následujícími způsoby:
 - a. lehkým stlačením nádoby na základnu s motorem (pulzní provoz). Zařízení přestane pracovat, jakmile sejmete ruku z nádoby.
 - b. lehkým zašroubováním nádoby ve směru hodinových ručiček na základnu s motorem. Mixér se okamžitě zapne. Chcete-li spotřebič vypnout, vyšroubujte nádobu ze základny s motorem v proti směru hodinových ručiček.
 - 8) Před vyjmutím nádoby ze základny s motorem odpojte zástrčku z elektrické zásuvky a počkejte, až se čepel zcela zastaví.
 - 9) Nádobu znovu převraťte a umístěte ji na pevný a rovný povrch.
 - 10) Chcete-li nádobu otevřít, vyšroubujte sestavu čepelí v proti směru hodinových ručiček, přičemž věnujte zvláštní pozornost, abyste se neporanili. Váš koktejl je připraven k pití, můžete jej nalít do sklenice a okamžitě spotřebovat, nebo nádobu uzavřete poskytnutým víčkem a umístěte jej do chladničky. Koktejl vypijte do 24 hodin od jeho přípravy.
 - 11) Opláchněte sestavu čepelí pod tekoucí vodou a nádobu umyjte vodou a mycím prostředkem na nádoby, důkladně propláchněte a před opětovným vložením do základny s motorem se ujistěte, že všechny součásti jsou důkladně osušené.
- Upozornění! Nemixujte déle než 30 vteřin najednou. Ideální je použití o krátkých impulsích. Pokud 30 vteřin není dostatečných k dosažení požadované konzistence, vypněte spotřebič a před pokračováním chvíli počkejte. V případě, že se základna s motorem přehřívá, nechte ji před pokračováním několik minut vychladnout.**

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před prováděním jakéhokoli úkonu čištění nebo údržby vytáhněte zástrčku ze zásuvky a ujistěte se, že jsou čepel zcela zastavené.

Čepel jsou velmi ostré, při provádění čištění buďte velmi opatrní, abyste se neporanili. Základnu s motorem nepoňujte do vody; očistěte vnější části vlhkým hadrem a důkladně osušte.

Nepoužívejte chemické nebo abrazivní produkty. Čistěte nádoby, víčka a hubičkou a sestavu čepelí mycím prostředkem na nádoby a důkladně

opláchněte. Osušte utěrkou a před vložením do základny s motorem se ujistěte, že všechny součásti jsou důkladně osušené.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí 230 V AC 50 HZ 300 W

Čepel z nerezové oceli

Poskytnuté příslušenství:

- 3 nádoby 170 ml (určené pro dětské pokrmy)
- 1 láhev 400 ml (určená pro koktejly)
- 4 víčka s rukojetí a hubičkou



Pozor! Přečtěte si návod k použití



Tento výrobek je určen pro domácí použití. Výrobek je v souladu se směrnicí 2004/108/EHS o elektromagnetické kompatibilitě a 2006/95 / EHS, týkající se materiálu eltrico určených pro používání v určitých mezích napětí, což potvrzuje značka CE na přístroji. Jedná se o elektronický přístroj, u něhož bylo na základě současného stavu technických znalostí ověřeno, že neovlivňuje funkci jiných zařízení umístěných v blízkosti (elektromagnetická kompatibilita) a že je bezpečný, je-li používán v souladu s pokyny uvedenými v návodu.

POSTUP PRO LIKVIDACI (Dir. 2012/19/Eu-WEEE)



Symbol na spodní straně přístroje označuje povinnost tříděného sběru odpadu elektrických a elektronických zařízení. Na konci životnosti přístroje jej nelikvidujte jako pevný směsný komunální odpad, nýbrž ve sběrném dvoře ve své oblasti, nebo jej vraťte distributorovi při nákupu nového přístroje téhož typu sloužícího ke stejnému účelu.

V případě, že má spotřebič určený k likvidaci menší rozměry než 25 cm, je možné zaslat jej zpět do prodejního místa s půdorysnou plochou nad 400 m² bez povinnosti nákupu nového podobného spotřebiče. Tento postup odděleného sběru elektrických a elektronických zařízení vychází z politiky Společenství, která má za cíl zachovat, chránit a zlepšovat životní prostředí a vyhnout se potenciálnímu dopadu nebezpečných látek v těchto zařízeních na lidské zdraví a nepatřičnému použití těchto zařízení či jejich částí.

Upozornění: Nesprávná likvidace elektronických a elektrických zařízení může mít za následek poštih.

ZÁRUKA

Na tento přístroj se poskytuje záruka 2 roky od data zakoupení, které je nutné prokázat razítkem a podpisem prodejce a dokladem o zaplacení. Ten laskavě uschovejte společně se záručním listem. Tato lhůta je v souladu s platnou legislativou (Zákon o ochraně spotřebitele, č. 206 ze dne 6.9.2005) a je použitelná pouze v případech, kdy spotřebitel je soukromý subjekt. Výrobky Laica jsou určeny pro domácí použití a není povoleno jejich využívání ve veřejných zařízeních. Záruka se vztahuje pouze na výrobní vady a nevztahuje se na škody způsobené nehodou, zanedbáním nebo nesprávným či nevhodným použitím výrobku. Používejte pouze dodávané příslušenství. Použití jiného příslušenství může mít za následek zánik záruky. Přístroj z žádného důvodu neotvírejte. V případě otevření či zásahu do přístroje záruka s konečnou platností zaniká. Záruka se nevztahuje na díly podléhající opotřebení a na baterie, pokud byly dodány v příslušenství. Po uplynutí 2 let od nákupu záruka zaniká a případné opravy v technickém servisu budou provedeny za úhradu. Informace o opravách v technickém servisu, ať již se jedná o opravy pokryté zárukou či za úhradu, si můžete vyžádat na adrese info@laica.com.

Za opravy a náhrady výrobků, na které se vztahuje záruka, nic neplatíte. V případě poruchy kontaktujte svého prodejce. NEZASÍLEJTE přístroj přímo společnosti LAICA. Jakékoli záruční práce (včetně výměny výrobku nebo jeho částí) neprodlužují původní záruční dobu nahrazeného výrobku.

Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za případné škody, které mohou přímo nebo nepřímo vzniknout osobám, na majetku a domácích zvířatech v důsledku nedodržení veškerých požadavků uvedených v příslušném návodu, zejména pak výstrah týkajících se instalace, používání a údržby přístroje.

Společnost Laica neustále vylepšuje své výrobky a vyhrazuje si právo bez předchozího upozornění úplně či částečně upravovat své výrobky podle potřeb výroby, aniž to zakládá odpovědnost ze strany společnosti Laica či jejich prodejců.

JE DÔLEŽITÉ, ABY STE SI PRED POUŽITÍM POZORNE PREČÍTALI POKYNY A UPOZORNENIA OPISANÉ V TEJTO PRÍRUČKE A ABY STE ICH STAROSTLIVO USCHOVALI.

Váš nový mixér značky Laica Vám umožňuje redukovať na pyré už uvarené ingrediencie pre rýchlu prípravu zdravých a výživných kaší pre deti a prípravu zdraviu prospešných nápojov pre celú rodinu mixovaním tekutín a čerstvého ovocia.

Ľahko sa používa, stačí vložiť ingrediencie do nádob, zmixovať ich, obrátiť a podávať. Vďaka praktickému veku s rukoväťou a zobáčikom sa z obrátenej nádoby stane cestovná fľaša. Je vybavený okamžitým zapnutím s impulznou funkciou, čepeľami z nehrdzavejúcej ocele a bezpečnostným vypnutím. Sieťová prevádzka.

VŠEOBECNÉ UPOZORNENIA

Používanie akéhokoľvek elektrického spotrebiča zahŕňa dodržiavanie niektorých základných pravidiel:

- Okamžite po použití a v každom prípade vždy pred čistením a pred vložením alebo vybratím príslušenstva vyťahnite zástrčku z elektrickej zásuvky.
- Pre vyťahnutie zástrčky z elektrickej zásuvky neťahajte za napájací kábel ani za samotný spotrebič.
- Ak elektrický spotrebič padne do vody, nedotýkajte sa ho, ale okamžite vyťahnite zástrčku z elektrickej zásuvky.
- Základ motora nikdy neponárajte do vody ani do iných kvapalín.
- **Spotrebič nikdy nenechávajte bez dozoru, ak je v prevádzke. Spotrebič nedovoľte používať deťom mladším ako 14 rokov, invalidom alebo postihnutým osobám.**
- **Tento spotrebič môžu používať osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo neskúsené osoby, iba ak boli preventívne zaškolené v bezpečnom používaní, a iba ak boli informované o rizikách spojených s nesprávnym použitím výrobku. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.**
- Tento prístroj môže byť použitý výhradne na účely, pre ktoré bol určený, a spôsobom, ktorý je uvedený v návode. Akékoľvek iné použitie sa považuje za nevhodné a teda nebezpečné. Výrobca nie je zodpovedný za prípadné škody spôsobené nevhodným alebo nesprávnym použitím.
- Pred použitím sa uistite, či je spotrebič celistvý bez viditeľných

poškodení. V prípade pochybností spotrebič nepoužívajte a obráťte sa na predajcu.

- V prípade poškodenia a/alebo chybnnej prevádzky spotrebič okamžite vypnite bez toho, aby ste ho poškodili. Pre opravy sa vždy skontaktujte s predajcom.
- Spotrebič uchovávajte mimo zdrojov tepla.
- Keď zapájate alebo odpájate zástrčku a keď prilačíte nádobu na základ motora pre mixovanie pokrmu, skontrolujte, či máte suché ruky.
- Tento spotrebič sa musí používať iba s napätím uvedeným na spodnej časti produktu.
- V prípade použitia elektrických predlžovacích káblov zabezpečte, aby tieto boli primerané k výkonu spotrebiča. Neprimerané predlžovacie káble môžu spôsobiť prevádzkové anomálie.
- Spotrebič nevystavujte atmosférickým vplyvom (daždu, slnku atď.), vysokým teplotám ani blízko počítačov alebo iných elektronických zariadení.
- Aby sa zabránilo nebezpečným prehriatiam, odporúča sa napájací kábel rozvinúť po celej jeho dĺžke.
- Keď sa spotrebič nepoužíva, vyťahnite zástrčku z elektrickej zásuvky.
- Elektrický kábel nenechajte visieť na mieste, kde by ho mohlo uchopiť dieťa.
- **Pozor!** Za žiadnych okolností nevykonajte zásah na elektrickom kábli. V prípade poškodenia sa skontaktujte s predajcom.
- Časť obalu uchovávajte mimo dosahu detí (riziko udusenía a zaškrtenia).

ŠPECIÁLNE VAROVANIA

- Zariadenie umiestnite na rovný, pevný a nepremokavý povrch; kábel elektrickej zásuvky uchovávajte mimo zdrojov tepla.
- Elektrický mixér nepoužívajte v exteriéri.
- Mixér nepoužívajte naprázdno (to znamená bez tekutín alebo pokrmov v nádobe).
- Mixér nepoužívajte bez vloženia bloku čepeľ do jednej z nádob vo výbave.
- Nádobu odoberte zo základu motora iba, keď sa čepele zastavili.
- Mixér nepoužívajte, ak sú čepele poškodené.
- **Nikdy sa nedotýkajte pohybujúcich sa častí!**
- **Blok čepeľ nenechávajte vložený na základe motora bez jeho**

správnej montáže k jednej z nádob vo výbave (riziko zranenia).

- **Pozor!** Nedodržanie tohto predbežného opatrenia môže spôsobiť zranenia: čepele sú nabrušené, počas fázy naplňovania nádob, otvárania a zatvárania bloku čepeľí a operácií čistenia buďte pozorní.
- Mixér nepoužívajte na drvenie príliš tvrdých potravín (napr. ovocia so škrupinou a mäsa s kosťami).
- Nemixujte horúce tekutiny, ale pred vložením do nádob vo výbave ich nechajte vychladnúť.
- Otvory mixéra nezakrývajte ani do nich nekladajte žiadne predmety.
- **Pozor!** Nie je to hračka, ale mixér na použitie v domácnosti. Produkt nenechávajte bez dozoru, aj keď ho nepoužívate.
- **Pre vašu bezpečnosť sa odporúča používať iba originálne náhradné diely značky Laica.**

ČASTI SPOTREBIČA

1. Základ motora
2. Uloženie jednotky čepeľ
3. Jednotka čepeľ
4. Nádob s objemom 170 ml
5. Fľaša s objemom 400 ml
6. Zátka nádob a fľaše
7. Elektrický kábel

ODPORÚČANIA PRI POUŽITÍ

- Do nádob najprv nalejte tekutiny, a potom vložte pevné ingrediencie.
- Pre perfektné shaky vložte požadované ingrediencie v nasledujúcom poradí: tekutiny, čerstvé ingrediencie, mrazené ovocie, jogurt a zmrzlina. Ak chcete pridať aj ľad, vložte ho po tekutinách ešte pred ostatnými ingredienciami.
- Pevné ingrediencie nakrájajte na kúsky.
- Nádobu nenaplňajte nadmerne, pretože by sa motor mohol zablokovať. V takom prípade mixér okamžite vypnite, zástrčku vyťahnite z elektrickej zásuvky a spotrebič nechajte aspoň 15 minút chladnúť. Potom vyberte všetky nadbytočné ingrediencie a skúste znova.
- Spotrebič nie je vhodný na roztláčenie zemiakov, šľahanie bielkov alebo mliečnych výrobkov, miešanie pevných zmesí ani na sekanie surového mäsa.

NÁVOD NA POUŽITIE

Pred prvým použitím mixéra sa odporúča umyť všetky časti, s výnimkou základu motora, teplou vodou a čistiacim prostriedkom na umývanie riadu. **Pri manipulácii s jednotkou čepeľ buďte veľmi opatrní, aby ste sa nezranili.** Pred vložením do základu motora všetko príslušenstvo dôkladne osušte.

• PRÍPRAVA KAŠÍ PRE DETI:

Mixér Laica umožňuje redukovať na pyré už uvarené ingrediencie pre prípravu zdravých a výživných kaší pre deti. **Za účelom informácií týkajúcich sa výživy vášho dieťaťa sa poraďte s detským lekárom.**

- 1) Základ motora položte na rovný a pevný povrch.
- 2) Z nádob vo výbave vyberte tú, ktorú chcete použiť (odporúča sa jedna z nádob s objemom 170 ml, aby ste mali monoporcie kaše).
- 3) Nádobu položte na horizontálnu rovinu s otvorom obráteným smerom nahor a vložte požadované, už uvarené ingrediencie, nakrájané na kúsky, nepresahujúce maximálnu úroveň označenú na samotnej nádobe. Odporúča sa najprv naliať tekutiny, a potom vložiť pevné ingrediencie. Odporúča sa nemixovať súčasne veľké množstvá ingrediencií. Pracujte postupne pridávaním niekoľkých kúskov naraz.
- 4) Uložte jednotku čepeľ obrátenú smerom nadol nad otvorom nádoby a priskrutkujte ju v smere otáčania hodinových ručičiek až na dozor.
- 5) Obráťte nádobu tak, aby ste ju položili na základ motora, pričom šípky uloženia jednotky motora musia lícovať so šípkami jednotky čepeľ (obr. 1).
- 6) Zástrčku zasuňte do elektrickej zásuvky.
- 7) Ingrediencie mixujte v nasledujúcich režimoch:
 - a. jemným prítlačením nádoby na základ motora (impulzná prevádzka). zariadenie preruší prevádzku, akonáhle odtiahnete ruku od nádoby.
 - b. jemným priskrutkovaním v smere otáčania hodinových ručičiek k základu motora. Mixér sa nezapne okamžite. Pre vypnutie odskrutkujte nádobu zo základu motora jej otáčaním proti smeru otáčania hodinových ručičiek.
- 8) Zástrčku vyťahnite z elektrickej zásuvky a počkajte, kým sa čepele úplne nezastavia, ešte pred vybratím nádoby zo základu motora.
- 9) Nádobu znova prevráťte a položte ju na rovný a pevný povrch.
- 10) Nádobu otvoríte odskrutkovaním jednotky čepeľ proti smeru otáčania

hodinových ručičiek, pričom dávajte veľký pozor, aby ste sa nezranili. Ak chcete kašu dať dieťaťu okamžite, môžete použiť nádobu, alebo ju stačí zatvoriť vekom so zobáčikom a vložiť do chladničky. Kašu skonzumujte do 24 hodín od prípravy. Pred podávaním kaše dieťaťu sa uistite sa, či má požadovanú konzistenciu a či v nej nie sú hrudky. Ak je kaša ešte stále príliš pevná, pridávajte tekutinu (napríklad zeleninový vývar), kým nebude jemná a homogénna. Nepresahujte maximálnu úroveň v nádobe. Pred podávaním kaše dieťaťu vždy skontrolujte teplotu kaše.

- 11) Jednotku čepiel prepláchnite pod tečúcou vodou a nádobu umyte vodou a čistiacim prostriedkom na umývanie riadu, poriadne vypláchnite a pred opätovným vložením na základ motora sa uistite, či všetko príslušenstvo je úplne suché. **Pozor! Nemixujte viac ako 30 sekúnd po sebe. Ideálne použitie je v krátkych impulzoch. Ak 30 sekúnd nepostačuje na dosiahnutie požadovanej konzistencie, spotrebič vypnite a chvíľku počkajte, kým obnovíte prevádzku. Ak sa základ motora prehreje, nechajte ho pred pokračovaním prevádzky niekoľko minút chladnúť.**

• PRÍPRAVA SHAKOV:

Mixér značky Laica umožňuje pripravovať zdravé shaky s čerstvým ovocím a tekutinami.

- 1) Základ motora položte na rovný a pevný povrch.
- 2) Z nádoby vo výbave vyberte tú, ktorú chcete použiť (odporúča sa použiť nádobu s objemom 400 ml).
- 3) Nádobu položte na horizontálnu rovinu s otvorom obráteným smerom nahor a vložte požadované, už uvarené ingrediencie, nakrájané na kúsky, nepresahujte maximálnu úroveň označenú na samotnej nádobe. Odporúča sa najprv naliať tekutiny, a potom vložiť pevné ingrediencie. Odporúča sa nemixovať súčasne veľké množstvá ingrediencií. Pracujte postupne pridávaním niekoľkých kúskov naraz.
- 4) Uložte jednotku čepiel obrátenú smerom nadol nad otvorom nádoby a priskrutkujte ju v smere otáčania hodinových ručičiek až na doraz.
- 5) Obráťte nádobu tak, aby ste ju položili na základ motora, pričom šípky uloženia jednotky motora musia lícovať so šípkami jednotky čepiel (obr. 1).
- 6) Zástrčku zasuňte do elektrickej zásuvky.
- 7) Ingrediencie mixujte v nasledujúcich režimoch:

- a. jemným pritlačením nádoby na základ motora (impulzná prevádzka). zariadenie preruší prevádzku, akonáhle odtiahnete ruku od nádoby.
 - b. jemným priskrutkovaním v smere otáčania hodinových ručičiek k základu motora. Mixér sa nezapne okamžite. Pre vypnutie odskrutkujte nádobu zo základu motora jej otáčaním proti smeru otáčania hodinových ručičiek.
- 8) Zástrčku vyťahnite z elektrickej zásuvky a počkajte, kým sa čepele úplne nezastavia, ešte pred vybratím nádoby zo základu motora.
 - 9) Nádobu znova prevráťte a položte ju na rovný a pevný povrch.
 - 10) Nádobu otvoríte odskrutkovaním jednotky čepiel proti smeru otáčania hodinových ručičiek, pričom dávajte veľký pozor, aby ste sa nezranili. Váš shake je hotový, môžete ho naliať do pohára na okamžitú konzumáciu alebo zatvoriť nádobu vekom vo výbave a vložiť ho do chladničky. Shake skonzumujte do 24 hodín od prípravy.
 - 11) Jednotku čepiel po skonzumovaní shaku prepláchnite pod tečúcou vodou a nádobu umyte vodou a čistiacim prostriedkom na umývanie riadu, poriadne vypláchnite a pred opätovným vložením na základ motora sa uistite, či všetko príslušenstvo je úplne suché. **Pozor! Nemixujte viac ako 30 sekúnd po sebe. Ideálne použitie je v krátkych impulzoch. Ak 30 sekúnd nepostačuje na dosiahnutie požadovanej konzistencie, spotrebič vypnite a chvíľku počkajte, kým obnovíte prevádzku. Ak sa základ motora prehreje, nechajte ho pred pokračovaním prevádzky niekoľko minút chladnúť.**

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred vykonaním akejkoľvek operácie čistenia alebo údržby zástrčku vyťahnite z elektrickej zásuvky a uistite sa, či sú čepele úplne zastavené. **Čepele sú veľmi nabrúsené, počas operácií čistenia buďte maximálne opatrní, aby ste sa nezranili.**

Základ motora neponárajte do vody; vonkajšiu časť vyčistite vlhkou handričkou a starostlivo osušte. Nepoužívajte chemické ani abrazívne prostriedky.

Čistiacim prostriedkom na umývanie riadu vyčistite nádoby, veká so zobáčikom a jednotku čepiel a dostatočne vypláchnite. Osušte handričkou a pred opätovným vložením príslušenstva na základ motora sa uistite, či všetko príslušenstvo je úplne suché.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Napätie 230 V striedavého prúdu 50 HZ 300 W

Čepele z nehrdzavejúcej ocele

Príslušenstvo vo výbave:


- 3 nádoby s objemom 170 ml (určené pre kaše pre deti)
- 1 fľaša s objemom 400 ml (určená pre shaky)
- 4 veká s rukoväťou a zobáčikom

 Upozornenie! Prečítajte si návod na použitie

 Tento produkt je určený na domáce používanie.

Značka CE umiestnená na zariadení potvrdzuje zhodu podľa smernice 2004/108/ES týkajúcej sa elektromagnetickej kompatibility a 2006/95 / EHS, týkajúcej sa materiálu eltrico určeného na používanie v rámci určitých limitov napätia. Tento produkt je elektronický prístroj otestovaný za účelom zabezpečenia toho, že za súčasného stavu technických znalostí neovplyvňuje ďalšie prístroje umiestnené v jeho okolí (elektromagnetická kompatibilita) a je bezpečný, ak sa používa v súlade s podmienkami uvedenými v návode na používanie. V prípade anomálneho správania sa zariadenia nepredlžujte jeho používanie a prípadne sa skontaktujte priamo s výrobcom.

POSTUP LIKVIDÁCIE (Dir. 2012/19/Eu-WEEE)

 Symbol umiestnený na spodnej strane prístroja označuje separovaný zber elektrických a elektronických zariadení. Po ukončení životnosti sa zariadenie nesmie likvidovať ako komunálny pevný odpad, ale umiestnite ho v zbernom dvore vo vašom okolí alebo ho vráťte predajcovi pri kúpe nového prístroja rovnakého typu s rovnakými funkciami.

V prípade, ak je veľkosť prístroja, ktorý sa má zlikvidovať, menšia ako 25 cm, je možné ho odovzdať v obchodnom mieste s metrážou väčšou ako 400 m² bez povinnosti kúpy nového podobného zariadenia. Tento postup separovaného zberu elektrických a elektronických prístrojoch sa uskutočňuje vo vízií obecnej politiky životného prostredia s cieľmi záchrany, ochrany a zlepšenia kvality životného prostredia a aby sa zabránilo potenciálnym účinkom na ľudské zdravie spôsobeným prítomnosťou nebezpečných látok v týchto prístrojoch alebo nevhodným používaním týchto prístrojov alebo ich častí.

Upozornenie! Nesprávna likvidácia elektrických a elektronických zariadení môže byť postihovaná.

ZÁRUKA

Na tento prístroj sa vzťahuje záruka 2 roky od dátumu kúpy, ktorý musí byť potvrdený pečiatkou alebo podpisom predajcu a doložený pokladničným blokom, ktorý je potrebné si uschovať. Toto obdobie je v súlade s platnou legislatívou (Spotrebiteľský zákonník, legislatívny výnos č. 206 z 06/09/2005) a aplikuje sa iba v prípade, ak spotrebiteľ je súkromným subjektom. Výrobky Laica sú vyrobené pre domáce používanie a nie je dovolené ich používať vo verejných prevádzkach. Záruka pokrýva iba výrobné chyby a nie je platná, ak by poškodenie bolo spôsobené náhodnou udalosťou, chybným používaním, nedbanlivosťou alebo nevhodným používaním výrobku. Používajte iba príslušenstvo určené pre výrobok; používanie iného príslušenstva môže mať za následok neplatnosť záruky. V žiadnom prípade prístroj neotvárajte; v prípade otvorenia alebo poškodenia záruka definitívne stráca platnosť.

Záruka sa nevzťahuje na časti podliehajúce opotrebeniu počas používania a na batérie, ak sú k prístroju dodané. Po uplynutí 2 rokov od kúpy záruka stráca platnosť; v tomto prípade sú zásahy uskutočnené technickým servisom sponatnené. Informácie o poskytovaní technického servisu, či už v rámci záruky alebo za poplatok, získate na emailovej adrese info@laica.com. Na opravy a výmenu výrobkov, ktoré spadajú do záručnej lehoty, sa nevzťahujú žiadne poplatky. V prípade porúch sa obráťte na predajcu; NEPOSIELAJTE prístroj priamo spoločnosti LAICA.

Všetky zásahy v rámci záručnej lehoty (vrátane výmeny výrobku alebo jeho častí) nepredlžujú trvanie pôvodnej záručnej lehoty vymeneného výrobku. Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť za prípadné škody, ktoré môžu vzniknúť, priamo alebo nepriamo, na osobách, veciach a domácich zvieratách následkom nedostatočného dodržania všetkých predpisov uvedených v tomto návode na používanie a týkajúce sa obzvlášť upozornení vzhľadom na inštaláciu, používanie a údržbu prístroja. Firma Laica je vzhľadom na neustále zlepšovanie vlastných výrobkov oprávnená zmeniť bez akéhokoľvek predbežného upozornenia celkom alebo sčasti vlastné výrobky vzhľadom na nevyhnutnosť výroby bez toho, aby tým vznikla akákoľvek zodpovednosť firme Laica alebo jej predajcom.

FONTOS, HOGY A FELHASZNÁLÓ A HASZNÁLAT ELŐTT GONDOSAN ELOLVASSA A JELEN HASZNÁLATI ÚTMUTATÓBAN TALÁLHATÓ UTASÍTÁSOKAT ÉS FIGYELMEZTETÉSEKET, ÉS GONDOSAN MEGŐRIZZE HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT.

Az Ön új Laica készüléke lehetővé teszi a már megfőtt alapanyagok pürésítését és egészséges, tápláló bébiételek gyors elkészítését. Folyadékok és friss gyümölcs turmixolásával pedig egészséges italokat lehet készíteni az egész család számára. A készüléket könnyű használni: mindössze bele kell tenni az alapanyagokat a tartályokba, össze kell turmixolni, meg kell fordítani a tartályt, és már lehet is tálalni a kész turmixot. A tartály el van látva praktikus nyéllel és csőrrel, ezért felfordítva akár útipalackként is szolgálhat. Azonnali bekapcsolás funkció, impulzusokban történő működés, inox acél penge és biztonsági kikapcsolás. Működés a tápkábelen keresztül.

ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

Bármely elektromos árammal működő készülék használata esetén tartsa be az alábbi alapszabályokat:

- A használat után, valamint a tisztításokat megelőzően mindig húzza ki a villásdugót az elektromos aljzattól. Ezt a tartozékok felhelyezése vagy leválasztása előtt is tegye meg.
- A villásdugó kihúzását ne a tápkábelnél vagy a készüléknél fogva végezze el.
- Ha egy villamos készülék vízbe esik, ne nyúljon hozzá, hanem azonnal húzza ki a villásdugót az elektromos aljzattól.
- Soha ne merítse a motor alapot vízbe vagy más folyadékokba.
- **Soha ne hagyja a működő készüléket felügyelet nélkül. Ne hagyja, hogy a készüléket 14 évnél fiatalabb gyermekek, rokkant vagy fogyatékos személyek használják.**
- **Ezt a készüléket csökkent fizikai, érzéki vagy szellemi képességű vagy nem megfelelő tapasztalattal rendelkező személyek is használhatják, ha a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt állnak és tájékoztatták őket a készülék biztonságos használatáról és tisztában vannak a használatl járó kockázatokkal. Gyermekek számára tilos a készülékkel játszani.**
- Ezt a készüléket kizárólag a rendeltetésének megfelelő célokra szabad használni. Minden egyéb használat rendellenesnek, és ezért veszélyesnek minősül. A gyártó elhárít minden felelősséget a helytelen vagy hibás használatból származó károkról.

- A használat előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ép és nincsenek rajta látható sérülések. Ha bármilyen kétsége merülne fel, ne használja a készüléket és forduljon a viszonteladóhoz.
- Hiba és/vagy rendellenes működés esetén azonnal kapcsolja ki a gépet anélkül, hogy módosításokat végezne rajta. A javításokkal kapcsolatban forduljon a viszonteladóhoz.
- A készüléket tartsa hőforrásoktól távol.
- A villásdugó behelyezése/eltávolítása előtt győződjön meg arról, hogy kezei szárazak. Ezt akkor is ellenőrizze, mikor a tartályt a turmixolás érdekében a motor alapra készülő nyomni.
- Ezt a készüléket csak az alul feltüntetett feszültségi értékek között szabad használni.
- Hosszabbító használata esetén győződjön meg arról, hogy az kompatibilis a készülék elektromos teljesítményével. A nem megfelelő hosszabbítók rendellenes működést okozhatnak.
- Ne tegye ki a készüléket az időjárás hatásainak (eső, nap, stb.), magas hőmérsékleteknek vagy számítógép vagy más elektronikus eszközök közelében.
- A veszélyes felmelegedések elkerülése érdekében javasolt letekerni az egész tápkábelt.
- Amikor a készülék nincs használatban, húzza ki a villásdugót a csatlakozó aljzattól.
- Ne hagyja a tápkábelt olyan helyen, ahol egy gyermek elérheti azt.
- **Figyelem!** Semmilyen beavatkozást ne végezzen a tápkábelen! Meghibásodás esetén forduljon viszonteladójához.
- A csomagolás részeit tartsa gyermekektől távol (fulladásveszély).

KÜLÖNLEGES FIGYELMEZTETÉSEK

- Állítsa a szerkezetet sima, kemény és vízhatlan felületre; tartsa a tápkábelt hőforrásoktól távol.
- Ne használja az elektromos turmixgépet kültérben.
- Ne használja a turmixgépet üresen (tehát anélkül, hogy a tartályban folyadék vagy étel lenne).
- Ne használja a turmixgépet anélkül, hogy behelyezte volna a penge egységet valamelyik tartályba.
- A tartályt csak azután vegye le a motor alapról, miután megálltak a pengék.
- Ne használja a turmixgépet, ha a pengék sérültek.
- **Soha ne érintse meg a mozgó részeket!**

Használat és garancia

- **Ne hagyja a penge egységet a motor alapon anélkül, hogy megfelelően behelyezte volna valamelyik tartályt (sérülésveszély).**
- **Figyelem!** A következő óvintézkedés figyelmen kívül hagyása sérüléseket okozhat: a pengék meg vannak élezve, ezért nagyon óvatosan járjon el a tartályok feltöltése, kinyitása során, a penge egység zárása közben, valamint a tisztítási műveletek közben.
- Ne használja a turmixgépet túl kemény élelmiszerek aprításához (pl. gyümölcs maggal, hús csonttal).
- Ne turmixoljon forró folyadékokat, várja meg, míg lehűlnek, mielőtt beönti azokat a tartályokba.
- A turmixgép nyílásait ne fedje le és ne tegyen azokba semmilyen tárgyakat.
- **Figyelem!** Ez nem egy játék, hanem egy háztartási használatra tervezett turmixgép. A tárgyat ne hagyja felügyelet nélkül, akkor sem, ha nem használja.
- **Az Ön biztonsága érdekében javasoljuk, hogy csak eredeti Laica pótalkatrészeket használjon.**

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

1. Motor alap
2. Penge egység foglalat
3. Penge egység
4. 170 ml-es tartály
5. 400 ml-es üveg
6. Tartály és üveg kupak
7. Elektromos kábel

JAVASLATOK A HASZNÁLATHOZ

- A tartályokba előbb öntse bele a folyadékokat, majd helyezze be a szilárd összetevőket.
- A tökéletes turmixhoz az alábbi sorrendben tegye a tartályba a kívánt alapanyagokat: folyadékok, friss összetevők, fagyasztott gyümölcs, joghurt és fagyalt. Ha jeget is szeretne használni, a folyadékok betöltése után tegye be.
- A szilárd alapanyagokat aprítsa fel kis darabokra.
- Ne tölts fel túlságosan a tartályt, mert leblokkolhat a motor. Ebben az esetben azonnal kapcsolja ki a turmixgépet, húzza ki a villásdugót az elektromos aljzattól és hagyja lehűlni a készüléket legalább 15 percen keresztül. Ezután távolítsa el az alapanyag-felesleget és ismétlje meg a műveleteket.
- A készülék nem alkalmas arra, hogy burgonyát történjen össze benne, tojást

vagy más tejterméket verjenek fel vele, kemény tésztaakat keverjenek ki, vagy nyers húst daráljanak vele.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

A turmixgép első használata előtt javasolt elmosni az összes részt a motor alapon kívül, meleg vízben, mosogatószerrel. **Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a penge egység kezelése közben.** Mielőtt a tartozékokat behelyezné a motor alapba, gondosan szárítsa meg azokat egy ruhával.

• CSECSEMŐTÁP KÉSZÍTÉSE:

A Laica turmixgéppel pürésíteni lehet a már megfőtt alapanyagokat, hogy a gyermekek számára egészséges és tápláló ételt lehessen készíteni. **Gyermeke étkeztetésével kapcsolatban mindig kérje ki a gyermekorvos véleményét.**

- 1) Helyezze a motor alapot egy sima és kemény felületre.
- 2) Válassza ki a mellékelt tartályok közül a használni kívánt tartályt (javasolt a 170 ml-es tartályt használni az egységnyi bébiétel elkészítéséhez).
- 3) Állítsa a tartályt egy vízszintes felületre úgy, hogy a nyílás felfelé nézzen. Helyezze be a már megfőtt, kis darabokra vágott alapanyagokat, eközben ügyeljen arra, hogy ne lépje túl a tartályon jelzett maximum szintet. Javasoljuk, hogy a tartályokba előbb öntse bele a folyadékokat, majd helyezze be a szilárd összetevőket. Nem javasolt egyszerre nagy mennyiségű alapanyagot turmixolni. Fokozatosan turmixoljon, tehát egyszerre kis mennyiséget adjon hozzá a tartályban lévő alapanyagokhoz.
- 4) Állítsa a lefelé fordított penge egységet a tartály nyílása fölé, majd teljesen zárja be; ehhez csavarja be az óramutató járásával megegyező irányba.
- 5) Fordítsa fel a tartályt és állítsa a motor alapra, eközben találkozassa a motor egység foglalatán lévő nyílakat a penge egységen látható nyílakkal (1. ábr.).
- 6) Illessze a dugót a csatlakozóaljba.
- 7) Turmixolja össze az alapanyagokat a következő módokon:
 - a. enyhén nyomja rá a tartályt a motor alapra (impulzusokban). A szerkezet azonnal megszakítja a készülék működését, ha a felhasználó leveszi a kezét a tartályról.
 - b. Ha a tartályt kissé elforgatjuk az óramutató járásával megegyező irányba, a készülék azonnal bekapcsol. A kikapcsoláshoz forgassa el a tartályt az óramutató járásával ellentétes irányba, és válassza le a motor alapról.

- 8) Mielőtt a tartályt végleg levénné a motor alapról, húzza ki a villásdugót az aljzattól és várja meg, hogy teljesen leálljanak a pengék.
- 9) Ismét fordítsa fel a tartályt, és állítsa sima és kemény felületre.
- 10) A tartály kinyitásához csavarja ki a penge egységet az óramutató járásával ellentétes irányban, eközben vigyázzon, nehogy megsérüljön. A tartályból azonnal oda lehet adni a gyermeknek a bébiételt, vagy pedig elegendő bezárni a tartályt a csőrrel ellátott kupakkal, és utána be lehet tenni a hűtőszekrénybe. A bébiételt az elkészítéstől számított 24 órán belül fogyassza el. Mielőtt a bébiételt odaadná a gyermeknek, győződjön meg arról, hogy az állaga megfelelő és nincsenek benne nagyobb darabok. Ha a táp túlságosan szilárd még, tegyen bele folyadékot (például zöldség alaplevet), míg végül puha és homogén nem lesz. Ne lépje túl a tartályban megjelölt maximum szintet. Mielőtt a bébiételt odaadná a gyermeknek, ellenőrizze a hőmérsékletét.
- 11) Öblítse le a penge egységet folyóvíz alatt, mossa el a tartályt vízzel és mosogatószerrel. Öblítse le alaposan, majd a motor alapra való visszahelyezés előtt ellenőrizze, hogy az összes tartozék tökéletesen megszáradt. **Figyelem! Ne aprítson folyamatosan 30 másodpercnél hosszabb ideig. Az ideális használat rövid impulzusokban történik. Ha 30 másodperc nem elegendő a kívánt állag eléréséhez, kapcsolja ki a gépet és várjon néhány másodpercet az újbóli elindításig. Ha felmelegszik a motor alap, a folytatás előtt várjon néhány percet és hagyja lehűlni.**

• TURMIXOK KÉSZÍTÉSE:

- A Laica turmixgéppel egészséges turmixokat és folyadékokat lehet készíteni.
- Helyezze a motor alapot egy sima és kemény felületre.
 - Válassza ki a mellékelt tartályok közül a használni kívánt tartályt (javasolt a 400 ml-es tartályt használni).
 - Állítsa a tartályt egy vízszintes felületre úgy, hogy a nyílás felfelé nézzen. Helyezze be a kis darabokra vágott alapanyagokat, eközben ügyeljen arra, hogy ne lépje túl a tartályon jelzett maximum szintet. Javasoljuk, hogy a tartályokba előbb öntse bele a folyadékokat, majd helyezze be a szilárd összetevőket. Nem javasolt egyszerre nagy mennyiségű alapanyagot turmixolni. Fokozatosan turmixoljon, tehát egyszerre kis mennyiséget adjon hozzá a tartályban lévő alapanyagokhoz.
 - Állítsa a lefelé fordított penge egységet a tartály nyílása fölé, majd teljesen

- zárja be; ehhez csavarja be az óramutató járásával megegyező irányba.
- Fordítsa fel a tartályt és állítsa a motor alapra, eközben találkoztassa a motor egység foglatán lévő nyilakat a penge egységen látható nyilakkal (1. ábr.).
 - Illessze a dugót a csatlakozójába.
 - Turmixolja össze az alapanyagokat a következő módokon:
 - enyhén nyomja rá a tartályt a motor alapra (impulzusokban). A szerkezet azonnal megszakítja a készülék működését, ha a felhasználó leveszi a kezét a tartályról.
 - Ha a tartályt kissé elforgatjuk az óramutató járásával megegyező irányba, a készülék azonnal bekapcsol. A kikapcsoláshoz forgassa el a tartályt az óramutató járásával ellentétes irányba, és válassza le a motor alapról.
 - Mielőtt a tartályt végleg levénné a motor alapról, húzza ki a villásdugót az aljzattól és várja meg, hogy teljesen leálljanak a pengék.
 - Ismét fordítsa fel a tartályt, és állítsa sima és kemény felületre.
 - A tartály kinyitásához csavarja ki a penge egységet az óramutató járásával ellentétes irányban, eközben vigyázzon, nehogy megsérüljön. Elkészült a turmix, melyet pohárba lehet önteni és azonnal el lehet fogyasztani, vagy le lehet zárni a tartályt a mellékelt fedéllel, és a hűtőszekrénybe lehet tenni. A turmixot az elkészítéstől számított 24 órán belül fogyassza el.
 - Öblítse le a penge egységet folyóvíz alatt, majd miután elfogyasztotta a turmixot, mossa el a tartályt vízzel és mosogatószerrel. Öblítse le alaposan, majd a motor alapra való visszahelyezés előtt ellenőrizze, hogy az összes tartozék tökéletesen megszáradt. **Figyelem! Ne aprítson folyamatosan 30 másodpercnél hosszabb ideig. Az ideális használat rövid impulzusokban történik. Ha 30 másodperc nem elegendő a kívánt állag eléréséhez, kapcsolja ki a gépet és várjon néhány másodpercet az újbóli elindításig. Ha felmelegszik a motor alap, a folytatás előtt várjon néhány percet és hagyja lehűlni.**

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Bármilyen tisztítás és karbantartás előtt húzza ki a villásdugót a csatlakozó aljzattól és győződjön meg arról, hogy a pengék teljesen leálltak. **A pengék nagyon élesek, ezért a tisztítás közben nagyon vigyázzon, nehogy megsérüljön.** Ne merítse a motor alapot vízbe; a külső felét egy nedves ruhával tisztítsa meg, majd gondosan szárítsa meg. Ne használjon vegyszereket vagy dörzshatású tisztítószereket. Tisztítsa meg mosogatószerrel a tartályokat,

Használat és garancia

a csőrökkel ellátott fedelet és a penge egységet, majd öblítse le azokat alaposan. Mielőtt a tartozékokat visszahelyezné a motor alapba, szárítsa meg azokat és ellenőrizze, hogy teljesen szárazak.

MŰSZAKI SAJÁTÓSÁGOK

Feszültség 230 V AC 50 HZ 300 W

Inox acél penge

Mellékelt tartozékok:

- 3 170 ml-es tartály (bébiétel készítéséhez javasolt)
- 1 400 ml-es üveg (turmixokhoz javasolt)
- 4 fedél nyéllel és csőrrel



Figyelem! Olvassa el a használati utasítást



Ez a termék háztartási használatra készült.

A készüléken lévő CE jelzéssel tanúsított megfelelőség az elektromágneses kompatibilitásról szóló 2004/108/EKG irányelvvel vonatkozik és 2006/95 / EKG kapcsolatos tárgyi eltrico használatra tervezték Meghatározott feszültség határokon belül. Ez a termék egy elektronikus eszköz, mely a jelenlegi műszaki ismereteknek megfelelően ellenőrizve lett, hogy ne zavarja a közelben lévő többi készüléket (elektromágneses kompatibilitás), és biztonságos legyen, ha a használati utasításban foglaltaknak megfelelően kerül használatra. Abban az esetben, ha a készülék rendellenesen működik, ne folytassa a használatát és szükség esetén forduljon közvetlenül a gyártóhoz.

ÁRTALMATLANÍTÁS (Dir. 2012/19/Eu-WEEE)



A készülék alján lévő szimbólum az elektromos és elektronikus készülékek szelektív gyűjtését jelzi.

A készülék élettartama végén ne ártalmatlanítsa azt a vegyes háztartási hulladékokkal, hanem adja át egy megfelelő helyi hulladékgyűjtő központnak vagy szolgáltatassa vissza a viszonteladónak egy azonos típusú és funkciójú új készülék vásárlásakor. Amennyiben az ártalmatlanítandó készülék mérete 25cm-nél kisebb, lehetőség van annak 400 nm-nél nagyobb alapterületű viszonteladónál történő leadására, hasonló készülék vásárlási kötelezettsége nélkül. Az elektromos és elektronikus készülékek szelektív gyűjtése a közösségi környezetvédelmi politikának megfelelően kerül végrehajtásra, melynek célja a környezet védelme és a környezet minőségének a javítása, valamint annak az elkerülése, hogy a készülékben található esetleges

veszélyes anyagok, ezek vagy ezek részeinek a helytelen felhasználása káros hatással legyennek az emberi egészségre. Figyelem! Az elektromos és elektronikus készülékek helytelen ártalmatlanítása büntetést vonhat maga után.

GARANCIA

A készüléket a vásárlástól számított 2 éves garancia fedi. A vásárlás dátumát a viszonteladó bélyegzőjének vagy aláírásának és a számlának kell tanúsítania, ezért a mellékelt számlát gondosan meg kell őrizni. Ez az időszak megfelel az érvényben lévő előírásoknak (A fogyasztóvédelmi törvénykönyv 2005/09/06-i 206. sz. törvényrendelete) és csak akkor alkalmazható, ha a vásárló magánszemély. A Laica termékek háztartási használatra készültek és ezért nem használhatók közszolgáltatásokban. A garancia csak a gyártási hibákra érvényes és nem alkalmazható akkor, ha a hibát véletlen esemény, helytelen használat, hanyagság vagy a termék nem megfelelő használata okozta. Csak a mellékelt kiegészítőket használja. Az ezekről eltérő kiegészítők a garancia érvényvesztését okozhatják. Semmilyen okból ne nyissa ki a mérleget. Kinyitás vagy módosítás esetén a garancia véglegesen érvényét veszíti. A garancia nem érvényes a kopásnak kitett alkatrészekre és a mellékelt elemekre. A vásárlás után 2 évvel a garancia lejár. Ezután a Műszaki támogatás beavatkozásaiért fizetni kell. A Műszaki támogatás beavatkozásaival kapcsolatos információkért, érvényes garancia vagy fizetés esetében is, küldjön e-mailt az info@laica.com címre. Érvényes garancia esetén a termékek javításáért vagy cseréjéért nincs szükség semmiféle hozzájárulásra. Hiba esetén forduljon a viszonteladóhoz, NE küldje el a terméket közvetlenül a LAICA címére.

A garanciális beavatkozások (beleértve a termék vagy annak egy alkatrészének a cseréjét) nem hosszabbítják meg a kicserélt termék eredeti garanciájának az időtartalmát. A gyártó nem vállal semmiféle felelősséget sem az esetleges károkért, melyek közvetlenül vagy közvetetten a személyeket, tárgyakat vagy háziállatokat érintik a megfelelő használati utasításban foglalt összes utasítás, és elsősorban a készülék telepítésével, használatával és karbantartásával kapcsolatos utasítások be nem tartása esetén. Mivel folyamatosan a termékek javításán dolgozik, a Laica fenntartja magának a jogot a termékek vagy azok részeinek az előzetes értesítés nélküli módosítására, anélkül, hogy ez bármiféle felelősséget jelentene a Laicára vagy a viszonteladókra nézve.

